Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Chủ tọa cuộc duyệt binh Kỹ niệm ngày Quân Lực 19-6, Tổng Thống VNCH kêu gọi :

QL/VNCH NỖ LỰC NGĂN CHẶN CS TÁI XÂM LĂNG

★ **Hòa bình hiện tại dù mong manh, nhưng đã phải đổi bằng xương, bằng máu, bằng hàng ngàn thân xác chiến sĩ của ta phải được bảo vệ hữu hiệu...**

TÌNH QUÂN DÂN THẮM THIẾT thể hiện trong những ngày khói lửa : những hình ảnh không bao giờ quên.

SAIGON 19-6 (TT).— Chủ tọa Lễ kỷ niệm mừng ngày Quân Lực 19-6 tại Đại lộ Trần Hưng Đạo, sáng nay, Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu Tổng Tư Lệnh Tối Cao QL.VNCH, trong nhật lệnh gởi toàn quân đã nhắc nhở các chiến hữu không ngừng đề cao cảnh giác, phản ứng kịp thời và mãnh liệt trước âm mưu đánh dân lấn đất của Cộng Sản.

Tổng Thống nhấn mạnh rằng, ngày Quân Lực năm nay biểu dương sức mạnh, biểu dương ý chí quyết chiến quyết thắng của QLVNCH.

Tổng Thống VNCH cho rằng,dù hòa bình tại miền Nam VN rất mong manh, nhưng hòa bình đó không phải chờ đợi mà có, không phải van xin mà có như những kẻ chủ bại lầm tưởng, mà hòa bình ta đang có đây, phải đổi bằng xương máu, bằng hàng ngàn thân xác anh em chiến sĩ, mới tước đoạt được trong tay của kẻ bạo tàn.

Do đó chúng ta phải duy trì kiện toàn sức mạnh quân sự, nhằm ngăn chặn sự xâm lăng của Cộng Sản tái diễn, bảo vệ hữu hiệu hòa bình và buộc Cộng Sản phải tôn trọng nghiêm chỉnh hiệp định Balê.

Tổng Thống nhấn mạnh một lần nữa rằng, chỉ có sức mạnh quân đội mới đập tan được ý đồ tái xâm lăng của Cộng sản, để bảo vệ hòa bình trường cửu cho miền Nam VN.

Trong Nhật lệnh, Tổng Thống VNCH long trọng tuyên dương toàn thể quân nhân các cấp đã không ngừng chiến đấu oai hùng đập tan mọi âm mưu xâm lược của CộngSản.

Cuối cùng, Tổng Thống cũng đã gởi lời thăm hỏi anh em chiến sĩ đang ghìm tay súng gác giặc, các Thương bệnh binh đang nằm điều trị, các quân nhân đã thoát địch trở về vùng tự do, các cháu,cácCô nhi, chị Quả phụ tử sĩ...

Tổng Thống cũng kỳ vọng rằng các chiến sĩ không may hiện còn bị giam giữ trong lao tù Cộng sản cũng sẽ được trở về đoàn tụ với đại gia đình quân đội.

Được biết trước ngày Quân Lực 19.6, hồi 18 giờ ngày 18-6, 211 Chiến Sĩ Xuất Sắc đã tới Nghĩa Trang Quốc Gia dự lễ Truy Điệu Chiến Sĩ Trận Vong do Thủ Tướng Chính phủ kiêm Tổng Trưởng Quốc Phòng chủ lễ.

Hiện diện trong buổi lễ còn có Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng QL.VNCH, Trung Tướng Tổng Cục Trưởng Tổng Cục CTCT, Quý vị Chủ Tịch Ủy Ban Quốc Phòng Thượng Viện, Chủ Tịch Ủy Ban Quốc phòng Hạ viện, Quý vị Tướng lãnh, Sĩ quan cao cấp và đại diện các Quân Binh chủng, cơ quan Quân sự, Đoàn thể Sinh viên Học sinh, Quốc Gia Nghĩa Tử, Hướng Đạo Sinh v.v...

Buổi lễ trọng thể này chấm dứt hồi 20 giờ cùng ngày.

GIỜ CHÓT!

Cặp gỡ Nixon - Brejnev
Nga : • B.V phải chấp nhận hòa bình •

HOA TH.ĐỐN 19-6 (AFP).— Sau phiên họp đầu tiên giữa Tổng Thống Mỹ Nixon với tổng bí thư Cộng đảng Nga Brejnev dài 4 tiếng đồng hồ sáng thứ hai,chính phátngôn viên của Nga sô là ôngZamiative đã đưa ra lời tuyên bố về vấn đề VN như sau :

Bảnthông cáo chung mới ký kết tại Balê về nền hòa bình ở VN là một sự đóng góp cho nền bang giao Nga Mỹ. Nga đã đóng góp v o nỗ lực này và tin tưởng rằng các phe ký kết phải tôn trọng hiệp định đã ký kết mới đây.

Các quan sát viên nhận thấy đây là lần đầu tiên Nga sô chính thức ngỏ ý là đã làm áp lực với BV để cho việc ký kết hòa bình có thể thực hiện được. Đây có lẽ là một cách để kề công với nhân dân Mỹ của nhà lãnh tụ số một của Nga nhân dịp ông ta khởi đầu 1 tuần lễ thảo luận với Mỹ.

một ngày xa hoà-bình

Tính đến 12 giờ trưa 18-06-73
18-6-1973
Cộng quân vi phạm ngưng bắn :
17.144 vụ
Gây cho chiến sĩ ta :
6.118 tử thương
29.234 bị thương
1.784 mất tích
THƯỜNG DÂN :
1.056 chết
2.853 bị thương
1.248 bị bắt cóc
Cộng quân đền tội :
23.754 tên bỏ mạng
219 tên bị bắt sống
Tịch thu : 1.482 súng cộng đồng
7.580 súng cá nhân

Trong khi VC viết giấy cam kết bảo đảm an ninh cho 2 trực thăng của UBQT hạ cánh ở An Lộc bay về Biên Hòa

Cộng quân lại bắn thêm 1 trực thăng tiếp tế của U.B.Q.T.K.S.C.S. ở Pleiku

★ Mỹ áp dụng biện pháp An ninh chặt chẽ bảo vệ Brejnev

SAIGON 19-6. Các viên chức Gia Nã Đại tại Saigon cho biết thêm một phi cơ trực thăng nữa của Ủy Ban QTKS và GS ngừng bắn đã bị súng nhỏ từ dưới đất bắn lên hôm 18-6, trong khi chiếc trực thăng này đang thực hiện 1 phi vụ tiếp tế đi Pleiku. Theo các viên chức Gia Nã Đại thì chiếc trực thăng dường như không bị trúng đạn và đã đáp xuống Pleiku an toàn. Được biết hôm 17-6 đã có 2 trực thăng của UBQTKS và Giám Sát bị cộng quân bắn hạ và phải đáp xuống vùng gần An Lộc.

SAIGON 19-6 (AP)— Các viên chức Gia Nã Đại hôm thứ hai cho biết rằng tại 1 phiên họp sáng hôm thứ hai, VC đã chịu viết 1 văn thư bảo đảm cho hai trực thăng của UBQT đã hạ cánh an toàn xuống gần An Lộc hôm ... nhựt sau khi một chiếc bị trúng ... trở về trụ sở của tổ ủy ban quốc tế ở BiênHoa vào hôm thứ ba.

HOA TH. ĐỐN 19-6 (AP) TT Nixon và lãnh tụ cộng đảng Nga Brezhnev hôm thứ hai đã khởi đầu các cuộc hội đàm thượng đỉnh tại ngay văn phòng làm việc của TT Nixon để củng cố vững chắc các mối giao hảo giữa hai siêu cường Nga Mỹ và đẩy mạnh các cuộc hội nghị giới hạn vũ khí nguyên tử.

Lãnh tụ Nga đã được đón tiếp trọng thể tại khuôn viên tòa Bạch Ốc đầy đủ lễ nghi quân cách với 21 phát đại bác chào đón.

TT Nixon đi cùng với Brezhnev ... vào phòng hội, duyệt qua đội quân danh dự dàn chào và vài ngàn người chào đón.

Nhiều đoàn thể dân Do Thái ... đi biểu tình và đã có những chương trình biểu tình nhiều nữa chống chủ trương đàn áp người Nga gốc Do Thái của Điện Cẩm Linh vì vậy cho nên các biện pháp an ninh đã được áp dụng rất chặt chẽ trong những ngày Brezhnev ở Mỹ.

Tối hôm chúa nhật Brezhnev đã hội đàm với Kissinger trong 3 tiếng đồng hồ.

Năm thứ chín ● Số 2.501 — THỨ TƯ 20-6-73 ★ 20 THÁNG 5, NĂM QUÝ SỬU ★ 8 trang giá 35đ

tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

TÒA SOẠN . Điện thoại : 99.533 — 40.271 (QS)
Chủ Nhiệm PHẠM-XUÂN-NINH
TY QUẢN-LÝ và TRỊ-SỰ 140, Lê-Lai Saigon 2—Đ.T. : 9603

ĐẦY ĐỦ TÊN TUỔI CÁC ỨNG CỬ VIÊN NGHỊ SĨ

SAIGON.— Danh sách ứng cử viên bốn liên danh ứng cử bán phần Thượng Viện đã được niêm yết lần thứ nhất tại Hội đồng Tuyển cử Trung ương (trụ sở Tối Cao Pháp Viện) và Tòa Đô Chánh sáng 18-6-73.

Dưới đây là danh sách từng liên danh nói trên :

Liên danh số Một: (1) Dân Chủ-Dấu hiệu : Bản đồ VN
CHÁNH THỨC
1) ... Minh Tùng : Tổng Trưởng Y Tế
2) Nguyễn văn Điều Chủ Tịch Hội Đồng Đô Thành
3) Lê văn Đồng Giáo sư Nghị sĩ
4) Phạm như Phiên Nghị sĩ
5) Phạm văn Diệm Dược sĩ
6) Nguyễn văn Ngưu, Đại Tá QLVNCH
7) Đào hữu Phan, Luật sư
8) Hoàng xuân Hào Giáo sư
9) ... Thanh Đại Tá QL/VNCH.
10. Phan Thông: Cựu Dân Biểu
11) Nguyễn văn Ân: Luật Sư
12) Nguyễn Khoa Phước: Giáo sư
13) Trần tấn Toan: Nghị Viên
14) Ngô khắc Tỉnh : Luật sư
15) Trần Trung Dung : Nghiệp chủ
DIỆN KHUYẾT
16) Lê vinh Kiên : Giáo sư
DỰ KHUYẾT
17 Nguyễn hy Hùng, Công Chức
18) Đỗ xuân Hiệp, Luật sư
19) Tô hoài Mai, Quân nhân.

Liên danh số 2 «Bạch Tượng»
Dấu hiệu : Voi Trắng
Chánh thức
1) Trần văn Lâm: Dược sư
2) Nguyễn Toại : Thẩm Phán
3) Nguyễn văn Nho : Thương gia
) Ngô văn Nhâm : Y sĩ
5) Ya Ba : Đại tá QL.VNCH
6) Đoàn văn Cừu : Nghị sĩ
7) Nguyễn Quới : GS Đại Học
8) Nguyễn văn Nhuệ : Công chức
9) Khiếu thiện Kế : Luật sư

Xem tiếp trang 8 K

Skylab chuẩn bị bay trở lại địa cầu

HOUSTON (AP).— Các phi hành gia Skylab, trên 9 triệu dặm cách xa mặt đất, hôm thứ bảy đã bỏ trở lại phi thuyền chỉ huy để thực tập chuẩn bị cho chuyến bay trở lại địa cầu.

Các phi hành gia Charles Conrad Jr bác sĩ Joseph P. Perwit và Paul J. Weitz đã qua phi thuyền chỉ huy gắng liền với trạm không gianSkylab dài hơn 35 thước, và chuẩn bị cho chuyến bay trở lại bầu khí quyển và đáp xuống Địa cầu vào ngày thứ sáu.

Các chuyên viên đã kiểm soát đã tham gia vào những công việc mà các viên chức chánh phủ loan báo là một thủ tục «bấm nút». Đây là cuộc thực tập lần đầu tiên trong khi bay để phi thuyền trở lại địa cầu.

Các phi hành gia sẽ ấn vào các nút bấm để phi thuyền chỉ huy rời khỏi trạm Skylab và rơi xuống Thái bình Dương, cách chừng 1.127cs Tây Nam San Diego.

Phiên họp sáng 18-6 : Trung Tướng Phạm-Quốc-Thuần cầm đầu Phái đoàn QS/VNCH

HAI BÊN ĐỒNG Ý LẬP TIỂU BAN CỬA KHẨU

BÊN KIA HỨA NGHIÊN CỨU 6 VẤN ĐỀ CỦA TA

★ CỘNG QUÂN HẠ SÁT TRỌN GIA ĐÌNH 9 NGƯỜI CỦA 1 PHÓ TRƯỞNG ẤP Ở PHONG DINH

SAIGON 19-3 (TT)— Nguyễn hữu Thọ, một trong những nhân vật đầu não của MTGP đã vi phạmnặng nề thỏa hiệp Balê khi tuyên bố tại một vùng rừng núi đèo heo hút gió thuộc địa phận tỉnh Quảng Trị rằng «các lực lượng MTGP sẵn sàng quên hết hận thù trong quá khứ, sẵn sàng hòa hợp với những người mà Thọ gọi là Tranh đấu cho Hòa Bình Độc lập, nhưng ngay sau đó Thọ lại tự mâu thuẫn ngay với chính mình khi nói tiếp rằng CS không tha thứ hành động của những người nào tiếp tục phục vụ cho phía chính quyền VNCH.»

Ông Bùi bảo Trúc phát ngôn viên chính phủ trong cuộc họp báo thường lệ chiều 18-6 tại Trung tâm Dân vụ đã tuyên bố và giải thích như trên. Đồng thời ông Trúc nói thêm đây là một hành động vi phạm nặng nề điều 11 của thỏa hiệp Balê.

Tướng cũng cần nên nhắc lại nguyên văn điều 11 của thỏa hiệp Ba lê như sau :«Ngay sau khi ngưngbắn 2 bên 2 miền Nam VN sẽ thựchiện Hòa Giải và Hòa Hợp Dân tộc xóa bỏ hận thù cấm mọi hành động trả thù và phân biệt đối xử với những cá nhân hoặc tổ chức đã hợp tác với phe bên này hay bên kia»

Cộng quân hạ sát 1 Gia đình Phó Trưởng Ấp

SAIGON (NĐH).— Vào lúc 13g15 ngày 18-6 quân khủng bố CS đã đột nhập vào nhà ông Phó Trưởng ấp ẤpTam Hiệp xã Thanh Hòa, Quận Thuận Nhơn Tỉnh Phong Dinh, hạ sát trọn gia đình này gồm 8 người chết và 1 bịthương nặng.

Đây là một vụ tàn sát dã man nhất do Cộng Sản thực hiện sau 3 ngày lệnh ngưng bắn được áp dụng theo thông cáo chung vừa ký kết ở Ba Lê.

Trong cuộc họp báo chiều 18-6 tại Trung tâm Dân vụ Saigon,phát ngôn viên Quân sự QL-VNCH Trung tá Lê trung Hiền loan báo chỉ trong vòng 6 tiếng đồng hồ, Cộng quân đã vi phạm lệnh ngưng bắn 16 lần, tính từ 6 giờ sáng đến 12 giờ trưa ngày 18-6-73

Ngoài hành động giết người dã man ở Phong Dinh trưa 18-6, tại Thừa Thiên, vàolúc 8g15 sáng, cộng quân cũng đã pháo kích 45 đạn súng cối vào một đơn vị của ta tại 25cs Tây Bắc Huế gây cho 2 người chết và 3 bị thương.

Ở Quảng Nam, lúc 10 giờ sáng Cộng quân pháo kích 71 đạn đủ loại vào 1 vị trí trú đóng của NQ tại 32cs Tây Nam Duy Xuyên và tấn công vào 1 đơn vị Nghĩa Quân khác ở 4cs Nam Duy Xuyên. Bị lực lượng ta đẩy lui bắn họ tại trận

nhất giang ◇ nguyễn đức hiếu

3 Cộng quân. Phía ta có 5 bị thương.

TT Thuần cầm đầu Phái đoàn QS-VNCH

Mặt khác, cho biết về kết quả buổi họp cấp Trưởng phái đoàn Ban LHQS 2 bên sáng 18-6, Trung tá Lê trung Hiền nói rằng phiên họp này đã bắt đầu lúc 10 giờ và đến 12g10 chấm dứt.

Phía VNCH do Trung Tướng Phạm quốc Thuần hướng dẫn vàphía kia là Tướng Hoàng Anh Tuấn cầm đầu.

Xem tiếp trang 8 B

CHÚC MỪNG NGÀY QUÂN LỰC VNCH

Đ.T. ABRAMS GỞI ĐIỆN VĂN ĐẾN ĐẠI TƯỚNG CAO-VĂN-VIÊN

SAIGON (TT)— Nhân Ngày Quân Lực 19-6-73, Đại Tướng CREIGHTON W. ABRAMS, Tham Mưu Trưởng Lục Quân Hoa kỳ vừa gởi đến Đại Tướng CAO VĂN VIÊN, Tổng Tham Mưu Trưởng QLVNCH 1 bức Điện Văn chúc mừng toàn thể quân nhân các cấp QLVNCH.

Nguyên văn bức Điện văn như như sau :

«Nhân ngày Quân Lực của Quý Quốc, nhân danh toàn thể Nam Nữ Quân nhân thuộc Quân lực Hoa kỳ tôi xin gởi đến Đại Tướng vàQuân lực VNCHlời chúc mừng nồngnhiệt. Trong nhiều năm qua, tôi đã hãnh diện ghi nhận giá trị và tinh thầncủa Dân Tộc VN, đặt biệt là của QL-VNCH. Nhân ngày Quân lực nay Đại Tướng có thể thực sự hãnh diện về những đóng góp của toàn thể Quân Đội và Nhân Dân Quý Quốc trong công tác hỗ trợ VNCH thâu đạt các mục tiêu tự do và tự quyết.

«Kính xin Đại tướng đón nhận những lời khen nồng nhiệt của riêng cá nhân tôi gởi đến các bạn đồng đội đã từ lâu sát cánh bên nhau.

Xem tiếp trang 8 D

Các Đoàn thể nhân dân Thủ đô đón tiếp các chiến sĩ xuất sắc

SAIGON— Một buổi lễ tiếp đón chào mừng trên 200 CSXS và Cán bộ Hồi chánh đã được các đoàn thể nhân dân Thủ đô phối hợp với Tòa Đô Chánh tổ chức hết sức trọng thể vào lúc 11giờ sáng ngày 18-6-73 tại Saigon Tửu Lầu để mở màn cho các chương trình mừng ngày Quân Lực 19-6-73

Buổi lễ đặt dưới sự chủ tọa của Chuẩn Tướng Đô Trưởng Saigon với sự hiện diện của 210 CSXS thuộc các Quân binh chủng QLVNCH, khoảng 200 Cán Bộ Phát Triển Nông Thôn NDTV và Cảnh sát QG hữu công. Ngoài ra có 23 Chiến sĩ Anh hùng của ta vừa trở về từ ngục tù CS. Đặc biệt trong số các CSXS năm nay có một nữ cán bộ Chính Huấn thuộc Tổng Cục CTCT-CCH.

Mở đầu buổi lễ, trước tiên có ông chủ tịch Hội Đồng Đô thành kiêm chủ tịchỦy BanNhân DânThủ Đô mừng Ngày Quân Lực ngỏ lời chào mừng các CSXS, cán bộ hữu công về Thủ Đô tham dự ngày Quân Lực. Ông ChủTịch đa hết lời ca tụng công lao của toàn thể chiến sĩ QL-VNCH đã anh dũng chiến thắng CS, bảo vệ an ninh

Xem tiếp trang 8 E

NHÂN NGÀY QUÂN LỰC 19-6-73

Đêm văn nghệ liên hoan mừng Chiến sĩ xuất sắc

SAIGON— Đêm văn nghệ liên hoan đón mừng gần 1000 chiến sĩ về Thủ đô tham dự ngày Quân lực 19-6 đã được Phủ Tổng Ủy Dân Vận tổ chức tối qua dưới quyền chủ tọa của ông Tổng Ủy Trưởng Hoàng Đức Nhã.

Buổi văn nghệ Liên hoan, có ca nhạc và chiếu phim được tổ chức hồi 19 giờ tạiĐại Thính đường Học Viện Cảnh Sát Quốc Gia Thủ Đức và kéo dài hơn hai giờ.

Theo tin Phủ Tổng Ủy Dân Vận thì trong số gần 1.000 chiến sĩ Quân khu 1 về Thủ Đô tham dự ngày Quân lực 19-6 có cả 1 Tiểu đoàn tham dự cuộc diễn hành và một số khác là các chiến sĩ xuất sắc thuộc các SĐ 1, SĐ2, Bộ binh, cùng Địa Phương Quân, do Đại Tá Trần công Liễu, Phụ tá hành quân Trungtướng Ngô Quang Trưởng, Tư lệnh Quân Khu I hướng dẫn.

Ngỏ lời trong dịp này, Ông Tổng ủy Trưởng Dân Vận Hoàng Đức Nhã đã hết lời ca ngợi chiến thắng mà các chiến sĩ Quân khu 1 đạt được, đặc biệt là trong mùa hè 1972, đã đẩy lui cuộc tấn công xâm lăng trắng trợn của Cộng quân tại Trị Thiên.

Ông Tổng Ủy Trưởng Dân Vận cũng đã nhắc lại công trạng của chiến sĩ QK 1, đặc biệt là cả chiến sĩ thuộc SĐ 2.BB trong công cuộc bảo vệ lãnh thổ sau khi có Hiệp định Ngưng bắn tiêu biểu là trận Sa Huỳnh ở Quảng Ngãi.

Xem tiếp trang 8 G

Lễ gắn cấp hiệu cho khóa Trần hưng Đạo đặc biệt

SAIGON.— Hồi 9g00 ngày 16-6 1973, lễ gắn cấp hiệu Chuẩn úy cho khóa Trần Hưng Đạo đặc biệt được tổ chức tại Trung Tâm Huấn Luyện Hải quân Saigon dưới quyền Chủ tọa của Đề Đốc Trần văn Chơn, Tư

Xem tiếp trang 8 H

I Tàu ngầm chở 4 Khoa học gia Mỹ kẹt trong lưới đánh cá

KEY WEST Florida (AP). Bốn nhà khoa học nghiên cứu của Hoa kỳ hôm chủ nhật đã bị kẹt trongmột tàu ngầm loại nhỏ, khi chiếc tiềm thủy đĩnh này mắc vào một lướiđánhcá ở sâu hơn 120 thước trong Đại Tây

Xem tiếp trang 8 C

NHÂN NGÀY QUÂN LỰC 19-6-73

PHU NHÂN TỔNG THỐNG VIẾNG THĂM VÀ ỦY-LẠO THƯƠNG BỆNH-BINH

SAIGON.— Phu nhân Tổng Thống VNCH bà Nguyễn văn Thiệu sáng 18-6 đã hướng dẫn một Phái đoàn các bà trong «Hội Phụ nữ VN Phụng Sự Xã Hội» viếng thăm và ủy lạo các Thương bệnh binh tại Tổng Y Viện Cộng Hòa nhân ngày Quân lực 19-6.

Cùng đi với Phu nhân Tổng Thống còn có bà Nguyễn Bá Cẩn Phu nhân ông Chủ tịch Hạ Viện, bà Trần Thiện Khiêm, Phu nhân Thủ tướng Chánh phủ, bà Nguyễn văn Kiểu, Phu nhân ông Đại sứ VNCH tại Trung Hoa Dân Quốc cùng một số đông các Bà trong tổ chức trên.

Có 2556 phần quà dự trù đã được Phu nhân Tổng Thống, quý Bà trong Phái đoàn trao tận tay anh em thương bệnh binh đang điều trị tại đây.

Mỗi phần quà gồm có khăn mặt xà bông, hai hộp sữa, hai gói mì một gói bánh ngọt và một bì thư 1.000đ.

Phái đoàn đã chia ra làm chín toán được các sĩ quan cao cấp tại Tổng Y viện Cộng Hòa hướng dẫn viếng thăm, ủy lạo thương bệnh binh

Phu Nhân Tổng Thống cùng phu nhân Ô. Chủ tịch HV, phu nhân Thủ Tướng Chánh phủ, phu nhân Ô. Đại sứ VNCH tại THDQ đã đượcY-sĩ Thiếutướng Vũ ngọcHoàn

Xem tiếp trang 8 Đ

6 Trường ở Saigon cấp 118 Học bổng cho Cô Nhi Tử Sĩ

SAIGON.— Sáu trường Trung Tiểu học Saigon vừa chấp thuận dành 118 học bổng toàn phần niên khóa 1973-74 cho Cô nhi Tử sĩ để hưởng ứng chương trình «Tri ân Tử sĩ giáo dục Cô Nhi» do Tổng Cục CTCT đề xướng.

Theo Tổng Cục CTCT, Trường Trung Tiểu Học Cửu Long, 171— 173 Hiền Vương thuận cấp 10 học bổng cho bậc tiểu học, trường Trung học Nguyễn Bá Tòng, 73 Bùithị Xuân cấp 5 học bổng lớp 6, trường Trung HọcHạnh

Xem tiếp trang 8 J

Chỉ còn 4 Liên danh tranh cử

Danh sách các Liên danh ứng cử Thượng Viện đã được niêm yết lần 1

SAIGON (VTX).— Danh sách bốn liên danh ứng cử bán phần TNV đã được niêm yết lần thứnhất sáng 18-6-73 tại trụ sở TCPV (Hội đồng tuyển cử Trung ương) và và tại Tòa Đô Chánh:

Theo danh sách trên, trong số 76 ứng cử viên chính thức diện khuyết và dự khuyết, ứng cử viên cao niên nhất là 64 tuổi và trẻ tuổi nhất là 30 tuổi.

Hai ứng cử viên cao niên nhất là ông Nguyễn huy Điều, chủ ... và ông Trần Thanh Long kỹ sư điện lực.

Các ứng cử viên trẻ tuổi nhất gồm các ông Nguyễn Hy Hùng công chức, Ngô văn Ry, Công Thương Kỹ nghệ gia và Lê V... Tài quân nhân đồng có số tuổi tròn 30.

Về phương diện nghề nghiệp có 2 Tổng Trưởng và một Bộ Trưởng ra tranh cử, 2 Nghị viên Chủ tịch Hội đồng Đô Thành và Hội đồng Tỉnh Gia Định, 4 Nghị sĩ, 4 Cựu DB, 11 Giáo chức, 10 quân nhân, 7 Luật sư Thẩm Phán, 7 Bác sĩ Dược sĩ; 8 Công chức, 5 thương gia và 1 số thuộc các thành phần khác.

Các ứng cử viên nói trên thuộc 4 liên danh ra tranh cử với các danh

Xem tiếp trang 8 I

BÁO CHÍ VÀ CƠ QUAN TRUYỀN THANH CỦA CSBV THÚ NHẬN :

NỀN KINH TẾ PHÁ SẢN

VÀ CHÍNH SÁCH BÓC LỘT CỦA CSBV

2 Trước tình trạng đó, vấn đề ưu tiên của CSBV là giải quyết nạn thiếu ăn, thiếu mặc, thiếu nhà ở.

Tuy nhiên vấn đề mấu chốt theo quan niệm của nhà cầm quyền BV thì các cán bộ phải tăng cường quản lý kinh tế công tác tổ chức và chỉ đạo nghĩa là phải làm sao có một kế hoạch thúc đẩy dân chúng làm việc để thực hiện những mục tiêu của Đảng và Nhà nước Cộng sản. Báo chỉ thị còn nhấn mạnh rằng công tác quản lý xí nghiệp trong năm 1973 là phải ấn định mức khoán công việc cho mỗi công nhân, buộc họ phải làm việc đúng và hết số giờ ấn định phải triệt để áp dụng kỷ luật lao động và trừng phạt thích đáng những người không tuân theo hoặc có tư tưởng hành động chống đối.

Ngoài ra bản chỉ thị còn ấn định một số điều quan trọng với tính cách khẩn thiết sau:

— Phải chấm dứt tình trạng mất mát lãng phí nguyên liệu.

Xem tiếp trang 8 F

hí trường

★ VUA CHẠY CỜ — KÉP ĐỘC

TƯỞNG NHỚ

Trong ngày quân lực năm nay, quân đội được dịp trình diễn cùng đồng bào nhiều đường nét ngoạn mục của một tập thể hùng vĩ. Mỗi binh chủng đều có dịp ghi thêm nhiều chiến tích viết thêm những trang sử mới sau những năm chống giặc, giữ nước đầy gian khổ. Quân đội đã phải đương đầu với những kẻ thù mà kỹ thuật chiến đấu đã tới mức được một anh tướng già Pháp hết lời xưng tụng. Quân đội phải thi gan với những kẻ điên say chém giết được lãnh đạo bởi những đầu óc qui quyệt. Cuối cùng, kẻ thù phải nhượng bộ, dừng chân xâm lăng. Trong ngày hội vui, quân đội lại có dịp trình trước đồng bào (một cách rất thầm mỹ) sức mạnh lớn lao của mình.

Cuộc duyệt binh luôn luôn thu hút một số khán giả đông đảo khủng khiếp. Nhưng năm nay cũng như mọi năm người lười chen lấn ngại di chuyển có thể ngồi trước máy Tivi. Ống kính truyền hình gửi đến cho mọi nhà những hình ảnh, những góc cạnh đẹp mà kẻ chịu đứng phơi nắng đợi chờ chưa chắc đã thấy được. Đó cũng là một điểm đáng chú ý trong sinh hoạt của người dân miền tự do. Dù chậm tiến, nghèo khổ, chúng ta cũng cố gắng có được chút tiện nghi tối thiểu. Chúng ta chiến đấu vì những lý do rõ rệt, không phải ôm cờ «giải phóng» chịu đói khổ rách rưới, chết chóc mấy thế hệ vì những lời hứa hão huyền, những mục tiêu vô vọng.

●

Quân đội ngày thêm hùng mạnh. Cuộc diễn binh năm nay có nhiều nét vĩ đại hơn cuộc diễn binh năm cũ. Giữa hai cuộc diễn binh đã có biết bao nỗi gian khổ, bao sự hy sinh chỉ trong một thời gian ngắn mà biết bao địa danh trên mọi miền đất nước bỗng nổi như cồn, được nhắc nhở khắp năm châu cùng những chiến tích, những anh hùng.

Cuộc diễn binh của những anh hùng đã khuất, những hy sinh vô bờ của lớp trai, chúng ta chỉ được chiêm ngưỡng bằng tưởng nhớ, nhưng đó cũng là những nét hùng vĩ vô cùng.

tạp ghi

Đưa con đi thi vào lớp 6

● *Trong số hàng ngàn sĩ tử con nít đi thi vào lớp 6 trong năm 73 này, con của tôi cũng cắp giấy viết vào phòng thi. Đám căng-đi-đa búp bê hôm nay trông lớn hẳn hơn mọi ngày. Đi thi vào trung học mà lị! Con trai thì quần dài xanh, áo sơ mi trắng tinh, áo cho vào quần đàng hoàng. Con gái tóc tai vén khéo, kẹp cung tươm tất, áo quần chỉnh tề. Mấy cô cậu thí sinh tí hon mới đi thi lần đầu, nhưng trên khuôn mặt thơ trẻ ngây ngô cũng đã hiện lên vẻ âu lo, bỡ ngỡ thấy mà thương.*

● *Từ sáng sớm các cô cậu nhỏ đã kéo nhau đến đứng chật trước phòng thi, hồi hộp đợi chờ. Các em len lén nhìn từng thầy cô giám khảo, giám thị, tò mò theo dõi, quan sát như nhà tướng số. Các em hết nhìn mặt mũi, lại lắng nghe tiếng nói giọng cười, nhìn dáng đi bộ đứng của các cô thầy để đoán xem phần nào vận mạng của mình trong chuyến chạy đua chữ nghĩa đầu tiên gay go này.*

● *Buổi sáng sớm tôi cũng đưa đứa con trai nhóc đi thi. Đứa con trai đùa nghịch ồn ào mọi ngày nay bỗng trở nên chững chạc, nghiêm trang dữ. Tôi đưa chú nhỏ đến sân trường, ngôi trường trung học tỉnh hạt thật nhỏ nằm nép mình khiêm nhượng bên con lộ lầy lội, cạnh ven sông Bình Lợi Trung. Cách đây 2 năm, trường Trung học BLT còn là trường tư thục, nhưng nhờ sự đóng góp hoạt động ráo riết và hữu hiệu của các vị giáo sư lẫn phụ huynh mà trường này nay đã trở thành trường công lập. Cũng do đó mà năm trường Trung học Bình Lợi Trung đã thu hút số đông thí sinh từ ở các trường Tiểu học phụ cận lều chõng đến ứng thí.*

● *Ngôi trường được dựng lên trên khoảng đất nhỏ, phòng học thô sơ, chật hẹp, nghèo xơ, nóng bức khôn cùng. Đó là ngôi trường dành cho con em của phần đông đồng bào lao động trong xóm ấp. Có đưa con đi thi, đến nhìn rõ ngôi trường mới càng thấy thương mái trường nghèo, mới càng thán phục tinh thần phục vụ và lương tâm chức nghiệp của các vị gõ đầu trẻ tại đây.*

● *Trường đã nghèo xơ, chật hẹp, thiếu tiện nghi còn phải sống «ké» nương nhờ vào mấy phòng của trường Tiểu Học vốn cũng không khá hơn chút nào. Một phòng học cho học sinh Trung học còn là phòng của hiệu trưởng, của các giáo sư trong hội đồng. Ở đây các vị này còn kiêm nhiệm thêm đủ thứ, ông hiệu trưởng nhanh nhẹn, hoạt bát, chịu khó, ông coi sóc trường đôi khi còn phải kiêm việc chạy giấy, sửa chữa điện v.v... nhưng ông cũng như các vị giáo sư tại đây đều làm việc một cách hăng say yêu nghề và vui chấp nhận khổ nhọc thử thách. Kể ra ngôi trường này đang rất cần và rất xứng đáng đón nhận mọi sức yểm trợ của mọi giới hằng lưu tâm đến sự học vấn của đám trẻ nghèo.*

● *Buổi sáng đưa con tôi đi thi vào lớp 6 tôi chạnh nhớ ngày mình còn nhỏ đi thi như đám thí sinh bây giờ. Từ trường Tiểu học tỉnh hạt ở miền quê, tôi đi thi vào trường Trung học dành cho nữ sinh áo tím tại Saigon. Mẹ tôi tiễn tôi lên xe đi thi, bà cầm lấy tay tôi mà khóc. Khi xe chuyển bánh, ngồi trên xe tôi quay lại nhìn con đường làng, nhìn bóng mẹ tôi khuất dần sau rặng tre, khi bà đưa vuông khăn vải lau nước mắt, tự nhiên tôi nghẹn ngào. Trước ngày tôi đi thi, mẹ tôi nhịn ăn nhịn mặc dành dụm tiền ra chợ mua vải may cho tôi quần áo mới để tôi mặc đi thi. Ban ngày bà bận việc đồng áng, tối đến bà thức may... Ở những đêm dài mòn mỏi, đèn mờ mịt, đường kim lỗi đã chạm vào ngón tay của mẹ làm máu đỏ tuôn lốm đốm thấm vào làn vải áo mà tôi đã mặc đi thi. Tình thương bao la âm thầm đó là bao nhiêu khích lệ nồng nàn mà cho đến khi lớn lên, tôi mới thấm thía ý nghĩa những giọt nước mắt của mẹ tôi ngày tôi đi thi.*

Ngày nay lũ trẻ có áo quần may sẵn ở tiệm mua về mặc, có những bà mẹ phải quần quật lo hụt hơi cho cái sống không đủ thì lo cho con học thi, không rõ lũ nhỏ có còn cảm xúc giống như ngày xưa mình còn nhỏ không nữa?

LINH TRANG

ĐẦY ĐỦ CHI TIẾT CUỘC HỌP BÁO NGÀY 13-6 CỦA KISSINGER

Một thông cáo không thể tự nó trở nên hữu hiệu

Sau đây là bản dịch cuộc họp báo ngày 13-6 tại Ba Lê của Tiến Sĩ Kissinger, Cố vấn Tổng Thống, và do Bạch Cung phổ biến tại Hoa Thịnh Đốn.

TIẾN SĨ KISSINGER: Thưa quí vị trước hết tôi xin có lời cảm ơn số đông quí vị đã theo dõi tôi trongcác phiên họp vào tháng mười một.tháng Chạp. Tháng Giêng. tháng Hai và hiện nay về sự kiên nhẫn và đôi khi về sự nguy hiểm tới tính mạng của quí vị nữa. Tôi rất tiếc không thể nói nhiều hơn được vào mỗi cuối phiên họp. chính là vì những cuộc thương nghị đó hơi phức tạp và liên hệ tới nhiều phe phái.

Tôi nhớ là đã có một cuộc họp báo trước đây trong đó tôi đã nói về chi tiết, nhưng nay tôi muốn tóm tắt những gì chúng ta coi là quan trọng trong bản thông cáo này, những gì có trong bản thông cáo, và sau đó tôi sẽ trả lời các câu hỏi của quí vị.

Như quí vị biết, trong thời gian tháng Ba và tháng Tư, Hoa kỳ rất quan tâm về cách thức thi hành Hiệp Định Ngưng Bắn. Chúng ta đặc biệt quantâm tới những điểm sauđây:

Một, sự thực thi không đầy đủ cuộc ngưng bắn.

Thứ hai, cuộc xâm nhậpliên tục vào Nam VN và sự sửdụng tiếp tục Ai Lao và Kampuchea như những hành lang cho cuộc xâm nhập đó.

Thứ ba, chúng ta đã quan tâm tới sự kiểm điểm không đầy đủ số người mất tích trong chiến đấu,

Thứ tư, chúng ta đã quan tâm tới các vi phạm Vùng Phi Quân sự,

Thứ năm, chúng ta đã quan tâm tới sự hợp tác không đầy đủ với UHQT Kiểm Soát và sự đề cử nhân viên một cách chậm chạp vào Ủy Ban Quân Sự Hai Bên.

Thứ sáu, chúng ta đã quan tâm tới những vi phạm Điều 20 qui định sự triệt thoái quân đội ngoại quốc ra khỏi Ai Lao và Kampuchea,

Chắc chắn là phía bên kia cũng có một bản khiếu nại của họ và trong trường hợp đó, chúng tôi đã đề nghị là ông Lê đức Thọ và tôi gặp gỡ một lần nữa để duyệt xét lại sự thực thi các thỏa hiệp mà đã vất vả lắm mới thương nghị được trong mùa Thu nămngoái

Đại sứ Sullivan và Thứ Trưởng Thạch đã có một cuộc họp sơ bộ, kế đó tới 17 tháng Năm Ô. LĐ Thọ và tôi gặp nhau và đạt tới một vài kết quả sơ bộ.

Chúng tôi tiếp xúc hàng ngày với chính phủ VNCH qua phái đoàn của họ tại đây, và quaSứ Quán HK tại Saigon. Rồi chúng tôi lại cử Đạisứ Sullivan đi Saigon để tham khảo ý kiến thêm. Tôi trở lại đây.

Cuộc thương thuyết tiếp diễn. Cuộc họp có bị gián đoạn hôm thứ bảy tuần qua, và chúng tôi đã đạt tới phần kết thúc chung cuộc hôm nay.

Về nội dung bản thông cáo chung, chúng tôi tin rằng chúng ta đã đạt được một sự hoàn tất khả quan các điểm trọng yếu đối với Hoa kỳ.Như quý vị đã biết, cần phải cómột văn kiện mới cho ngưng bắn, sẽ được thực thi trong khoảng 36 giờ tới đây, mà chúng tôi hy vọng và dự trù sẽ được thực thi triệt để.

Thứ hai, việc cấm chỉ xâm nhập nhân sự và vũ khí vào Nam VN lại được tái xác nhận rõ ràng. trừ trường hợp thay thế theo đúng điều 7 của bản Hiệp định nguyên thủy và đúng thủ tục hai bên đã thỏa thuận liên quan đến việc tôn trọng vùng Phi Quân sự và cấm chuyển vận qua vùng đó, ngoại trừ những điều khoản về thay thế qui định trong Hiệp Định.

Theo những điều khoản liên quan đến những người mất tích, tất cả các phe đều cam kết cố gắng hết sức giúp nhau để kiểm điểm những người bị mất tích trong lúc chiến đấu trên khắp lãnh thổĐôngDương, và đây là một vấn đề hết sức quan trọng đối với Hoa kỳ.

Ủy ban liên Hợp Quân Sự Hai bên phải đề cử đầy đủ nhân viên; và Đoạn 12 đã qui định tất cả các phe phái đặc biệt cam kết hợp tác với Ủy ban GSQT để giúp ủy ban này ban di chuyển dễ dàng.

Về vấn đề Ai Lao và KPC thông báo ghi nhận rằng các điều khoản của Điều 20 phải được tôn trọng triệt để, và đã có sự thảo luận kỹ lưỡng về những vấn đề phức tạp do Ailao và KPC nêu ra.

Tuy nhiên, vì lẽ những kết quả tối hậu tùy thuộc vào quyết định độc lập của các phe phái khác nên chúng ta không thảo luận vấn đề đó ở đây, và chúng tôi chờ các kết quả và thời cuộc minh định sự tiến bộ.

Vấn đề khác được thảo luận mà tôi tách riêng ra là sự tiến triển chính trị ở Nam VN.Như quí vị đã biết, Hoa kỳ luôn luôn chủ trương là sự tiến triển chính trị của Nam VN phải do nhân dân NVN tự định đoạt.

Do đó. Hoa kỳ luôn luôntin tưởng-và điều này đã đượcđề cập tới trong bản thông cáo, rằng tương lai chính trị của Nam VN sẽ do tiến trình tổng tuyển cử tự do và dân chủ định đoạt. Các điều khoản khác liên quan đến sự tiến triển chính trị tái xác nhận điều đã được nói trong Chương IV của Hiệp Định Ngưng Bắn.

Thưa quí vị, hôm nay chúng tôi đã ký bản thông cáo đó và lịch sử Đông Dương lại có thêm những hiệp định và tuyên ngôn chung. Tôi không cả tin khi trình bày cùng quí vị là chỉ có sự đồng ý về một số ngôn từ mà đã có đảm bảo cho hòa bình, mà tôi muốn nói là vì tất cả các phe đều làm việc rất nghiêm chỉnh trong ba tuần lễ mới đây, chúng ta có đủ lý do để hy vọng rằng các phe sẽ cùng nỗ lực hoạt động và,vì thế, người ta rất hy vọng, và chúng tôi hy vọng về một tinh thần mới, trong việc thực thi bản hiệp định hiện được duy trì.

(CÒN TIẾP)

SẮC LỆNH SỐ 104-SL/NV THIẾT LẬP VÀ NIÊM YẾT DANH SÁCH CỬ TRI

Ấn định lịch trình cuộc bầu cử Bán phần Thượng Nghị Viện

LTS.— Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm ngày 11-6-73 đã ký sắc lệnh số 103 SL/VV ấn định việc thiết lập và niêm yết danh sách cử tri và lịch trình bầu cử bán phần Thượng Nghị Viện.

Sau đây là nguyên văn Sắc Lệnh kể trên.

(Tiếp theo và hết)

ĐIỀU 9.—Danh sách các Liên Danh ứng cử viên sẽ được niêm yết lần thứ nhất tại trụ sở Hội Đồng Tuyển cử Trung ương và tại Tòa Đô Chánh ngày Mười tám tháng 6 năm 1973 (18-6-1973) và riêng tại các Tòa Thị Chánh, các Tòa Hành Chánh Tỉnh, Quận và trụ sở Ủy Ban Hành Chánh xã chậm nhất là ngày Hai mươi tháng sáu năm 1973 (20-6-1973).

ĐIỀU 10.— Đơn khiếu nại về tư cách ứng cử của các ứng cử viên, nếu có sẽ nạp tại Hội Đồng tuyển cử Trung Ương trong thời gian từ ngày hai mươi mốt tháng 6 (21-6-73) đến hết ngày hai mươi bốn tháng 6 năm 73 (24-6-73).

Hội đồng này phải cứu xét trong thời gian từ ngày hai mươi lăm tháng 6 (25-6) đến hết ngày Mùng 7 tháng 7 năm 1973 (7-7-73).

Để chính thức thông báo quyết định ghi tên hoặc xóa tên ứng cử viên (trên danh sách thiệt thọ). Hội đồng phải mời các ứng cử viên dự một phiên họp tổ chức chậm nhất là ngày mùng tám tháng 7 năm 1973 (8-7-73)

ĐIỀU 11.— Danh sách các liên danh ứng cử viên thiệt thọ sẽ được niêm yết lần thứ hai tại trụ sở hội đồng Tuyển cử Trung Ương và Tòa Đô Chánh chậm nhất là ngày Mùng chín tháng 7 năm 1973 (9-7-73) và riêng tại các tòa Thị Chánh, Hành chánh Tỉnh quận và trụ sở Ủy ban Hành Chánh xã ngày ba tháng 7 năm 1973 (13-7-73).

CHƯƠNG III

Vận Động tranh cử

ĐIỀU 12.— Các đại diện vào Ban Vận Động Tuyển cử địa phương của mỗi liêndanh sẽ do các liên danh chỉ định và thông báo cho chánh quyền địa phương chậm nhất là ngàymùng tám tháng 7 năm 1973 (8-7-73)

ĐIỀU 13.— Ban Vận Động Tuyển Cử Trung ương sẽ do Bộ Nội vụ triệu tập lần đầu vào ngày mùng chín tháng 7 năm 1973 (9-7-73)

Ban Vận động tuyển cử địa phương sẽ do Đô Trưởng, Thị Trưởng hay Tỉnh Trưởng triệu tập lần đầu chậm nhất là ngày mười ba tháng 7 năm 1973 (13-7-1975).

Dấu hiệu và hình ảnh của mỗi liên danh để in bích chương, truyền đơn và lá phiếu phải nạp cho Ban Vận động tuyển cử trung ương chậm nhất là ngày mùng mười tháng 7 năm 1973 (10-7-73) để Ban này chuyển ngay đến Bộ Nội Vụ.

ĐIỀU 14.— Cuộc vận động tranh cử chánh thức bắt đầu từ ngày hai mươi bảy tháng 7 năm 1973 (27-7-73) và chấm dứt vào mười hai (12) giờ đêm ngày haimươilăm tháng 8-1973 (25-8-73).

CHƯƠNG IV

Đầu phiếu và kiểm duyệt

ĐIỀU 15.— Hạn chót công bố địa điểm các phòng phiếu là ngày mười bảy tháng 8 năm 1973 (17-8-73).

ĐIỀU 16.— Hạn chót là ngày Hai mươi chín tháng 8 năm 1973 (29-8-1973)các biên bản của các Tỉnh. Thị Xã và Đô Thành có kèm theo các lá phiếu và phong bì bất hợp lệ phải chuyển đến Hội Đồng Tuyển Cử Trung Ương.

Hội Đồng này sẽ xét các lá phiếu bất hợp lệ, hoặc lá phiếu bị khiếu nại, kiểm điểm kết quả cuộc bỏ phiếu và công bố kết quả chính thức chậm nhất là ngày Mùng 3 tháng 9-1973

CHƯƠNG V

Khiếu nại, tố tụng

ĐIỀU 17.— Sau ngày bầu cử, đơn của các cử tri và các Ứng cử viên khiếu nại, nếu có, về mọi vi phạm những điều khoản của Chương V và Chương VIcủa luật số 008-73ngày11-6-73 sẽ nạp tại trụ sở Hội Đồng Tuyển Cử Trung ương chậm nhất là ngày mồng 1tháng 9 năm 73 (1-9-73).

ĐIỀU 18— Đơn khiếu tố về các vi phạm liên quan đến cuộc bầu cử phải nạp tại Tòa Sơ Thẩm quản hạt chậm nhất là Ba (3) ngày tròn sau ngày bầu cử, tức hạn chót là ngày Ba mươi tháng 8 năm 1973 (30-8-73).

ĐIỀU 19.— Phó Thủ Tướng, các Quốc vụ Khanh. Tổng Trưởng, Bộ Trưởng, Thứ Trưởng, Đô Trưởng, Tỉnh Trưởng và Thị trưởng, chiếu nhiệm vụ lãnh thi hành Sắc lệnh này.

Sắc lệnh này sẽ được công bố theo thủ tục khẩn cấp và đăng vào Công báo VNCH.

Một người viết rất đáng được tin cậy: PHAN NHẬT NAM.Một bộ truyện chiến tranh rất đáng được đọc:

★ **Mùa Hè Đỏ Lửa**

★ **Dựa Lưng Nỗi Chết**

ĐÃ PHÁT HÀNH TRÊN TOÀN QUỐC

Luật số 008/73 ngày 11-6-73 «Quy định thể thức bầu cử bán phần Thượng Viện»

LTS.— Tổng Thống V.N.C.H Nguyễn văn Thiệu, hôm 11-6-73 đã ký ban hành luật số 008/73 «quy định thể thức bầu cử bán phần Thượng nghị viện».

Luật này gồm 8 chương 86 điều khoản nguyên văn như dưới đây:

CHƯƠNG I

Tổng tắc

ĐIỀU 1.— Luật này qui định thể thức các cuộc bầu cử bán phần Thượng nghị viện tổ chức ba (3) năm một kỳ để bầu ba mươi (30) tân nghị sĩ và một số NS điền khuyết nếu có chiếu các điều 33, 34,35 và 36 Hiến Pháp VNCH ngày 1-4-1967,

ĐIỀU 2.— Các Nghị sĩ được cử tri toàn quốc bầu lên trong 1 cuộc phổ thông đầu phiếu trực tiếp và kín theo thể thức liên danh đa số.

ĐIỀU 3.— Số Nghị sĩ trong mỗi liên danh và số Nghị sĩ điền khuyết nếu có, sẽ do 1 đạo luật ấn định cho mỗi kỳ bầu cử.

ĐIỀU 4.— Cuộc bầu cử bán phần Thượng nghị Viện sẽ được tổ chức ba (3) năm 1 lần vào ngày chúa nhật chót của tháng 8 trong năm bầu cử.

ĐIỀU 5 Thủ Tướng sẽ ban hành sắc lệnh ấn định lịchtrình cho mỗi kỳ bầu cử chiếu mỗi Đạo luật bầu cử nói nơi điều 3 Luật này.

ĐIỀU 6— Tại mỗi nơi cuộc bầu cử không thể tổ chức vào ngày ấn định theo Điều 4 vì lý do bất khả kháng, Đô trưởng, Tỉnh trưởng hay Thị trưởng sở tại với sự chấp thuận của Hội đồng Tuyển cử Địa phương nói tại Điều 9 được quyền dời lại vào một ngày thuận lợi gần nhất, tối đa là mười lăm (15) ngày sau ngày ấn định nói trên, sau khi tường trình Bộ Nội Vụ.

ĐIỀU 7.— Mỗi Đạo luật Bầu cử nói nơi Điều 3 Luật này sẽ ấn định:

— Số Liên danh đắc cử.

— Số Nghị sĩ điền khuyết nhiệm kỳ ba (3) năm và thể thức đắc cử tùy tình trạng khuyết khuyết về số Nghị sĩ của năm bầu cử.

CHƯƠNG II

Các hội đồng

ĐIỀU 8—Một HộiđồngTư Pháp với thành phần như sau:

— Chủ tịch: Chủ tịch Tối Cao Pháp Viện.

— Hai (2) Hội viên; Hai (2) Thẩm phán Tối cao Pháp viện do Đại Hội Đồng TốiCao Pháp Viện đề cử, có nhiệm vụ phân định các công dân bị liệt vào hạng vô tư cách và không có quyền ứng cử nói ở Điều 17.

ĐIỀU 9.— Tại Đô Thành Saigon. mỗi Thị xã và mỗi Tỉnh: một hội đồng Tuyển cử Địa phương được thành lập với thành phần như sau;

a) Chánh án Tòa Sơ thẩm sở tại nếu không có Trụ sở Tòa án một (1) thẩm phán do Tối Cao Pháp Viện Chỉ định: Chủ tịch.

b) Một (1) DB Địa phương hoặc đại diện: Hội viên.

c) Hai (2) Đại diện các Hội đồng Đô thành, Thị xã, Tỉnh, không phải ứng cử viên Nghị sĩ,Thượng Nghị viện được rút thăm trong số các nghịviên; Hội viên.

d)— Hai (2) Đại diện cử tri rút thăm trong danh sáchhai mươi (20) thân hào nhân sĩ không phải ứng cử viên Nghị sĩ TNV do Hội đồng Đôthành Thị xã. Tỉnh đề cử... Hội viên

e)— Một (1) Đại diện Tòa Đô chánh, Thị chánh hay Tòa Hành Chánh Tỉnh... Thuyết trình viên (có quyền biểu quyết)

Các Hội Đồng Tuyển Cử địa phương có nhiệm vụ xét định danh sách cử tri nói ở Điều 14.

ĐIỀU 10.— Tại Saigon, một (1) Hội đồng Tuyển cử Trung ương được thành lập với thành phần như sau:

— Chủ tịch Tối Cao Pháp Viện hay Phó Chủ Tịch Tối Cao Pháp Viện đại diện...Chủ tịch.

— Hai (2)Thẩm phánTốicao Pháp viện do đại Hội đồng Tối cao Pháp viện đề cử..,Hội viên

— Hai (2) Nghị sĩ do TNV đề cử trong số các nghị sĩkhông phải là ứng cử viên,..Hội viên

— Hai (2) DB do Hạ nghị viện đề cử trong số các DB không phải là ứng cử viên... Hội viên.

— Chưởng Lý Toà Thượng Thẩm Saigon..., Hội viên.

— Một (1)Đại diện Bộ Nội vụ,.. Thuyết trình viên (có quyền biểu quyết).

ĐIỀU 11.— Hội đồng tuyển cử Trung ương có nhiệm vụ:

— Cứu xét hồ sơ các ứng cử viên.

— Quyết định cho ghi tên vào danh sách các ứng viên,

— Tập trung các kết quả đầu phiếu địa phương.

— Công bố kết quả tạm thời.

— Xét các lá phiếu bất hợp lệ hoặc lá phiếu bị khiếu nại,

— Kiểm điểm kết quả cuộc bỏ phiếu,

— Công bố kết quả chánh thức.

— Thẩm định về tổ chứcbầu cử lại,

CHƯƠNG III

Cử tri và danh sách cử tri

ĐIỀU 12—Cử tri dự cuộc bầu cử bán phần Thượng Nghị Viện là những người có quốc tịch Việt Nam, bất luận nam hay nữ đủ 18 tuổi tính đến ngày 31 tháng 12 năm trước năm bầu cử, không bị xử mất quyền công dân, có tên trong danh sách cử tri và có thể cử tri hợp lệ.

Mỗi công dân chỉ được ghi tên trong (1) danh sách cử tri.

ĐIỀU 13.— Việc thiết lập danh sách cử tri, kể cả danh sách cử tri quân nhân và gia đình, việc niêm yết danh sách cử tri lần thứ nhất, lần thứ hai tại các nơi công cộng sẽ do một sắc lệnh của Thủ tướng qui định.

ĐIỀU 14-Công dân nào hội đủ điều kiện mà bị sót tên trong danh sách cử tri hoặc nhận thấy có sự lầm lẫn trong việc ghi tên trong danh sách cử tri,đều có quyền khiếu nại-

Các đơn khiếu nại phải nạp tại Phường hay Xã chậm nhất sáu mươi (60) ngày trước ngày bầu cử. Các cơ quan nhận đơn khiếu nại sẽ cấp biên lai chứng nhận và chuyển với ý kiến theo hệ thống hành chánh đến Toà Đô chánh, Toà Thị chánh hay Toà Hành Chánh Tỉnh.

(Còn nữa)

★★★★★★★★★★★★★★

Mỗi năm trọng thưởng học sinh nết na đức hạnh bằng «Phần thưởng Đức hạnh». ●

ĐỨA TRẺ Không Bao Giờ Lớn

(PEARL BUCK)

17

★ M. CHI dịch

Một hôm, một bọn lính Trung Cộng tràn ngập thành phố chúng tôi, chúng bắt tất cả những người ngoại quốc phải ra khỏi nhà, giết một phần và đuổi những người khác về quê. Một người đàn bà TH thương hại chúng tôi nên cho chúng tôi trú ngụ trong ngôi nhà tranh của bà ta. Và tôi ở đó 1 ngày dài với cả gia đình tôi, chờ đợi cái chết đến từng phút một. Tôi e ngại ngất cho con gái tôi. Nếu giây phút đó đến tôi phải thu xếp làm sao cho nó bị giết trước tiên, vì tôi không thể chịu đựng được ý nghĩ phải bỏ rơi nó cho 1 đội quân ô hợp quá quắt.

Những giây phút kinh hoàng đó không dính dáng gì đến câu chuyện tôi đang kể cho các bạn nghe, nhưng nó buộc tôi quyết định nhanh chóng hơn dự liệu. Đối với tất cả những đứa trẻ mang bệnh trì độn về tinh thần, vấn đề chính yếu luôn luôn giống nhau, cha mẹ chúng phải bảo đảm sự an toàn cho chúng và che chở chúng đến khi chúng trút hơi thở cuối cùng.

Tôi thấy con gái tôi cần một người bạn giống như nó. Những người bạn thường đến nhà tôikhông bao giờ có thể là bạn chúng được. Mặc dù lòng tốt và tình thương hại của họ tràn đầy, tuy nhiên họ vẫn cảm thấy sự hiện hữu của đứa trẻ thật nặng nề và ngược lại. Vì lý do đó tôi phải gửi con gái tôi vào 1 nơi thích hợp với sự tật nguyền của nó.

Một việc xảy ra bất ngờ khiến tôi phải quyết định gấp rút hơn nữa. Những người láng giềng Hoa kỳ của chúng tôi có những cô con gái cùng tuổi với con gái tôi. Chúng thường có thói quen mời mọc lại nhà nhau. Một hôm, một cô bé láng giềng đến nhà tôi và, vừa nói chuyện theo lối 1 đứa trẻ, cô bé vừa tâm sự với tôi:

«Má cháu nói cháu không được mời cô con gái đáng thương của bác đến nhà cháu nữa, vậy thì lần sau chị ấy không thể đến chơi với cháu nữa».

Thật vậy, con gái tôi không được mời nữa. Sự cách biệt lớn lao đã bắt đầu, Tôi phải tìm cho nó một ngôi trường, nơi nó không bị khinh bỉ, không bị tách rời ra 1 thế giới, nơi nó có thể thấy trình độ của nó, bạn bè của nó và niềm thông cảm Ngày hôm đó tôi quyết định tìm cho nó một trường nội trú theo như ý muốn.

Khi tôi nói quyết định của tôi cho một hai người bạn Trung hoa thân nhất của tôi, họ tỏ ra thật hoảng hốt. Người T. Hoa không tin những viện tế bần. Theo họ những người bệnh già hay trẻ, đều phải được săn sóc tại nhà, những cử chỉ săn sóc của người ngoài. dù họ có thật lòng đến mấy đi nữa, cũng không thể nào thay thế được sự triều mến của tình gia tộc. Ở Trung Hoa. không có những viện dưỡng lão, những viện mồ côi, ngoài những viện được dựng lên bởi người Tây phương cũng không có cả những nơi nuôi dưỡng đứa trẻ bất bình thường Gia đình tự săn sóc những người già cả và bệnh tật suốt cuộc đời của họ.Những người bạnTrung hoa thấy tôi tàn nhẫn khinghĩ đến việc rời con gái tôi. Tôi giải thích cho họ nghe, một cách vô vọng, sự khác biệt giữa những gia đình Trung Hoa và Hoa Kỳ. Tại Trung Hoa nhà cửa nhất định, họ cùng sống chung dưới 1 mái nhà từ đời này qua đời khác và chịu trách nhiệm lẫn với nhau. Một môi trường như thế dĩ nhiên, đấy là một nơi lý tưởng để săn sóc những sinh vật trì độn đáng thương.

Những người bạn Trung Hoa của tôi không thể nào tin rằng tôi không có 1 mái ấm như thế ở Hoa kỳ, nơi quê hương tôi

(CÒN TIẾP)

NHẬT BÁO **tiền tuyến**

Năm thứ 9 ● số 2.501 ● Thứ Tư 20-6-1973

TƯỚNG LÊ-MINH-ĐẢO, TƯ LỆNH SƯ ĐOÀN 18 BỘ BINH NHẬN ĐỊNH:

Đề nghị cấp chỉ huy nhỏ ngoài chiến trường gặp nhau là C.S cố g ĐỂ THỰC HIỆN MỘT ÂM MƯU THÂM ĐỘC

● Ủy Ban Quốc Phòng Hạ Viện duyệt xét tình hình quân sự sau ngày ký thông cáo chung 13-6

«Đề nghị các cấp chỉ huy nhỏ ngoài chiến trường như Trung đội Trưởng Đại đội Trưởng gặp nhau. Cộng Sản với 1 cái bẫy đặt sau lưng, mong thực hiện âm mưu thâm độc». Đó là nguyên văn lời nhận định của Tướng Lê minh Đảo Tư Lệnh Sư Đoàn 18 Bộ Binh

Đề cập tới vấn đề này theo tướng Đảo, bọn CS cũng biết là những cấp chỉ huy nhỏ gặp sẽ chẳng giải quyết được gì cả mà chỉ với mục đích để chúng thực hiện kế hoạch làm xáo trộn, rỉ ngũ của các đơn vị nhỏ của QLVNCH, như đã áp dụng hồi năm 1954 trước đây. Tuy nhiên, âm mưu thâm độc của chúng tôi sẽ không bao giờ thành công được. Các đơn vị QLVNCH ngày nay đã có quá nhiều kinh nghiệm với CS và được học tập, đề phòng từ trước ngày hiệp định Ngưng bắn được ký kết.

Đối với bản Thông Cáo Chung mới đây, Tướng Đảo không tin rằng phía CS sẽ thi hành nghiêm chỉnh. Bằng chứng là chúng đã vi phạm rất nhiều lần, kể cả trong khu vực trách nhiệm của ông.

Tại bản doanh bá chiến của SĐ18BB, nhân ngày Quân Lực 19-6-73 khi tiếp nhóm phóng viên chiến tranh—những người bạn cũ ở An Lộc—Tướng Đảo đã biểu lộ sự tin tưởng mãnh liệt vào tương lai và sự lớn mạnh của quân đội. Ông nói chúng ta thắng Cộng sản trên phương diện quân sự chắc chắn chúng ta cũng sẽ thắng trong cuộc đấu tranh chính trị hiện nay

Được biết trong cuộc gặp gỡ này, Phân bộ Phóng viên chiến trường NĐKGVN đã gởi 1 số tặng vật tặng các thương binh của Bệnh viện Sư đoàn 18 BB. Số tặng vật này gồm thuốc lá, sách báo hộp quẹt Zippo.

Uỷ Ban Quốc Phòng Hạ viện duyệt xét tình hình quân sự sau ngày ký kết thông cáo chung 13-6

SAIGON— Uỷ ban QP Hạ viện đã họp phiên họp đặc biệt vào sáng 16-6-73 tại Văn phòng Uỷ ban để duyệt xét tình hình quân sự trên toàn lãnh thổ VNCH sau ngày ký kết Thông cáo chung 13-6-73.

Dưới sự chủ tọa của DB Trần v Đôn Chủ tịch Uỷ ban, còn Dân biểu hiện diện gồm có DB Ng văn Bình, Huỳnh v Cơ, Ma Thất, Nay Lo, Trương v Nguyên, Ng v Ngân và Gi A Sáng đã nghe thuyết trình về tình hình quân sự tổng quát sau ngày 13-7-73 và thảo luận xây dựng về các khía cạnh quân sự và chính trị do hậu quả thông cáo chung mang lại.

Uỷ ban ghi nhận sau, 12giờ00 ngày 15-6-73 về việc thực thi ngưng bắn chỉ có 14 vụ vi phạm do phía CS gây ra, thay vì trung bình lối 100 vụ mỗi ngày trước đây.

Uỷ Ban cũng ghi nhận có thể phía CS sẽ tôn trọng và thi hành 2 điểm Thứ nhứt, giảm thiểu hoặc chấm dứt các vi phạm, thứ hai, thảo luận ngay tại Ban Liên Hợp Quân sự 2 bên liên quan tới 3 điểm: ưu đãi và miễn trừ cho các nhân viên khai triển các Tổ địa phương và các cấp chỉ huy quân sự gặp nhau. Sau khi thảo luận và phân tích cặn kẽ bản Thông Cáo Chung. Ủy ban nhận thấy đây chỉ là 1 bản văn phụ đính ghi thêm 1 số chi tiết để Hiệp Định Paris được thi hành nghiêm chỉnh. Phiên họp của Uỷ ban đã chấm dứt hồi 12g cùng ngày.

TƯỚNG TRƯỞNG ĐOÀN MTGP TRONG BAN LIÊN HỢP QUÂN SỰ 2 BÊN HỌP BÁO XÁC NHẬN

Chính Phủ V.N.C.H. có thiện chí giải quyết chiến tranh theo đường lối HB, HGDT

SAIGON— Trưởng Phái đoàn Mặt trận Giải phóng trong ban Liên hợp quân sự Hai bên Tướng Hoàng anh Tuấn trong cuộc họp báo thường lệ tại trú khu Lâm sơn Nhất sáng (16.6-73) đã phải công nhận rằng khi ký thông cáo chung ngày 13-6 vừa qua. Chính phủ VNCH muốn giải quyết chiến tranh theo đường lối hòa bình và hòa giải dân tộc.

Trả lời câu hỏi của báo giới, Tướng Tuấn đã bày tỏ hy vọng qua bản thông cáo chung ký lần này, ngưng bắn sẽ được tôn trọng hơn.

Trưởng phái đoàn MTGP nói rằng lập trường của họ về việc cấp chỉ huy chiến trường đối diện sẽ gặp nhau để bàn bạc tránh xung đột là từ cấp Trung đội, Đại Đội Tiểu đoàn...

Tưởng nên nhắc lại Trung tướng Phạm quốc Thuần Trưởng Phái đoàn VNCH trong ban Liên Hợp Quân sự Hai bên trong cuộc họp báo truyền hình tối qua cho biết VNCH đề nghịp cấp chỉ huy chiến trường gặp nhau là cấp Sư đoàn.

Tr/Tướng Thuần cũng cho rằng đòi hỏi nêu trên của phái đoàn MTGP là quá vô lý.

Được hỏi về việc Cộng quân tiếp tục vi phạm ngưng bắn 21 vụ trong 4g đồng hồ sau lệnh ngưng bắn mới ấn định trong thông cáo chung có hiệu lực từ 12g trưa 15-6-73) Tướng Thuần không dám phủ nhận mà nói «đó là ý kiến riêng của VNCH».

Trong khi đó, phát ngôn viên QL/VNCH Trung tá Lê Trung Hiền sáng 16-6 loan báo từ 12g trưa qua (15-6-73) đến 6g sáng nay (16-6-73) Cộng quân đã vi phạm ngưng bắn 84 lần.

Về phần Hoàng anh Tuấn ông ta đã không đưa đưa ra được 1 con số nào nói về việc VNCH vi phạm ngưng bắn. Ông ta chỉ nói rằng. «nghe chừng đã có 1 số vụ» mà thôi

Trả lời câu hỏi nếu có việc cấp chỉ huy chiến trường gặp nhau nhau thì sẽ có ba o nhiêu người tướn Hoàng anh Tuấn cho rằng nếu có thì sẽ «gặp nhau nhiều lắm»

Tướng Tuấn cũng đã lấn tránh không dám xác nhận là Mặt Trận Giải Phóng sẽ cho các ký giả tại Saigon được tổ chức đi thăm các trại tù binh và tù dân sự do Mặt Trận Giải Phong giam giữ trong vùng của họ.

Ông ta thoái thác là việc đó phải được Ban Liên Hợp Quân Sự Hai bên thỏa thuận.

TAM QUỐC RỪNG

● hồi ký của HẢI XUYÊN SƠN

Gặp Lý ở kho gạo, Mai vồ lấy và bôn lia lịa bất cứ ở chỗ nào trên thân người Lý. Lý vừa nẩy ra ra nhưng cũng vừa mềm ra, và cuối cùng nằm im trong tay con khỉ đột Lý nói :

— Anh kỳ cục quá hè !

— Kỳ gì mà kỳ Mai kề sát áp kèm đôi má của Lý cái bộ mặt nham nhở của mình ! Mai đè Lý ngay xuống đám lá khô, như để một cọp mồi sợ nó xổng mất. Còn Lý thì đã mệt lả, cái mệt về mặt tâm lý hơn là sinh lý. Mai sắp chinh phục được Lý Lý không phương gì đỡ ngạt thì Lý kêu lên :

— Có con anh nuôi nhé !

Mai như sợi dây thun đang căn đến cực độ, bị xén ngọt ngang xớt. Mai chùng tay ngay.

Em nói cho anh biết.

— Em nói gì cơ ? Mai vừa thở hổn hển vừa nói — Em cứ nói những chuyện đâu đâu làm anh mất hết cả hướng !

— Em nói thật mà !

— Nói thật cái gì cơ ?

— Em có thai.

Ối chết bỏ mẹ ! Mai tưng hửng nhìn Lý đang nằm không cử động dưới đất mà không thấy thèm thuồng nữa.

Nhưng Mai lại sợ trấn tỉnh được ngay :

— Có con thì anh nuôi.

— Thật không ?

— Thật ! Mai quả quyết

— Làm đám cưới đi !

— À chuyện đó hả ?

— Đồ đểu ! —

Mai bị Lý tống cho một đạp vào giữa ngực làm Mai ngã ngửa ra. Mai thấy nhục, nhưng không thấy đau.

Lý đứng dậy bới lại tóc và nhìn Mai trừng trừng.

— Tôi đi báo cáo với chi bộ cho anh coi.

— Ấy chết ! báo làm gì. Anh sẽ giải quyết mà !

Nói vậy rồi vẫn bò lê dưới đất, Mai ôm chầm lấy đôi chân của Lý và mân mê lên đản.

— Đồ chó má ! — Mai bị Lý tát cho một cái vào giữa mặt tóc lửa.

— Đã bảo để anh giải quyết mà.

— Giải quyết cái gì ?

— Thì em nằm xuống đi.

— Anh là loài khỉ. Người ta bắp thật đứng.

Rồi Lý bỏ vào nhà.

Mai bị tát bị đá cho nên Mai không dám vào nhà ngay Mai đi lang thang vô các lều khác vờ như đi chơi nhân ngày rỗi, cho chuyện kia nó tan đi rồi hãy về.

Lý có thai !

Đó là vấn đề. Ở trong cái cơ quan này bây giờ có hai vấn đề. Một thằng cha xếp yêu con nhỏ nấu cơm bị phát giác, một bà hồi xuân lấy một thằng thanh niên sốt rét lá lách số 2, một vụ nữa là thằng Chánh văn Phòng lấy con nhỏ đánh máy có thai, Cha cha ! cái vụ sau này sẽ vỡ ra to nhất thế thì phải bịt nó lại ngay.

Con khỉ đột vừa đi lang thang trên những con đường mòn vừa tính kế, phải gả nó cho một thằng nào. Ở trong cơ quan này thiếu gì thanh niên, mà hễ nói thanh niên thì con gái nó thèm rõ dãi ra đi ! Gọi một tiếng là nó chạy ào tới năm bảy đứa thôi mà !

Vậy là được rồi. Để mình sẽ tìm Thế nào cũng phải tống cái của nợ này đi chớ ! Để nó đi báo cáo thì bỏ mạng.

Mai đi xăm xăm lại lều của Dũng Dũng là tay thiện xạ và sắp cưới cô Vân nấu cơm. Làm sao tách cái cặp này ra. Hễ tách thằng Dũng ra gần vô con Lý thì con Vân sẽ trống chân a ha ha. Tuyệt diệu kế ly gian

Dũng thì tánh tình rất thẳng, bốc và tếu. Chích cho hắn một câu là hắn nhảy tưng lên ngay. Nghĩ vậy Mai bèn mon men tới lều của Dũng Nhưng Dũng lại đi vắng. Dũng đi xuống nhà bếp mùi với con Vân chắc, nhưng trên đường đi Mai lại dụng đầu Niên. Niên đang đi lơn sơn, súng trong tay đi tìm thú rừng.

Mai ngoắc ngoắc Niên.

— Lại đây ! tao bảo.

Niên đi đến bên Mai. Mai nói :

— Tìm con gì ?

— Con cu con Cưởng con gì cũng được.

— Mể được không ? — Mai hỏi.

— Mểu ở đâu ban ngày mà có Anh chỉ đùa thôi. Bộ anh khinh khi tài bắn của em hả ?

— Không phải khinh đâu nhưng mà tớ nói thật — Mai tiếp Mèn này mèn tơ ngon lắm, Vừa tầm với cậu lắm, chắc chắn lãi ! phải là ăn ngay.

— Mến gì mà dạn vậy.

XEM TIẾP TRANG 6 L

Xem trang 4 :

GIA ĐÌNH TIỀN TUYẾN

DÂN QUÂN CHÁNH B.D. THĂM VIẾNG ỦY LẠO CHIẾN SĨ TR.Đ.9 S.Đ.5

BÌNH DƯƠNG Ngày 16-6-73 lúc 10 giờ một Phái đoàn Dân Quân Chánh Tỉnh Bình Dương do Ông Phó Tỉnh trưởng Bình Dương hướng dẫn đã đến Đôn Tân Hưng Quận Phú Giáo thăm viếng và ủy lạo các chiến sĩ thuộc Trung Đoàn 6 Bộ Binh Tham dự Phái Đoàn gồm có quí vị Hội Đồng Tỉnh Tỉnh Bình Dương một số thân hào nhân sĩ Trưởng Ty Sở và nữ sinh Bình Dương Phái đoàn đã ủy lạo các chiến sĩ thuộc Trung đoàn 9 Bộ Binh một số hiện kim 50000đ Hai heo quay 300 ổ bánh mì và một số trái cây gồm măng cụt do đồng bào Quận Châu Thành và Quận Lái Thiêu gởi tặng.

Được biết trong tuần lễ vừa qua Tr.Đ9/BB đã cố gắng giải tỏa Tỉnh lộ 2A khai thông đường di chuyển từ Phú Cường Bình Cương đi đến quận lỵ Phú Giáo bị CS xâm lược ngăn chặn sự di chuyển của đồng bào. Phánh đoàn Dân quân chính tỉnh Bình Dương đã được Đại Tá Tư lệnh phó SĐ5 và Đại tá Trung đoàn trưởng Tr.Đ9BB cùng một số quân nhân các cấp thuộc BCH/Tr.Đ tiếp đón niềm nở. Cuộc viếng thăm và ủy lạo đã chấm dứt lúc 11g.

NHÂN DÂN ĐÔ THÀNH Ủy Lạo Thương Bệnh Binh TRÊN 1 TRIỆU

SAIGON— Trong suốt ngày 16-6, 4 phái đoàn Nhân dân đại diện các đoàn thể tại Thủ đô chia nhau thăm viếng ủy lạo các thương bịnh b.nh đang nằm điều trị tại các Quân Y Viện Lê h Sanh, Trần ng Minh, Tổng Y viện Cộng Hòa và bịnh viện Đỗ Vinh.

Những phái đoàn trên đã trao tận tay các anh em, thương bịnh binh 1 số hiện kim tổng cộng lên đến 1.100.000đ và trên 1.000 phần quà trị giá ước lượng 500.000đ số hiện kim trao tặng cho thương bịnh binh tại Tổng Y Viện Cộng Hòa là

XEM TIẾP TRANG 6 V

500000 mẫu ruộng hoang sẽ được tái canh trong 5 năm tới

SAIGON— Trong khuôn khổ Kế Hoạch phát triển Nông nghiệp hậu chiến Chánh Phủ trù định cho tái canh 500.000 mẫu tây ruộng bỏ hoang từ nay đến năm 1977, Riêng năm nay số ruộng cho tái canh là 50.000.

Để thực hiện dự án này, Chánh phủ dự trù sẽ cho nông dân vay một số tiền là 40.000 mỗi mẫu tây, sửa soạn đất, làm cỏ, san bằng, cày bừa.

Nguồn tin bộ Khẩn Triển Nông Nghiệp và Điền Địa cho biết, công việc tái canh nêu trên sẽ được chính phủ tài trợ cho các tổ hợp hoặc công ty khai thác. Theo bộ Phát triển Nông Nghiệp và Điền địa các phương cơ giới hiện có trong xứ đủ

XEM TIẾP TRANG 6 H

Rượu vào... đạn ra LẠI LÔI TỘI ĐÀO NGŨ 2 kẻ đi nằm ấp

SAIGON 18-6— Chiều ngày 3-8-1972, tại chợ Thủ Đức đã xảy ra 1 cuộc xô xát giữa 2 nhân viên an ninh và 2 quân nhân chỉ vì đời nên đều quá chén. Rồi từ chỗ gây cãn đó 2 bên đều quá chén. Rồi từ đó 2 bên đã nổ súng gây cho 1 người qua đường bị thương. Vì vậy trong cuộc điều tra biết được 2 cảnh sát viên Lê v Đức và Võ minh Châu đã có ý che chở cho Trung sĩ Tô v Thiệt, thuộc KBC.4598 đang bị truy tầm về tội đào ngũ. nên mỗi lần Thiệt, đi ăn nhậu chơi bời là phải có mặt Đức và Châu.

Vào chiều nói trên, trong lúc Thiệt đang cùng 2 bảo vệ viên rượu vào lời ra, thì bên bàn NQ Ng v Xuân

XEM TIẾP TRANG 6 K

BUÔN LẬU BẠCH PHIẾN TÒA ÁN HOA KỲ PHẠT 2 TRIỆU MỸ KIM

LOS ANGELES (AP).— Một người Malaysia và 1 người Thái lan, bị kết tội buôn lậu 22 ký bạch phiến nguyên chất từ Malaysia vào Los Angeles đã bị phạt vạ và số tiền phạt được gia tăng lên 2 triệu Mỹ kim mỗi người. Biện pháp này được đưa ra sau khi bồi thẩm đoàn liên bang đưa ra lời kết tội đối với các phần tử buôn lậu.

Kẻ buôn lậu Thái tên là Sukit Benjatarupong 37 tuổi, sinh quán ở Bangkok. Phiên xử Sukit trước sự hiện diện của thẩm phán tòa án Hoa Kỳ Manuel L. Real. tên thứ hai là Chua Han now, 43 tuổi sinh quán ở Penang, malaysia, là một dào binh.

Chưởng lý William D.Keller cho biết Benjatarupong bị bắt giam sau khi một nhân viên bài trừ ma túy hỗn hợp Hoa Kỳ Thái Lan giả dạng là một nhân viên ngoại giao mang hai va li bạch phiến ra khỏi phi trường quốc tế Los Angeles hôm 17 tháng năm.

Chưởng lý Keller cho biết viên chức Hoa Kỳ trên được hai tên buôn lậu trên trả công với giá 2000 Mỹ kim.

Đây là số bạch phiến lớn nhất chưa từng bị tịch thu tại Mỹ,

Số tiền phạt lúc đầu được ấn định là 750.000 Mỹ kim cho mỗi can phạm. Vẫn theo ông Keller, Benjatarupong cũng đã dị tố cáo buôn bạch phiến ở San Francisco và Brooklyn, New York.

5.761 TẤN BOM tại Kampuchea TRONG THÁNG 5

WASHINGTON (UPI)— Theo các bản thống kê của Ngũ giác đài, các chiến đấu cơ HK đã xử dụng khoảng 5.761 tấn bom trên lãnh thổ CH Khmer trong 5 tháng qua. ít hơn hơn 1000 tấn so với tháng trước đó,

Việc giảm số bom này đã phải ảnh 1 phần việc giảm bớt 33o/o các phi vụ của B52 tại Kampuchea, để tiết kiệm ngân quỹ.

Cuộc oanh tạc tại Kampuchea đang bị quốc hội Mỹ chỉ trích và hiện nay quốc hội đang cứu xét một dư luận nhằm cắt giảm ngân quỹ tài trợ cho các hoạt động của không quân Hoa Kỳ tại Đông Dương.

Hôm thứ Năm. Thượng viện Hoa Kỳ đã biểu quyết việc cấm xử

XEM TIẾP TRANG 6 C

SÁCH MỸ chỉ cách trồng Cần Sa được xuất bản tại Anh

LONDON (Reuter)— Một cuốn sách Hoa Kỳ chỉ cách trồng và cách dùng cần sa và sắp được phát hành tại Anh vày cuối tháng này. giữa lúc giới y khoa đang lên tiếng chống đối.

Với cái tựa là «Sách chỉ nam cho người sành điệu về cần sa» cuốn này cũng viết rõ chi tiết về cách nấu cây thần thánh á phiện và chế biến nha phiến thành bạch phiến.

Theo lời nhà xuất bản Peter Awon

XEM TIẾP TRANG 6 G

Tình Quân Dân

★ HT

Hội Chấn Hưng Tinh thần VN tổ hồn cho các chiến sĩ trận vong

SAIGON—Nhân ngày Quân Lực năm nay Hội Chấn Hưng Tinh thần Việt Nam sẽ tổ chức một Đại Lễ Tế Đức Quốc Tổ Hùng Vương, cầu hồn cho các chiến sĩ đã bỏ mình vì nước, tại Đền Kỷ niệm trong Thảo cầm viên Saigon vào hồi 16g ngày tháng 19 tháng 6 năm 1973.

Hội Chấn Hưng Tinh thần VN. do Nghị sĩ Trần Thế Minh làm Hội trưởng kính mời đồng bào các giới và thân nhân các tử sĩ cùng các Hội viên tới Đền Kỷ niệm tham dự buổi đại lễ trên để cầu nguyện cho linh hồn các chiến sĩ sớm được siêu thoát về nơi các vị anh hùng Dân tộc,

Ngoài ra. Hội CHTTVN cũng yêu cầu trị sự các cấp của Hội tổ chức tại Cố đô Huế. các đình chùa Miếu Mạo, Nhà Thờ, Y Miếu, Vong Cung và Từ Đường trên toàn lãnh thổ VNCH 1 buổi lễ cầu hồn tương tự theo nghi thức cổ truyền, đơn giản và trang nghiêm vào ngày Quân lực 19-6-73. Đồng thời tổ chức các cuộc ủy lạo chiến sĩ ngoài tiền tuyến các thương bệnh binh tại các QYV và các cô nhi quả phụ tử sĩ Quốc gia. Hội Chấn Hưng tinh thần VN còn kêu gọi các Hội viên và đồng bào toàn quốc đem hương nến đến các Nghĩa Trang QĐ viếng mộ c.c chiến sĩ để tỏ lòng biết ơn đối với những người quá cố đã vị quốc vong thân.

Tỉnh Quảng Tín phát tiền trợ cấp cho đồng bào chiến nạn hồi cư

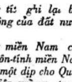
QUẢNG TÍN— Ty Xã Hội Tỉnh Quảng Tín cuối thầu qua, đã đến xã Bình Dương, Quận Thăng Bình cấp phát tiền cho các gia đình đồng bào hồi cư để giúp họ có thym phương tiện tái thiết nhà cửa sau khi trở về nguyên quán trong khuôn khổ chiến dịch về làng.

Tổng số tiền nói trên gồm có 14.864.400đ dành cho 463 gia đình. Trong dịp này mỗi gia đình được nhận 15.000đ tiền làm nhà, mỗi nhân khẩu được nhận 3,600đ tiền trợ cấp 3 tháng ăn, trước đó, đồng bào xã Bình Dương cũng đã được trợ cấp mỗi gia đình 14 tấm tôle đã xây cất nhà cửa.

Phơ

Chuyện miền Nam mình

035- *Nhân NGÀY QUÂN LỰC năm nay, ngồi mở lại chồng báo cũ của năm trước, Kẹo Đồng bỗng thấy bồi hồi*



tấc dạ. Lớp bụi thời gian phủ lên mặt giấy úa vàng vẫn không xóa nổi những hàng chữ tí: ghi lại bao giờ phút thăng trầm vừa hào-hùng vừa cảm đông của đất nước thân yêu này.

Những ngày này, năm trước, quê hương miền Nam của chúng ta đang mịt mù khói lửa. Cuồng vọng thôn-tính miền Nam của những lãnh.tụ Cộng-sản ở Hà-Nội đã là một dịp cho Quân Dân ta vùng lên kháng chiến dũng-mãnh, kiên-cường, trước làn sóng xâm-lăng ồ-ạt của Cộng-quân.

Chiến-sĩ QLVNCH từ sau Tết Mậu-Thân lại được dịp nêu cao tinh-thần quyết-chiến quyết-thắng trước con mắt thán phục của đồng-bào toàn quốc và dư-luận thế-giới. Chuyện mà thiên-hạ nghi-ngờ, -ngại, Quân Dân miền Nam đã làm được, và làm một cách tuyệt-diệu ; Chúng ta đã chặn đứng và đánh bại cuộc xâm lăng ồ-ạt của CSBV có chiến-xa và đại-pháo của Nga-sô yểm-trợ !

Ngày QUÂN-LỰC năm trước, ngoài các cuộc tiếp rước gần 200 Anh-hùng diệt-địch, và Chiến-sĩ Xuất-Sắc tại Thủ-đô, chẳng có cuộc diễn-binh hay lễ lược tưng-bừng hoa-đăng như năm nay. Toàn thể Dân Quân ta như tạm quên ngày lễ lớn của Quân-Lực, bắt chước các bậc anh-hùng ngày xưa nằm gai nếm mật để quyết đánh đuổi và tiêu-diệt giặc thù. Chúng ta đã lấy Ngày Quân-Lực 19-6-1972 để đánh dấu một chiến-dịch **'Thừa thắng xông lên tái-chiếm lãnh-thổ'**. *Toàn thể chiến-sĩ ta đã thầm hẹn sẽ ăn mừng Ngày Quân-Lực 1973 thật lớn, sau khi chiến thắng giặc*

Còn nhớ trong cuộc tiếp-đón gần 200 Anh-Hùng Diệt-Địch và Chiến-sĩ Xuất-sắc nhân Ngày Quân-Lực năm ngoái tại Dinh Độc-Lập, Tổng-Thống VNCH Nguyễn-văn-Thiệu đã tuyên-bố : 'Trận thư-hùng giữa ta và địch xảy ra càng sớm chiến-tranh càng mau giải-quyết.' Sự thật thì khi Vị Tổng Tư-Lệnh Tối-Cao của QLVNCH tuyên-bố như vậy, mười mấy Sư-đoàn của Hànội đã bị **khựng lại** *sau 2 tháng mở cuộc đại tấn-công. Họ tưởng diệt được chủ-lực của ta, không ngờ chính họ lại bị* **khựng**, *và khi Cộng-quân 'đứng khựng lại' thì có nghĩa là họ đang làm mồi cho chiến-sĩ ta tiêu-diệt.*

Trận thư hùng mà QLVNCH chờ đợi đã không xảy ra. Cộng quân (hay đúng hơn, Võ Nguyên Giáp) đã thấy rằng lối đánh hung hãn của họ chỉ tổ làm mồi ngon cho QLVNCH. Họ trở lại đánh cầm chừng để yểm trợ cho Hội đàm Ba Lê vừa được tái tục. Và đúng như Tổng Thống VNCH đã tiên đoán, chiến tranh đã được giải quyết 7 tháng sau, Ngày 27-1-73 : CS BV đã phải cúi đầu ký Thỏa hiệp Ngưng bắn tại Paris.

Dù Cộng sản vẫn còn vi phạm ngưng bắn, nhưng NGÀY

xem tiếp trang 6

KẸO ĐỒNG

Sau bao lần vùng lên Biệt Đoàn TTM vẫn thảm bại trước một hội đàn em Quang Trung với tỷ số 1-2

★ CHU BẢO ANH tường thuật

SAIGON (18-6).—Trong tuần lễ thứ 3 của cuộc tranh tài 12 hội bóng tròn hạng danh dự, để có bất ngờ lý thú xảy ra..

Đó là sự vấp ngã đau lòng của Biệt đoàn TTM. sau 2 lần oai dũng đá bại Sư đoàn 3 KQ và Hải xưởng 6-0 và 3-0.

Khi Vân, truy phong của hội Quang Trung theo 1 đường ban gần sát lằn ranh cuối sân bên phải đá nhẹ vào xeo trong trụ thành của Quốc Bảo. cầu trường như nổi sóng bởi sự reo hò của khán giả. vốn thường hay binh hội yếu.

Đó là 1 đường banh hay đẹp làm cả cầu thủ của Biệt đoàn TTM ngơ ngẩn.

Chiều Chủ Nhựt 17-6-73, sau khi Công binh đá bại Quân Cụ với tỷ số 2-0. Hai đội Biệt Đoàn TTM và Quang Trung ra quân với tất cả thành phần chủ lực.

Bên Biệt Đoàn. Tiết Anh ngồi ngoài làm trừ bị. có lẽ vì còn đau chân nhưng với thế công gồm Thu, Cù Sinh. Sơn, Tâm, tiếp ứng Thà, Thuận và hậu thủ với Trung. Huệ, Hiền Mộng và Bảo Quốc trong khuôn gỗ, Biệt Đoàn TTM hơn đối phương rõ rệt.

Do đó, trận chiến vừa khởi sự, vào phút thứ 4, Sơn sút mạnh tưởng đâu Biệt đoàn đã ghi bàn đầu. nhưng thần may đã cứu cho Q.Trung : banh trúng trụ thành trong khi Đức. thủ môn của Qu.Trung đã bó tay.

Q.Trung cũng tỏ ra xông xáo và đầy cố gắng, vào phút thứ 10 tả biên Qu.Trung sút mạnh Quốc Bảo phải dùng 2 tay đấm banh ra ngoài:

4 phút sau đó, Cù Sinh dọn banh vào vòng cấm địa dợm sút nhưng bị trợt ngã, Trọng tài phạt gián tiếp... Cù Sinh đá sút mạnh nhưng thủ môn Đực của Quang Trung đã xuất sắc ôm gọn.

Vào phút thứ 15, Thuận lại sút 1 quả banh cận khuôn thành của Q. Trung nhưng thủ môn Q.Trung lại cứu thua cho hội nhà lần nữa.

Trận đấu có vẻ chậm lại, có lẽ vì các đấu thủ đã phải dùng nhiều sức mà Biệt đoàn có nghiêng thắng lợi và 1 phần vì sân lầy lội, trơn trượt, làm mất nhiều sức của đấu thủ...

Đến phút thứ 34, dọ 1 đường banh của Thuận đưa vào, Cù Sinh dứt thẳng nhưng trọng tài bắt Việt Vị.

3 phút sau đó Cù Sinh xà Phu lần lượt sút dứ nhưng không đưa banh vào lưới của Qu.Trung được. Đến phút 39, BĐ bị phạt trước khuôn thành ngoài vòng cấm địa, Tên sút dứ, Bảo phải dùng 2 tay đấm banh ra ngoài.

Ở phút sau cùng của hiệp đầu, Biệt Đoàn lại suýt thắng khi Sơn lướt tới sút nhưng banh ra ngoài.

Trong giờ nghỉ giải lao, ai cũng nghĩ rằng hiệp sau Biệt Đoàn sẽ tặng cho Quang Trung 1 bài học bóng tròn như đã tặng cho Sư Đoàn 3 Không Quân và Hải Xưởng...

Vào tái đấu, vào phút thứ 4, cầu trường nổi sóng. ủng hộ viên của Q. Trung đã reo hò... Vì Văn trung phong của Q. Trung, theo 1 đường banh trong trái định sút thì Quốc Bảo chạy ra, vẫn không sút được nhưng Quốc Bảo lại không ôm banh được, banh lăn ra Văn chạy theo sát lằn ranh của sân và sút vào. Banh đi nhẹ nhưng cả thế thủ của Biệt Đoàn ngẩn ngơ vì banh đã vượt lằn vôi khuôn thành...

Sau khi lưới bị thủng Biệt Đoàn như con hổ dữ bị thương, vùng lên Trận đấu sôi động...

Vào phút thứ 10 Cù Sinh lại đá một quả phạt nhưng banh không vượt qua đôi tay của thủ môn Đực, trong một chiều xuất sắc.

Chỉ 2 phút sau đó tức là vào phút thứ 12. do 1 đường banh giải vây lên quá nửa sân 1 tí, trung vệ Hiền của Biệt Đoàn, đã lúng túng đưa về 1 quả banh thật nặng và bổng ngay khuôn thành. khiến cho Quốc Bảo phải bó tay, dù đã nhảy lên, khi anh đã ra khỏi vùng cấm địa.

Cầu thủ Quang Trung lại reo hò. và trong khi cầu thủ của Biệt Đoàn còn đứng sững ngẩn ngơ. Tên của Quang Trung đã chạy vào lưới lượm banh lên.

Cả 2, trung vệ Hiền và Quốc Bảo đều có lỗi trong quả thua đó. 1 đàng đưa về quá mạnh trong khi banh ướt nặng, một đàng ra xa khuôn thành nên không đón đỡ được...

Do đó, chỉ vài phút sau đó, Hiền bị nhà dìu dắt Biệt đoàn đưa ra. để Cư vào thay. Cùng lúc đó Tiết Anh cũng được đưa vào thay Tâm...Sơn ra góc mặt. nhường chỗ cho Tiết-Anh đi trung phong.

Chỉ 1 phút sau đó. tức là phút 15, Cù Sinh theo 1 đường banh do Thà đưa xuống, sát lằn vôi cuối sân, trả bổng vào giữa khuôn thành. Tiết Anh chỉ cần lướt tới là quả bang tung lưới.

Trọng tài cho thắng quả banh này nhưng cầu thủ Quang Trung phản đối vì cho rằng đó là quả đá vượt quá lằn vôi cuối sân mà trọng tài biên đã phất cờ, Nhưng sau đó chính trọng tài biên lại chỉ lên trung tâm sân, cho tằng Biệt Đoàng thắng.

Cầu thủ Quang Trung phản đối, khán giả ủng hộ QT khiếu nại...

Nhưng trận đấu vẫn tiếp tục.

Không khí có phần nặng nề, vì cầu thủ Quang Trung đã bất mãn, thường đá phá banh ra ngoài.

Trong khi đó, tất cả các cầu thủ Biệt Đoàn cố vùng lên nóng lòng gỡ hòa để mong nghiêng thắng lợi dù mỏng manh, vì còn tới 25 phút nữa...

Nhưng chính vì chỗ nóng lòng gỡ hòa đó mà Biệt Đoàn đã bỏ đi những hồi dàn xếp phải có để có thể kết thúc hiệu quả, lại đá theo lối rót dầu vào, nên hàng hậu thủ của Quang Trung đang cố gắng, giải vây được bớt.

Trong những giây phút sau cùng Biệt đoàn có ít nhất là 5 dịp để gỡ hòa, nhưng lại đá ra ngoài hoặc vào tay Đực, 1 thủ môn có nhiều triển vọng được tuyển trong 1 vài mùa tới.

Tiếng còi chấm dứt trận đấu mà trên bản gỗ tỷ số 2-1 nghiêng về cho Quang Trung...

Kết quả những trận khác trong tuần:

— Không Quân — thắng Sư Đoàn 3KQ: 2-0.

— Hải Quân — Thắng ĐPQ 2-1.

— Quan Thuế — thắng Sư đoàn 5 KS 2-0

— CSQG — thắng Hải Xưởng : 2-1

CHU BẢO ANH

Kết hợp ý chí, chấp nhận nền sống cần kiệm để xây dựng nền kinh tế phú cường.

DANH NHÂN

LỊCH SỬ TRUNG QUỐC

Tác giả : NAM CUNG BẮC

Dịch thuật : TỪ KHÁNH VÂN

LIỆT SĨ NAM TỐNG TRIỀU THỜI THƯƠNG

Thời kỳ đầu cuộc tác chiến, bộ đội của Văn Thiên Tường đoạt được nhiều chiến công huy hoàng, họ chiếm lại được nhiều thành trì, ở miền đông Nam, các nơi khác phấn khởi hưởng ứng. Nhưng không lâu sau, binh chủ lực của Mông Cổ từ phía Nam đánh xuống, số dân binh chưa từng trải không thể nào đương đầu nổi, thế là giới tuyến hoàn toàn vỡ lở,

Cánh quân của Văn Thiên Tường lui tới địa phương thuộc vùng Vĩnh Phú huyện, lọt vào thế gọng kềm của quân Mông Cổ, Triệu Thời Tường xuất lãnh tàn binh tới tiếp cứu. Nhưng binh lực của họ quá yếu ớt, quân Mông Cổ dần dần hoàn thành thế bao vây 3 mặt. thế từ thì thiếp của Văn Thiên Tường bị quân Mông Cổ bắt được. Triệu Thời Thương ra sức kháng cự, để Văn Thiên Tường kịp thời rút lui.

Còn Triệu Thời Thường, đợi Văn Thiên Tường thoát thân rồi, lập tức dùng một chiếc kiệu của Văn Thiên Tường để lại rút lui sang một lối khác dọc đường, ông ta giả danh Văn thiên Thương, ngồi trong kiệu ban phát hiệu lệnh, tập trung tàn binh ở dây quân thôn lãnh tại Hội Xương...

Mục đích của ông ta làm như vậy, là muốn sinh mình, lôi cuốn sự chú ý của người Mông Cổ, để Văn Thừa tướng thoát hiểm, tiếp tục điều khiển cuộc kháng chiến.

Quả nhiên, binh Mông Cổ căn cứ tình báo, tưởng người ngồi trong kiệu đào tẩu Văn thiên Tường liền tập trung binh lực đuổi theo Triệu Thời Tường.

Không lâu sau, Triệu thời Thương bị đuổi kịp, chàng vẫn mạo xưng Văn Thiên Tường, dám quân Mông cổ thừa thắng truy kích, vốn không biết mặt Văn thừa tướng, tưởng là bắt được đại soái của đối phương, lập tức quay về.

Vì vậy, Văn thiên Tường thoát thân, chiêu binh mãi mã quật khởi.

Không bao lâu, Triệu Thời Thường bị người Mông cổ nhận ra được 1 Nhưng, ông ta biểu tỏ vẻ quy thuận, lính Mông Cổ tưởng ông ta đầu hàng đối đãi rất đàng hoàng. Triệu Thời Thương lại càng biểu lộ vẻ tôn kính khiếp sợ, để tỏ rõ lòng hàng phục của mình.

Bấy giờ, lính Mông Cổ bắt được rất nhiều quan quân Nam Tống, nhưng số quan quân ấy đều cởi bỏ hết phù hiệu sắc phục. trà trộn với đám binh sĩ, không thể nào phân biệt được.

Nguyên tắc của quân Mông Cổ, những binh sĩ thường được phóng thích, cấp quan hạ cấp, cũng được phóng thích, nhưng các quan quân từ trung đến thượng cấp, đều bị cầm tù, Vì chúng không phân biệt được, liền cho đòi Triệu thời Thường tới trợ giúp.

Tự nhiên Triệu thời Thường biết rõ số quan quân ở trong phủ Văn Thiên Tường, nhưng sở dĩ ông ta giả đò phục tòng, để khiến đối phương không thức cơ đào tẩu, Hiện hai người Mông Cổ bắt ông ta phục vụ, tự nhiên ông ta không thể trợ giúp kẻ địch.

Vì muốn bảo toàn thực lực của mình, ông ta nhận những quan quân trung thượng cấp là dân thường, bảo lãnh cho họ và cố ý chỉ chứng quan quân cấp thấp bất tài và dụng là quan quân thượng cấp. Đồng thời ông ta thừa cơ dùng tiếng lóng chỉ thị những viên quan quân bị cầm tù nên hành động ... sao 1 Số quan quân cao cấp được Triệu Thời Tường giúp đỡ thoát thân có đến mấy chục người.

Sau đó Triệu Thời Tường cùng mọi người bị giam chung 1 nơi, áp giải tới Long Hưng Phủ (tức Nam Vương). Đó là ấp chính của người Mông Cổ đóng tại Giang Tây.

Tướng Mông Cổ đóng ở Long Hưng Phủ được biết chuyện Triệu Thời Thường giả mạo Văn Thiên Tường, y rất phẫn nộ, ra lệnh giam ông ta vào ngục.

Triệu Thời Tường vẫn bày tỏ vẻ phục tòng Số quan quân hạ cấp cùng lính Mông Cổ canh nhà tù, đối với ông ta rất tốt, chuyện trò thân mật.

(Xem tiếp trang 6)

gia đình tiền tuyến

LINH-TRANG
PHỤ TRÁCH

Bài vở Thơ xin gởi về: Hộp thư số 4
Nhật báo Tiền Tuyến — Saigon

CẢM NGHĨ BẮC THANG LÊN HỎI CHỊ TRANG

★ TÍ-QUẬU ★

(Tiếp theo)

Tên thợ cười híp mắt, chẹt mà — Hắn làm cái đầu em 1 hồi sau cuối cùng chải ra em muốn kêu rú lên 1 tiếng, giống chị Trang đâu chả thấy mà chỉ thấy giống chị Xà Niên điên điên khùng khùng. Em tối tăm cả mặt mày; em chỉ thều thào được 1 câu :

— Vầy đây hả ?

Rồi em mệt mỏi trả tiền và dông tuốt sau khi cẩn thận đeo kính đen vô che mặt lại. Tên thợ nhìn em như muốn hỏi buộc-boa đâu ? Đồ xì-trum, làm cái đầu ta hư hết mà chưa hết, về đến nhà, má em vừa mở cửa ra thấy em là đã cười, nhỏ em gái cười thêm thằng em trai cười lăn ra nữa và rồi chị bếp, chị em và Ba em sau cùng, ai cũng đến..nhăn răng.

Em tức muốn điên lên luôn được, em đồ quạu, hết 2000 bạc chớ phải chơi ha ? Đã vậy đến giờ chiều đi học, công tử bột chạy bên em mà hắn...nhăn răng cười dã dời rồi lắc đầu

— Hình như có 13 congiáp

Và hắn giận em luônkhoảng dâu chừng cả 1 tháng trời vậy đó, không thăm hỏi gì hết. và kết quả thì thằng thợ uốn tóc cũng bị em rủa suốt 1 tháng Đến bi giờ thì tóc em đã dài và đẹp ra rồi, đỡ ghê.

Em muốn nói nhiều nữa, nghĩa là chung qui cũng tại chị Trang mà ra cả. Gặp chị xong dề em khổ. Vậy mà vắng em hơi lâu, chị không thèn nhắc nhở em gì ráo trọi. Chị ác lắm chị Trang ơi. Mà thôi, em có cái tật hễ em giận dỗi. em xì trum 1 hồi là quạu nó đồ đi à. Em bắc thang lên hỏi chị Trang chuyện này nữa thôi. Chị có thương em hông? Suỵt, chị nói khẽ kẻo hông thôi dân chúng trong này chạy ra cà na mí em rồi chọi em thì chít em à. Vậy hi em tiêu quạu tan giận rồi, thôi em kéo thang xuống.

À mà hình như huê bình cũng đã nở hoa trên quê hương yêu dấu. sao chị Trang cứ đề hình chiếc xe tăng phun khói giữa 2 chữ Tiền Tuyến—Hậu phươngchi vậy?Dẹp cáixe tăng đó đi nha chị Trang.em đề nghị chị cho hình con chim bồ câu và 1 cái bông hồng nho nhỏ làm gạch nối giữa 2 chữ đó. Chị Trang đồng ý hông ? Chứ chiếc xe tăng phun khói mà em sợ quá xá quà xa. Hôm nào em sẽ đến thăm chị để được chị yêu thương. Em cất thang.

TÍ QTẠU
Gia Định

THƠ

Người về bỗng nhớ

● *gởi 1 người sư đoàn 6 — phi đoàn 320 KQ—miền cao.*

mây trôi xuống kéo dài cơn tiếc nuối
giờ xa rồi chợt nhớ một lần quen
lời hứa xưa đã nhạt nét môi mềm
người cất giữ hay chừ đà đánh mất
nghe mối sầu chợt lên cao chất ngất
lần tìm về kỷ niệm hóa tro than
người phương xa vùng vẫy với mây ngàn
lời tình tự chạy dài trên phi đạo
những tuổi buồn thôi một đời che dấu
mai có về đừng nhắc chuyện xa xưa
bởi người yêu tình ái quá thải thừa
hay trốn chạy ... một lần câu đạo đức
thôi là hết là rồi là chấm dứt
gặp nhau rồi lạ mặt có hề chi
xin một lần nước mắt đọng trên mi
khi rơi xuống kéo theo tình u uẩn

TiTi GL

(những nụ hồng cho người yêu dấu)

LÍNH NHẮN TIN

TS ĐO HIỆP LỢI ĐĐ. 687/ĐPQ/Kiến Hòa. Nội đã mất anh xin phép về.

HS NG VĂN NÀY KBC 4228 muốn biết tin chị Ba Đứng trước ở Lộc Ninh.

Con là HOÀNG V PHƯỚC nhắn tin cho mẹ là Ng t Hoa ở Lộc Ninh. con ở Bình Long vẫn mạnh.

Em là ĐỖ V. XINH nhắn tin cho chị và các cháu ở Lộc Ninh. em ở Chơn Thành vàđã gặp cháu Hưng ở An Lộc.

TRƯƠNG VĂN THÁI KBC 4794 muốn biết tin Cha là Tống văn Bông và Mẹ là Ng thị Minh trước ở Nam Vang.

NỤ HỒNG KHUÔN VƯỜN CỦA TUỔI THƠ

★ HOÀNG-OANH và PHẠM-NGỌC TÓC DÀI chăm sóc

Ý NGHĨ HỒNG : LÁ MÙA ĐÔNG

● VỊ-THA (Tình Biển)

(Tiếp theo)

Mơ nhỏ hơn anh Bình những bảy tuổi, Bây giờ thì anh Bình đi lính mất rồi.

Mơ vẫn hay buột miệng :

— Bố con bây giờ dâu rồi mẹ !

— Bố chết rồi con ạ ! Hỏi hoài..

Mẹ mơ màng khi nhớ thời quá vẳng, Mắt mẹ ươn ướt theo lời kể.

Mơ nhìn lên như thấy trong mắt mẹ hàng ngàn vì sao trú ngụ. Mơ dúi đầu vào ngực mẹ, ngây thơ hỏi :

— Mẹ đặt tên con là Mơ, kỳ quá mẹ à !

Mẹ lại phải dong dài kể lể. Ấy tại Mơ rất thích nghe giọng của mẹ kể chuyện. Chuyện của mẹ cứ y như là chuyện đời xưaTấm Cám vậy đó. Nên Mơ vẫn phải kiếm cớ để được nghe mẹ kể. Dù mẹ kể nhiều lần nhưng Mơ vẫn nghe như là 1 tấu khúc hạnh phúc.

... Bố mẹ vẫn mơ ngày về quê cũ. Quê Bắc ấy. Dù nghèo dù đói nhưng vẫn còn hàng họ có nhau. Ở đây, đất lạ người đông bố mẹ thấy khó tìmdược 1 cuộc sống bình thường. Do đó, khi Mơ ra đời, bố mang ước vọng ấy đặt tên cho con bé Nguyễn Thị Hiền Mơ. Ước Mơ của bố mẹ, của tất cả những người đã rời quê hương Ước mơ thật hiền, thật giảndị Hiền Mơ. Tên của bố ghép với tên Mơ, Cũng như anh Bình với cái tên dầy hoài vọng Nguyễn hòa Bình.

Bố an ủi mẹ, mẹ an ủi bố độ bốn hay năm nămlà vã được quê Bắc. Rồi bố chết, bố mang ước mơ thanh bình về lòng đất Hiền Mơ vừa 3 tuổi. Mơ chả biết gì, chả nhớ gì. Chỉ nghe lại, thấy lại qua lời mẹ kể.

Chả biết ước mơ có tắt lịm ở hồn mẹ của Mơ hay không ? Mười mấy năm mẹ chắt chiu nuôi dưỡng 2 đứa con thơ. Mẹ kể Mơ và anh Bình nghe chuyện Hànội với băm sáu phố phường Cả đời mẹ chỉ ra Hanoi có mỗi 1 lần. Đó là lần bố và mẹ lấy nhau, kỷ niệm mà.. Mơ nghe mà không biết chán. Mơ quý yêu cái tên Hiền mơ của mình. Cái tên mang 1 uẩn khúc hoài bảo của bố. Dù đôi khi, Mơ thấy tên mình cũng kỳ kỳ.

(CÒN TIẾP)

Truyện dài tuổi thơ :

ĐƯỜNG MÂY

● LINH-THU ●

(Tiếp theo)

Giọng thầy hướng về Khanh

— Thầy biết em muốn che chở cho bạn, nhưng em đãchịu thiệt thòi vì 21 thước kẻ đó, đáng lẽ thầy phải xét trước mới phạt sau !!!

— Thưa thầy em không còn đau nữa... vì em sẽ được thêm bạn!

Nghĩa đến bàn Khanh, giọng Nghĩa không còn ngỗ ngáo. mà Hân nghe lần đầu tiên giọng Nghĩa êm dịu đến thế,

— Tui xin lỗi trò nghe, tại tui mà trò bị đòn oan !

Khanh gật đầu và buổi chiều hôm đó bỗng nhiên vui hơn, không ai buồn nhắc đếnlỗi lầm ấy nhưng trong thâm tâm mọi người đều nghĩ đến 1 điều đứa học trò luôn gây buồnphiền cho bạn từ nay sẽ trở thành người học trò tốt..

— Trò nói vậy mà trúng ghê hả Hải ?

— Đúng chuyện gì ?

— Thì thằng Nghĩa hối hận đó !

— À, thôi bỏ chuyện đó đi, đừng nhớ đến lỗi của người khác !

— Cũng tội nghiệp trò Khanh há !. *(Còn nữa)*

Giòng thơ Hùng Việt

sưu tầm ★ phiên dịch ★ sáng tác ★ bình luận

● LAM-GIANG

Liệt nữ Bà Nguyễn thị Kim

Bà Nguyễn thịKim là hoàng phi của vua Lê Chiêu Thống. Ngày Lê Chiêu Thống thu quân Tây sơn phải chạy sang Tàu cầu cứu, bà không theo kịp nên tìm đến nương náu tại một ngôichùa thuộc trấn Kinh Bắc (Bắc Ninh) Năm Quý Sửu 1793, dời vua Càn Long nhà Thanh, Lê Chiêu Thống lâm bệnh rồi từ trần tại Trung Hoa ,lúc mới 28 tuổi,

Nhân Nhâm Tuất 1802, nhà Tây Sơn sụp đổ vua Gia Long thống nhất đất nước sai sứ sangTrung Hoa cầu phong. Nhân dịp này các cựu thần nhà Lê dâng biểu lên vua Gia Khánh nhà thanh xin đem di hài Lê Chiêu Thống về nước. khi di hài về đến địa giới bà, Nguyễn thị Kim ra tận ải Nam Quan đón rước rồi Thăng Long tịch cốc nhịn ăn mà từ trần

Vịnh bà Nguyễn thị Kim

Giong ruổi quan hà lạc chúa công
Ngọn mây non bắt tịt mù trông
Bồng mao tạm lúc nương thân liễu
Kinh khuyết may sao thấy mặt rồng
Thác nghĩa đã ghi cùng sắt đá
Sống thừa còn hẹn với non sông
Thôi thôi nước cũ đây là hết
Năm lạylinh tiền chứng thiếp trung.

Dương Bá Trạc

Trước Dương Bá-Trạc, Cao Bá-Quát đã làm một bài hát nói để tán dương lòng trung trinh của:

Liệt nữ Nguyễn thị Kim

Triều Lê Qui có nàng tiết liệt
Hai mươi năm những hận thù Tây
Đem tàn dung nương chốn am mây
Đạo thần tử tình trong phu phụ
Vạn cổ di luân chiêu vũ trụ
Nhất xoang trung nghĩa đáp quân vương
Nặng hai vai một gánh cương thường
Chén tân khổ nhấp ngon mùi chính khí
Đã nên đấng trung thần bất nhị
Lại nên tải liệt nữ bất danh
Rỡ ràng hai chữ trung trinh

Cao BáiQuát

Mặc dầu Lê Chiêu Thống là một ông vua hôn ám, vì quyền lợi của dòng họ mà nhẫn tâm rước quân ngoại bang về giày xéo đất nước, bà Nguuễn thị Kim cũng đáng cho chúng ta ngợi khen.

Tương truyền, trong thời gian nương náu tại cửa thiền đêm đêm bà cứ ra đứng ở bờ ao sau chùa để nhìn về phương bắc. Bởi đó có người đã ức đoán bài ca dao «Vì nhớ mà buồn» là do bà sáng tác những đêm thao thức và mòn mỏi trông chồng.

Đêm qua ra đứng bờ ao
Trông cá cá lặn trông sao sao mờ
Buồn trông chênh chếch sao mai
Sao ơi sao hỡi nhớ ai sao mờ

Buồn trông con nhện chăng tơ
Nhện ơi nhện hỡi Nhện chờ mối ai
Đêm bên tưởng dải ngân hà
Chuôi sao tinh đẩu đã ba năm tròn
Đá mòn nhưng dạ chẳng mòn
Tào khê nước chảy hãy còn trơ trơ

Nếu đúng như lời ức đoán, thì bà Nguyễn thị Kim đã sáng tác bài này vào năm Tân Hợi 1791, ba năm sau ngày vua Lê Chiêu Thống lưu vong sang Trung hoa (chuôi sao tinh đẩu đã ba năm tròn). Nhưng đây chỉ là dựa theo ý bài ca dao mà nói mò chứ không có bằng chứng xác thực.

ĐÃ PHÁT HÀNH

Đôi Mắt

Truyện ngắn của MIÊNG
Giải nhất truyện ngắn

— Chính cái hoang lâm cho tác phẩm của MIÊNG thực và lâu với chúng ta hơn tác phẩm của QUỲNH DAO.

— Chúng tôi không biết sau tác phẩm này và trong khi thực tập thành nghề luật sư mà nàng vừa bước vào, MIÊNG có còn thời giờ để viết nữa không

— Riêng tôi, tôi thầm cám ơn nhà văn bằng tác phẩm củamình đã cho tôi sống lại những mối tình ngày còn trẻ, những mối tình êm dịu như giấc mơ đẹp — và như tôi đã từng lựa chọn, tôi vẫn nghĩ rằng đây chính là những truyện được có thể xem như là hay nhất của thời đại chúng ta (LỜI BẠT CỦA NGUYỄN ĐÌNH TUYẾN).

— VIỆT NAM VÀ THẾ GIỚI THỜI BÁO xuất bản

Truyện ngắn chọn lọc

Khuất nắng

● Bài 276 ● Tác giả : TRẦN-THỦY-ANH

Tôi bước chậm bên Hương, con đường lên dốc vương vãi lá khô. Hương hôm nay xinh xắn trong chiếc áo lụa vàng. Đôi mắt Hương ẩn bớt nét nghịch ngợm nhờ chiếc kính xanh lơ tròn chỉ chừa chiếc mũi thon thẳng như dọc bạc hà.

— Trời có mưa không chú ?

Hương hỏi làm tôi rời những lọn tóc đen cong lên qua vành nón rơm nhìn lên bầu trời xanh mát.

— Không đâu, trời hôm hay đẹp,

Hương nhẹ đưa mũi giày đá chiếc lá vàng.

— Tháng Sáu trời vẫn còn mưa chú nhỉ ?

— Tại sao Hương thích nói chuyện mưa, rằng ?

— Ơ ! Tại mưa hoài buồn bắt chết !

Hương sợ trời mưa thì ít chứ tôi sợ trời mưa thì nhiều, nhất là vào những ngày nghỉ, tôi sợ cơn mưa ào xuống phủ kín thành phố nhỏ bé này, cản chân tôi đến nhà Hương để ngồi một mình ngắm con dốc lầy đất đỏ, sau lớp kính mờ với nỗi lòng trống vắng không cùng.

Tự nhiên Hương nhìn tôi tủm tỉm cười.

— Hương cười chi đó ?

— Tại Hương nhớ hồi chú mới làm quen Hương.

— Nhưng sao lại cười ?

— Hồi đó trông chú tức cười quá hà !

— Ngớ ngẩn hay nhà quê ?

— Không, những chú làm sao ấy, Hương tả không được.

— Giờ còn tức cười không ?

— Còn chứ, nhiều nữa là khác.

Thôi nhún vai :

— Ghê vậy đó !

Hương nhắc tôi mới nhớ buổi sáng hôm ấy, mấy thằng bạn về cả Saigon, còn có một mình không ai để tán láo tôi lang thang xuống phố vào tiệm sách L.T. xem sách cho đỡ buồn.

Tôi dừng lại ở dãy bày đủ thứ truyện nào là tiểu thuyết, hồi ký v.v... tôi bắt gặp đôi mắt bồ câu đen láy của cô bé chỉ độ mười lăm cúi xuống cầm lên một quyển truyện của Vũ Bằng.

Tôi mê đôi mắt cô bé quá, đôi mắt thật sáng xen lẫn cả vẻ lém lỉnh, tôi nhất định làm quen cô bé nên vờ cúi xuống hỏi :

— Xin lỗi cô, quyển ấy hay không hở cô ?

Cô bé mỉm cười để lộ hàm răng nhỏ và trắng.

— Hương chưa xem, nhưng nhỏ bạn bảo quyển này nói về quê hương của ba mẹ Hương.

Cô bé cũng nói tiếng bắc, tiếng thanh thanh nhưng không lanh lảnh chỉ ngọt ngào như một thìa kem.

— Nói về Hà Nội hở cô ?

Mắt cô bé sáng lên.

— Đúng đấy ạ !

— Thế thì tôi là người đồng hương, vì tôi cũng sinh ở Hànội, nếu không có gì đường đột tôi xin mua tặng Hương qnyển này.

Hương tỏ vẻ ngạc nhiên.

— Phiền chú quá, với lại Hương với chú không quen không biết mà.

Tôi cười với Hương, Hương chớp chớp đôi mi dài cong vút.

— Mình nói chuyện thế này là quen rồi.

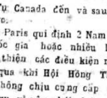
Hương không đáp và tôi biết cô bé bằng lòng. Tôi được dịp đưa đón cô bé tan học từ đấy.

CÒN NỮA

ALÔ! ĐÂY Binh Cà Gật — TƯỜNG TRÌNH TỪ SÀIGÒN

19-6-1973

● «Hậu phương an, Tiền Tuyến vững»



Ông Thái Hà Chung, phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao chiều 16 6 cho hay là 2 bên đã thỏa thuận để 2 Hội Hồng Thập Tự Canada và goland đến miền Nam VN để quan sát các điều kiện sinh hoạt của tù binh bị 2 bên bắt giữ tuy nhiên trước đây chỉ có Hội Hồng Thập Tự Canada đến và sau đó lại về nước, vì không thể làm việc được.

Theo ông Thái Hà Chung, Hiệp định Paris qui định 2 Nam VN thỏa thuận cho 2 Hội Hồng Thập Tự quốc gia hoặc nhiều hơn nữa đến Việt Nam để quan sát việc cải thiện các điều kiện như đã kể trên Tuy nhiên trong thời gian qua khi Hội Hồng Thập Tự Cannada đến Việt Nam, thì VC đã không chịu cung cấp các điều kiện thuận tiện để thi hành nhiệm vụ, vì vậy phái đoàn này đã trở về nước.

Ông Thái Hà Chung đã cho biết như trên để trả lời câu hỏi của báo giới là sau việc ký bản thông cáo chung ngày 13.6 vừa qua, liệu 2 bên sẽ mời các Hội Hồng Thập Tự đến VN nữa không Theo ông Thái Hà Chung điều đó đã được Hiệp Định Paris qui định rõ ràng.

● THỦ TƯỚNG CHÁNH PHỦ vừa ký nghị định chỉ định Bộ Phát triển Nông Nghiệp và Điền Địa phụ trách việc cứu xét và quyết định về mọi hồ sơ xin mua bán, thuê cho thuê giao quản lý hoặc xin đem ra ngoại quốc để sửa chữa các loại tàu về ngư-nghiệp.

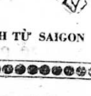
Một Ủy Ban tư vấn được thành lập để cho ý kiến về những vấn đề liên quan đến giá cả, đặc tính của chiếc tàu do ông Tổng Giám đốc Nông Nghiệp làm Chủ tịch với 9 Hội viên thuộc các Nha Sở liên hệ.

Giấy phép được cấp da quyết định của Tổng Trưởng PTNN và ĐĐ sau khi có ý kiến của UBTV nói trên. Trong thời hạn 6 tháng nếu không thực hiện giấy phép sẽ đương nhiên hết hiệu lực trừ trường hợp có lý do chánh đáng và được Bộ PTNC và ĐĐ gia hạn

★ ÔNG WILLIAM C. GAUSMANN sẽ nói chuyện về đề tài «Tôi sống 3 năm ở Hà Nội» vào hồi 20g ngày 27.6 tại thính đường Hội Việt Mỹ Saigon.

Với đề tài trên ông Gausmann sẽ trình bày những kinh nghiệm mà ông đã thâu thập được khi tiếp xúc với Bắc Việt trong thời gian chiến tranh ngưng bắn và tình trạng hiện tại

Ông William C. Gausmann là Phó Giám đốc Kế hoạch Phòng Thông tin Hoa Kỳ tại Saigon, đã từng giữ chức Trưởng phòng Bắc Việt vụ trong 3 năm và sẽ rời VN vào tháng 7 tới đây.



Ông Gausmann là một diễn giả có nhiều kinh nghiệm đã từng thuyết trình tại các đại học Anh, Hoa Kỳ và Hội Việt Mỹ Saigon.

Buổi nói chuyện bằng Anh ngữ, vào cửa tự do.

BINH CÀ GẬT TƯỜNG TRÌNH TỪ SAIGON

ĐIỆP VIÊN BỬU VÕ

(CÒN NỮA)

ĐỜI SỐNG MỚI

Chủ-biên : HOÀNG-VÂN

Người dân quê cũng có Ngân Hàng riêng của mình

SAU nửa năm nay xây cất với ngân khoản hơn năm triệu đồng. Ngân hàng nông thôn Trà Ôn đã được khánh thành và bắt đầu hoạt động hôm 11-6 với số vốn tiên khởi là 41 triệu, để cung cấp tín dụng cho 68.710 người thuộc quận Trà Ôm giúp họ có phương tiện làm mùa và trang bị máy móc.

Trên bến dưới thuyền

Quận Trà Ôn nằm trên mép giòng Hậu Giang và trên ngã ba ăn thông về Vĩnh Long bằng con kinh nhỏ. Vào trước năm 1957, Quận này vốn là tỉnh lỵ «Tam Cần». nhưng ngày nay nơi này chỉ còn ở cấp độ «quận» mà thôi, sau những thay đổi về hành chánh khi thì thuộc Vĩnh Bình, khi thì thuộc Vĩnh Long trong suốt thời Đệ nhứt Cộng hòa.

Với 10 xã, 47 ấp và rộng 226cs vuông, quận Trà Ôn là 1 vùng trù phú sống bằng nông ngư nghiệp và thương mại. Nông nghiệp chiếm 85o/o, thương mại 10o/o và ngư nghiệp 4o/o.

Theo lời ông Trương văn Phước, Chủ tịch Ban Quản trị Ngân hàng Nông thôn Trà Ôn, dù đất đai khá rộng nhưng chiến cuộc trong thời gian trước phần lớn trở thành hoang vu, trong năm 1968, chỉ có 5000 mẫu ruộng được canh tác. Ngày nay con số này lên tới 12000 mẫu.

Sự gia tăng này theo ông Phước, còn quá khiêm nhượng so với khả năng của đất đai màu mỡ ở Trà ốn, vì nông dân đa số bị chiến cuộc trong thời gian qua làm cho nghèo kém thiếu phương tiện làm mùa. khai thác đất đai.

Về ngư nghiệp toàn qnận có 786 ngư phủ nhưng chỉ có 250 thuyền đánh cá. Trong số này chỉ có 3 chiếc là được động cơ, hóa khiến khả năng khai thác thủy sản còn quá thấp, cần được khuuến khích giúp đỡ.

Mặt khác về thương mãi và công nghệ. Trà Ông có 3 ngôi chợ, 2 nhà buôn sỉ, 15 tiệm tạp hóa, 19 nhà máy xay lúa, 1 nhà máy nước đá, 2 lò gạch... Sự giao thương bằng đường bộ với các nơi khác, đã trở nên tốtđẹp nhờ 2 tỉnh lộ 37 và 39 được khai thông từ nhiều tháng qua.

Đáp ứng nhu cầu phát triển

Để đáp ứng nhu cầu, Ngân Hàng Nông Thôn Trà Ôn được thành lập, đúng với kế hoạch và chương trình phát triển Kinh tế do chính phủ đề ra.

Trong số 41 triệu vốn nói trên, có 20 triệu do chính phủ đóng góp. Nhưng tất cả việc điều hành quản trị Ngân Hàng như lời ông Võ thế Luận, Thanh tra đại diện ông Tổng Giám Đốc NHPTNN, hoàn toàn do tư nhân địa phương đảm nhận.

Mặt khác, chính phủ qua NHPT, N nghiệp còn giúp đỡ về mặt kỹ thuật và huấn luyện chuyên viên để Ngân hàng Nông thôn Trà Ôn đạt được kết quả tốt.

Ngoài phần cho nông ngư dân và tiểu thương địa phương vay vốn làm ăn. Ngân hàng Nông thôn Trà Ôn còn mang lại 1 lợi ích khác cho dân chúng trong vùng. Đó là từ đây dân chúng Trà Ôn đã có 1 nơi gởi tiền chắc chắn, không sợ bất trắc vì bất cứ lý do nào tạo ra. Tiền gởi lại có lời cao, 17o/o 1 năm.

Một phương thức mới

Chủ tọa buổi lễ, ông Thanh tra Võ thế Luận đã nói về sự hiện diện của Ngân hàng Nông thôn như là 1 phương thức mới mẻ nhằm cung cấp tín dụng cho địa phương, trong đó Chính phủ cùng tư nhân đóng góp khả năng tài chính tài trợ cho nông ngư dân trong vùng.

Ngân Hàng Trà Ôn là cơ cấu thứ 43 trên toàn quốc, nói chung, thứ 23 tại miền Tây nói riêng, đã đem lại lợi ích thiết thực nhứt cho công cuộc phát triển nông thôn về mọi mặt, khởi sự từ mặt nông ngư mục và thương mãi.

Hiện diện trong buổi lễ hôm qua, còn có một cố đại diện chính quyền địa phương và nhiều thân hào nhân sĩ. quân dân trong vùng.

Thuốc lá Trà Niên

DU Khách có dịp ngang qua Quảng Ngãi vào khoảng mùa xuân đến đầu hạ, xin dừng chân tại các dùng Đức Thuận, Đức Lượng (Mộ Đức), cách tỉnh Q. Ngãi 20cs về phía Nam để nhìn tận mắtnhững đám thuốc mênh mông, lá non xanh mướt. đây là thuốc lá Trà Niên.

Nghề trồng thuốc lá Trà Niên là một nghề cổ truyền đặc sắc tại xứ Quảng. Thuốc lá trồng nhiều nhất tại các vnng Tam Đức, Núi Ông Đọ và Trà Niên trong số này vùng Trà Niên thuốc ngon hơn nên gọi chung là thuốc lá Trà Niên,

Thuốc lá tr... ại đây được tiêu thụ khắp nơi trong Quảng Ngãi và có bán ra các tỉnh phụ cận.

Đặc tính thuốc lá Trà Niên rất thơm, ngon, nhẹ khói nhậm lửa nên khi mới đốn hết thuốc vẫn không bị tắt giữa chừng.

Nghề trồng thuốc lá Trà Niên đòi hỏi nhiều công phu hơn các loại khác.

Cách trồng thuốc lá

Phải có 2 điều kiện chính : Đất và thời tiết, đất trồng phải chọn nơi cao ráo, thời tiết phải là mùa nắng vì thuốc rất kỵ mưa.

Vào khoảng giữa tháng 10 âm lịch, người ta bắt đầu gieo hột thuốc tự mình chọn hột giống để thuốc được duy nhất và đỡ tốn kém.

Muốn gieo hột phải làm 1 cái giàn dài độ 3 thước. ngay 1 th, cao 8 tấc. Trên mặt giàn được đổ lên 1 lớp phân bột rơm và xung quanh giàn đắp 1 lớp bùn như bức tường ngăn không cho phân rơi xuống đất. Hột thuốc giống nhỏ như trứng cá được ngâm trong nước trước khi gieo.

Lúc gieo phải ngâm nước có trộn hộtgiống vào miệng và phun lên trần mặt giàn, hoặchòa trong 1 cái bát rồi rải cho thật khéo để hạt thuốc được rải khắp nơi.

Sau khi gieo hột xong. giàn phải để trong bóng mát, độ 5, 6 ngày sau, hột giống bắt đầu mọc. Cây thuốc con lớn dần đến khiđược 1 tháng và độ 4 lá thì nhổ lên về được đâm vào bầu. Bầu làm bằng lá dừa, lá thơm cuộn tròn lại, đường kính độ 4cm và cao độ 6cm trong đầu dựng phân thạt «hoai».

Bầu làm xong ta bắt đầu cấy thuốc con đã nhổ lên, cứ mỗi bầu là 1 cây thuốc.Thuốc con trồng trong bầu phải để nơi bóng mát và tưới hàng ngày bằng cách phun nước. Khi thuốc con lớn lên dần ta mới đem ra nhử nắng tập cho thuốc quen với ánh mặt trời.

Thuốc con phải trồng trong bầu suốt một tháng và khi cây thuốc bắt đầu xanh tốt, cao độ 1 tấc là có thể «xuống đầu» cũng gọi là «đặt» có nghĩa là trồng xuống đất.

Đất trồng thuốc phải khô ráo và được dọn sẵn, Trên thửa đất người ta cuốc thành những rành nhỏ thẳng hàng gọi là «đánh rô». Các rành nhỏ này cách khoảng nhau độ 1th, đất của rành thì đắp 2 bên thành những vồng như vồng đất trồng khoai, xong ta bắt đầu móc lỗ và đặt thuốc trong bầu xuống rành. Thuốc được trồng cách khoảng đều nhau mỗi khoảng độ 4 tấc.

Thuốc vừa đặt xuống phải được bón phân và tưới nước mỗi ngày 1 lần và suốt trong 4 ngày. sau đó cứ 1 ngày nghỉ rồi lại 1 ngày phải tưới..Phân bón thuốc lá là phân bánh đầu hoặc phân hóa học. Phải bón vừa đủ và cách xa gốc vì nếu bón phân sát gốc quá cây thuốc sẽ chết, ta gọi là thuốc bị «hàm phân»,

Đặt thuốc xuống đất độ 7 ngày thì ta bón thêm phân, mỗi ngày sau bón phân lần nữa gấp đôi.

Thời gian này được gọi là «măng» nghĩa là vừa bón thêm phân vừa «ngắt rùng» tức là cắt ngọn thuốc). Lúc «măng» thì thuốc cao độ 8 tấc và được 8 lá. Những lá này gọi là thuốc «lá cái». Ngọn thuốc bị cắt ngang sẽ đâm chồi và các nhà trồng thuốc thường chỉ để 2 hoặc 3 chồi. Cái chồi này gọi là «kéo» nếu 2 lần chồi gọi là «kèo đôi» 3 chồi gọi là «kèo ba».

Nửa tháng hoặc 20 ngày sau khi «ngắt rùng» ta lại bón phân và «kéo máng» nghĩa là đem đất ở hai bên rảnh đắp vô gốc thuốc. Đồng thời các «kèo hai» «kèo ba» cũng lên cao và được 8,9 lá nữa. Ta lại cắt các kèo này để các chồi mới mọc ra trong 2, ba lần liên tiếp. Sau đó ta mới để các chồi mọc lần thứ tư được tự do nảy nở. Các chồi này gọi là «chóp» hay «chồi loạn» vì ta không gò bó sự nảy nở của chồi nữa.

Cứ mỗi lần cắt kèo và bón phân thêm ta lại phải tưới nước suốt 4 hôm rồi shu đó một ngày nghỉ lại 1 ngày tưới nước. Sau đó, ta không phải làm gì ngoài việc tưới nước bắt sâu,

Trồng thuốc phải chuyên tưới cho thuốc xanh và mau lớn.

Phải tưới thuốc ở khoảng giữa hai gốc.

Phải bắt sâu : loại sâu phá hoại thuốc nhiều nhất là sâu keo. Sâu này lớn, độ ngóntay út. sống dưới đất kéo ra phá loại thuốc xẻ đêm khi sương bắt đầu rơi.

Khi thuốc bị bịnh có chỗ sưng phù trên thân cây, nhà trồng thuốc phải dùng dao bén mổ và bắt sâu ra và nhét đất vào chỗ mổ.

Cách hái thuốc lá

Hái lá phải chia nhiều lần, lá thuốc hái xong đem về phải trải ra trong bóng mát cho hơi nóng bốc lên bớt dần rồi bó thành từng bó, sau đó ủ 2 đêm gọi là «dú» cũng gọi là 2 đêm «nằm buồng».

Cách ủ thuốc cũng đặc biệt ! phải đổ thuốc bó lên giường tre và chung quanh đậy thuốc lá. Không ủ thuốc dưới đất hay trên ván thì thuốc sẽ bị hư, phải ủ trên giường tre, có vạt tre thưa để hơi thuốc bốc ra.

Sau 2 đêm ủ, thuốc được đem ra cắt ban đêm (gọi là đem ra rạp) phải xắt thuốc suốt đêm để kịp phơi nắng. Xắt thuốc khó nhọc nên gia chủ hay tổ chức những bữa ăn khuya khá đầy đủ.

Dụng cụ xắt thuốc gồm 1 con dao và 1 bàn xắt. Dao sắt thuốc bề dài độ 4 tất,ngang 6 phân, trên sóng dao xoáy trôn ốc. Chính chỗ này thợ xắt áp hổ khẩu tay vào đó, cán dao thật ngắn, tròn như quả ổi, lưỡi dao thật bén bén đến nỗi khi sơ ý chạm vào da thịt sẽ bị đứt ngay mà người bị đứt không hề hay biết. Bàn xắt thuốc gọi là «con cà» và trông như đầu «hải cầu» 1 mặt cây này có khoét 1 lỗ tròn đường kính vừa bó thuốc lá.

Thợ xắt thuốc ngồi cạnh bàn trên 1 mảnh ván lòn dưới bụng con cà 1 chân gác lên lưng «con cà» 1 chân xếp bằng, mình hơi nghiêng về phía trước,

Bó thuốc lá được đặt nằm trên lưng con cò) khoảng giữa mặt cây. Thợ xắt dùng chân đẩy bó thuốc về phía lỗ tròn và cứ như thế xắt đều tay cho thuốc thành sợi nhỏ.

Tiền công thợ sẽ tính theo số thuốc đã xắt trong 1 đêm hay ngày ấy thường thì tiền công từ 500 đến 1000đ.

Thuốc xắt ra phải có thợ rành nghề phụ trách việc phơi. Cứ mỗi người thợ xắt thuốc phải có 5, 7 người dạp và phơi thuốc. Họ trải thuốc đều dặn trên 1 tấm liếp (liếp là đồ dùng để phơi thuốc làm bằng tre dài độ 2th, ngang 6 tấc). Thợ phải trải thuốc trên liếp dầy độ 1cm5. Xong 4, 5 người dứng lên dậm cho cọng thuốc dẹp xuống ăn khít lên nhau rồi đem phơi ngay.

Thuốc phơi nắng thường được canh chừng vì rất kỵ mưa. Nếu ngày đầu phơi thuốc làngày mưa dù thuốc không bị ướt cũng hư hết.

Phải phơi thuốc 3 nhày liền gọi là 3 nắng sau 2 ngày phơi thì cắt chia liếp thuốc ra làm

(Xem tiếp trang 6)

Thể chất trẻ con mỗi năm mỗi cải tiến

BỘ Giáo Dục Nhật Bản gần đây đã ấn hành kết quả một cuộc khảo sát tiến hành 1972 về sự trưởng thành và sức khoẻ của trẻ con từ học sinh các ấu trỉ viên đến sinh viên các trường trung học tiên.

Về tiêu chuẩn thể chất do cuộc khảo sát cho thấy, bề cao trung bình của nam sinh viên năm thứ nhất các trường trung học cấp trên (15 tuổi) năm 72 là 165,5 centimét, tức tương đương dưới nam sinh viên năm thứ 3 của loại trên (17 tuổi) ghi chú cách dây 10 năm.

Mặc khác, bề cao của nử sinh viên năm thứ nhất các trường trung học cấp trên (15t) năm 1972, trung bình là 155,3cm tức là cao hơn bề cao trung bình (154,5cm) của nữ sinh viên năm thứ 3 cách dây 10 năm (17t).

Về vấn đề sức khoẻ, cuộc cho thấy có nhiều bệnh như hư răng, cận thị. thịt thừa trongcổ họng. Cuộc khảo sát tiến hành từ tháng 4 đến tháng 6-72 dựa trên cơ sở những cuộc quansát thể chất thực hiện tại các ấu trỉ viên và các trường khắp trong nước, bao gồm độ 2.850.000 trẻ em chọn trong số từ 5 đến 17t.

Bề cao trung bình đã tăng gia hết sức nhanh chóng trong số sinh viên năm thứ nhất các trường trung học cấp dưới (12 tuổi), trường hợp các nam sinh (tăng 7,1 centimét), và trong số học sinh năm thứ năm các trường tiểu học (10t), trường hợp các nữ sinh (tăng 6,4 centimét). Mặt khác sức nặng trung bình của con trai tăng gia mau chóng nhất trong số sinh viên năm thứ hai các trường trung học cấp dưới (13 tuổi). tăng gia 5.5 kilo. Về phái nữ, nữ sinh năm thứ sáu các trường Tiểu học (11 tuổi) tăng gia nhanh chóng 5,2 kilo.

Ngoài ra, bề cao trung bình, sức nặng, vòng ngực và bề cao thân hình khi ngồi, đã lớn hơn những bộ phận ấy do cách đây 5 năm (1967-71), trong hầu hết mọi lứa tuổi. Sự cải tiến thể chất đặc biệt rỏ trong số sinh viên các trường Trung học cấp dưới (từ 12 đến 14t)trường hợp giới Nam và từ Học sinh các trường Tiểu Học năm thứ 5 (17t) đến sinh viên các trường Trung học cấp dưới (13t), trường hợp giới Nữ.

Khi so sánh với cuộc khảo sát tương tự tổ chức cách đây 10 năm, thân hình trung bình của nam lẫn nữ cho thấy đã tăng gia từ 1,6 đến 5.1 centimét, ở mọi các lớp. Đặc biệt nam sinh viên các trường trung học cấp dưới đã tăng gia độ cm còn nữ sinh, từ học sinh các trường tiểu học năm thứ năm (10 tuổi) đến sinh viên năm thứ nhất các trường trung học cấp dưới (12 tuổi) đã tăng gia trên 4 centimét,

Cũng như trên, sức nặng trung bình của nam sinh lẫn nữ sinh đã gia tăng từ 0.6 đến 4,5 kílô ở mọi các lớp Đặc biệt, nam SV các trường trung học cấp dưới đã tăng vọt gần 4,5 kílô, còn nữ sinh từ học sinh năm thứ 6 các trường tiểu học (11 tuổi) đến SVnăm thứ 2 các trường trung học cấp dưới (13 tuổi) đã gia tăng gần 4 kilô.

Mặt khác. khi so sánh một cuộc khảo sát tương tự vào năm 1900 tức là cách đây 72 năm người ta thấy 1 sự cải tiến lạ lùng từ các tiên chuẩn thể vác trẻ con trong khoảng 3 phan 4 thế kỷ vừa qua.

Nghĩa là, thân hình trung bình (161,2 centimét) của nam sinh viên năm thứ ba các trường trung học cấp dưới (14 tuổi) trong năm 1972, cao hơn thân hình trung bình (160,0 centimét của nam sinh viên 18 tuổi năm 1600. Về phái nữ bề cao trung hình của sinh viên năm thứ 1 các trường trung học cấp dưới (12 tuổi). năm 1972 cũng xa hơn bề cao của nữ sinh 18 tuổi năm 1900. Người ta cũng thấy có những sự tăng gia về sức nặng và vòng ngực.

Thể chất của trẻ con đã cải tiến một cách rõ ràng như thế, cho nên tiâu chuẩn ni tấc bàn ghế của các lớp học thường, như đã được Bộ Giáo dục qui định năm 1952 phải sửa đổi lại rất nhiều trong năm 1967 để trang bị lớp học được thích nghi hơn.

Nguyên nhân dưa đến sự tăng gia nhảy vọt của các tiêu chuẩn thể chất trẻ con có thể tìm thấy chánh yếu trong sự cải thiện cách thức ăn uống của dân chúng và một sự thay đổi trong lề lối sống (chẳng hạn, dân chúng n ồitrên ghế thường hơn ngồi trên chiếu «tatami»).

Về các vấn đề sức khoẻ của trẻ con, bệnh hư răng chiếm hàng đầu từ các ấu tri viên đến các trường trung học cấp trên đều này cho thấy rằng bệnh này xảy ra cho trên 91% trẻ con mọi lứa tuổi. Kế đó là cận thị và thro sau là thịt thừa trong cổ họng. (Tuy nhiên tại các ấu trị viên, bệnh thịt thừa trong cổ họng chiếm hàng nhì và cận thị hàng ba.

Lớp càng cao, bệnh cận thị xảy ra càng nhiều. Trongtrường hợp nam sinh. trong 10 học sinh có 1 em bị cận thị,nhưng tỷ suất này cao hơn tại các trường trung học cấp dưới, ở đó trong mỗi 5 em có 1 emcận thị và tại các trường trung học cấp trên 2 em trong mỗi 5 em Thứ tư là các vấn đề mũi vàcổ họng, như bệnh suyễn, sưng trong lỗ mũi, từ ấu trĩ viên đến các trường ttung học cấp trên.

Nữ huấn luyện viên quyền anh đầu tiên tại Nhật

Một chuyên viên thẩm mỹ trẻ đẹp đã nổi tiếng khắp Nhật Bản khi cô từ lãnh vực săn sóc sắc đẹp bước sang ngành quyền thuật và trở thành ph- nữ Nhật đầu tiên hành nghề huấn luyện viên quyền Anh.

Với tên tuổi được phổ biến rộng rải trên báo chí, cô Misako Takatsuki còn là đề tài để cả nước bàn cãi khi cô xuất hiện trong 1 chương trình vô tuyến truyền hình để phổ trương tài nghệ dượt quyền. Có ít nhứt 2 cô gái Nhật khác dang cố gắng đi theo con đường của cô.

Vừa tròn 26t. T3katsuki đã đảm nhiệm việc huấn luyện các Nam võ sĩ trẻ từ khi cô gia nhập võ đường Saitama Chuo gần 4 năm qua,

Hiện nay cô trông coi 20 võ sĩ và từng đào tạo 1 tay quyền hạng lông tênHiroyuki Masai để tham dự các trận then chốt Takatsuki mua 1 áo giáp che ngực năm ngoái để mang vào mỗi khi muốn dượt thẳng tay với võ sinh, cô cũng để các môn đệ tha hồ tập luyện trong những cú đấm vào chiếc bụng chắc nịch như bao cát của mình,

Làm việc thêm ban ngày tại 1 hiệu thuốc tây, Takatsuki hầu như đã cai quản võ đường từ khi cô thu thập hết những kỷ thuật căn bản của quyềnAnh do ông Fujio Tanaka, cựu huấn luyện viên và quản dốc võđường truyền lại.

Người nữ chuyên viên thẩm mỹ dễ thương kiêm huấn luyện viên quyền thuật này còn là 1 đầu bếp tài ba và có cả bằng cấp dạy cắm hoa. Mỗi ngày cô tập dượt thật hăng hái cũng như các môn sinh trẻ đang mơ ước chọn quyền thuật làm một nghề trong đời.

Tên họ cô được ghi nhận trong Sổ của Tổng cuộc Quyền thuật Nhật Bản với chức vụ quản lý, Takatsuki còn hành nghề săn sóc viên tại võ đài, trị tiện những vết thương nhỏ cho võ sĩ.

Mặc dầu đã dấn thân vào làng đấm mấy năm nay cô vẫn không đánh mất những nét phụ nữ của riêng mình.

Theo ông Tanaka cô rất lễ phép, vâng lời và kín đáo hơn bất cứ mội cô gái Nhật tầm thường nào khác. Takatsuki cao 1m625 và cân nặng khoảng 58 kí. Sức nặng của 1 võ sĩ hạng lông giới hạn ở khoảng 57kí.

Qua những năm tháng luyện tập khóa học, gồm cả làm cho gầy bớt, cô đã có thêm những bắp thịt trên vai. Trong các buổi tập Takatsuki có vẻ giống đàn ông hơn khi nhìn từphía sau.

Cô tâm sự là chưa muốn lập gia đình ngay bây giờ mà thích trau dồi kỹ thuật huấn luyện để có thể đào tạo 1 vô địch quyền Anh thế giới.

Takatsuki sống chung với gia đình nhưng tự nấu ăn cho mình để giữ sức. Cô đã mê quyền thuật từ khi vừa bước chân vào bậc trung học đệ nhất cấp.

Cô kể lại : Sau khi tôi học xong trung học tôi bỏ nhà đến một võ đường xin nấu bếp và giặc giủ. Nhưng gần một tháng sau cha tôi tìm ra tôi và bắt tôi trở về với gia đình.

Takatsuki đệ đơn xin gianhập võ đường của ông Tanaka ba ba ngày sau khi cơ sở này khai trương vào tháng chín 1969.

Tanaka cho biết : Tôi nhận lời dạy cho cô ấy trở thành huấn luyện viên vì tôi tin rằng không sớm thì muộn cô ta sẽ bỏ cuộc.

Tôi thường khiển trách cô trong suốt 2 năm dù khi cô chỉ làm lỗi nhỏ nhặt. Nhưng Takatsuki vẫn kiên trì theo đuổi. Bây giờ tôi cảm thấy vuisướng khi cô tiếp tục con đường đã chọn vì cô đã được uốn nắn để trở thành không những là một huấn lu4ện viên tài giỏi mà còn là quản lý của võ đường.

Tanaka hy vọng sớm nhường lại võ đường này cho Takatsuki hoàn toàn điều khiển và sẽ tạo dựng 1 cơ sở mới tại nơi khác.

Muối Đề-Gi và Mực Hải đảo Lý Sơn

TẠI tỉnh Quảng Ngãi có duyên hải dài 98 cây số, có 40.000 ngư dân đang sử dụng 8.047 ngư thuyền trong số này có 2.783 chiếc được động cơ hóa. Mỗi tháng ngư dân địa phương thâu hoạch được từ 800 đến 900 tấn hải sản trong số này có khoảng 150 tấn mực đa số mực xuất hiện tại Hải đảo Lý Sơn.

Hải đảo Lý Sơn thường gọi là cù lao Ré, cách đất liền 24 cây số. diện tích hải đả 19 cây số vuông. Hại hải phận đảo này nhiều loại mực quây quần để tìm mồi. Ngư dân hải đảo đánh mực bằng 2 cách thả chà, bủa lưới và câu.

Muốn đánh mực người ta dùng tàu dừa, tàu đồng đình cột chùm bằng dây neo nylon cột vào tảng đá vào ban đêm người ta treo lên mặt nước 1 chiếc đèn Manchon (cách bờ độ 2500mét). Và rải vào chà 1 loại thực phẩm những loại tôm tép đã ran với cám.

Các chàng mực vào ban đêm trông thấy vùng ánh sáng thì tụ họp đến để tìm mồi, càng về khuya mực dồi dào cập nấy, mực trụng, mực tua đồ về vùng chà có ánh sáng càng đông có những lúc mực tập trung không biết cơ man nào mà kể xiết. Đoạn ngư dân bủa lưới xung quanh vùng thả chà rồi tắt đèn M n. n rồi dùng sào dọc vào chà. 1 hấy động mực chạy từ tảng và mắc vào lưới, ngư dân vớt lưới lên bắt mực bỏ vào ghe.

Thường thường mùa đánh mực từ tháng 4 âm lịch đến cuối tháng 9.

Mực đánh được đem bán cho thị trường, 1 số muối một số đem căn phơi khô để xuất tỉnh. Trong các món nhậu ở địa phương, mực khô dùng với tỏi cũng là món thông dụng.

Câu mực một thú vui của ngư dân

Ngư dân hải đảo Lý Sơn cho biết rằng làm nghề ngư dân câu mực cũng là một thú vui lý thú.

Muốn câu mực thường ngư dân phải bơi thuyền cách hải đảo chừng 6 cây số. Khi đến nơi có nhiều chà (do ngư dân neo) thì neo thuyền lại rồi rải một ít tôm tép bột để mực dồn đến. Sau đó ngư dân buông một cần câu, trên đầu cần câu có 1 đốm sáng nhân tạo. Tùy theo sáng kiến có thể ngư dân dùng 1 chiếc đèn Manchon treo trên 1 trụ gỗ ở mũi thuyền, hoặc 1 đèn pin.

Đoạn ngư dân dùng 1 miếng vải trắng có dúng vào bột tép móc trong 1 miếng chì để miếng vải chừn cột vào 1 đoạn cước rồi bung cần thả xuống biển.

Mực bâu vào miếng vải rỉa mồi trong miếng vải thế rồingư dân từ từ kéo sợi cước dần lên mặt nước mực từng đàn chạy theo mồi, 1 ngư dân khác dùng vợt chu vi rộng trên 2 mét (vớt bằng lưới nylon, có vành và có cán) nhủi vào toán mực bu theo miếng vải và xúc lên. Mỗi vợt như vậy có từ 60 đến 80 con mực.

Ngoài ra, ngư dân hải đảo Lý Sơn còn câu mực bằng cách móc một con tôm, hoặc một con cá con vào lưỡi câu sắt, cột vào sợi cước. trên lưỡi câu có 1 cục chì bằng ngón tay út. Lưỡi câu lớn nhỏ tùy theo ngư dân định câu mực lớn hay nhỏ.

vào ban đêm ngư dân chong đuốc hoặc đèn manchon ra cách bờ từ 5 đến 6 cây số rồi buộng cần câu vải mồi và lưỡi câu có dây cước và chì xuống biển sâu, chừng 2 thước. Các chàng mực đi ăn thấy mồichúng tuông bờ liền-tập vào và nuốt vào ruột lúc bấy giờ ngư dân giựt cần câu lên và lấy vợt hứng bắt con mực nói trên.

Thường thường câu như vậy bắt được nhiều con mựclớn

Mỗi ngư dân chuyên mônc âu kiểu này mỗi đêm cũng thu được cả chục ký mực. Tuy nhiên cũng có những hôm thất thời vì sóng lớn hoặc câukhông đúng ổ mực thì chỉ dăm 5 con là cùng.

Có 5 loại mực chính

Tại vùng hải phận Đảo Lý Sơn ngư dân thường đánhđược 5 loại mực sau đây :

— Mực cái có nơi gọi là mực thước (dài chừng 4 tấc tây).

— Mực cái mực này có mình rất bụ bẫm và ngon (dài 3 tấc tây).

— Mực nan: mực có nan thật chắc và ngon to bằng con ba ba. loại nhỏ bằng bàn tay.

— Mực soi: loại mực nhỏ dùng để muối mắm và ăn kho tươi.

— Mực đất là loại mực có thân hình chè bè.

Nói chung các lại mực đều có màu kim tuyến.

Khi đánh được nhiều mực, gặp trời tốt nắng ngư dân tại hải đảo Lý Sơn thường phơi mực biến chế thành mực khô để cung cấp cho thị trường.

Thường thường trời tốt nắng Ngư dân chỉ phơi mực 2 ngày là khô mực phơi tốt nắng vừa ngon vừa có chất ngọt khi ta nướng dùng làm món nhậu.

Trường hợp phơi mưa gặp trời dầm mưa thì mực bị ươn khi khô dùng nướng làm món nhậu không được ngon và có mùi khét.

Khi đánh được nhiều loại mực soi. mực đất ngư dân thường muối. Người ta muối mực bằng cách rắc 1 lớp muối và dện cho kỷ rồi trải 1 lớp mực cứ như vậy người ta bỏ đầy ui hoặc vận rồi bẹt nắp kỹ độ trên 2 tháng đem ra dùng được.

Hiện nay tại Hải đảo Lý Qơn giá mọi ký mực khô khoảng 1.000đ (khoảng 20 con mực bằng bàn tay) và nghề đánh mực, câu mực, biến chế mực đã nuôi sống khoảng 1,000 ngư dân địa phương,

Muối Đề-Gi

MUỐI Đề-Gi nổi tiếng muối tốt vì làm rất công phu. Loại muối này được sản xuất tại nhiều nơi nhưng phần nhiều tập trung về Đề-gi để có ghe chở đến bán tại các Tỉnh lân cận.

Dọc theo miền duyên hải, những ruộng muối chạy dài nối tiếp từ các ấp Đức Phổ 1,Đức Phổ 2 (xã Cát Minh) dến ấp Ngai an (xã Cát Khánn) ấp An Mỹ (xã Mỹ Cát) và các ấp An Xuyên, An Hoan, Hưng Lạc. Xuân Cảnh (xã Mỹ Chánh).

Diện tích làm muối tại các địa điểm vừa kể lên đến 486 mẫu ta, trong số đó quận Phù Cát. (các ấp Đức Phổ 1, Đức phổ 2, Ngãi An) chiếm 106 mẫu ta ruộng muối ; và quận Phù Mỹ (các ấp An Mỹ, An Xuyên, An Houn, Hưng Lạc. Xuân Cảnh) chiếm 380 mẫu ta ruộng muối.

Đặc biệt muối tại Đức phổ 1 và Đức phổ 2 được xem là loại muối tốt nhất. Hiện nay, muối được bán với giá 5000đ tấn. Số muối này thường chở đến Q. Ngãi, Q. Tín, Quảng Nam, Đànẵng. Thừa Thiên bằng đường thủy hoặc chở đến các tỉnh Cao nguyên Trung phần bằng đường bộ.

4 loại ruộng muối

Ruộng muối cũng phải cày bừa như ruộng lúa. Các diêm dân thường sản xuất muối từ tháng 1 âm lịch đến 7 âm lịch. Sau khi cày xong, họ xáo trộn cho đất thật khô bừa bằng và tháo nước biển vào ngâm cho đất nhuuyễn.

Lúc bấy giờ, các diêm dân lấy những bẹ thơm tàu giả và lọc lấy nước trộn với đất nhuyễn tại ruộng muối khiến đất dẻp như cơm nếp. Tiếp đó họ lấy trang gỗ kéo qua lại cho đất bằng phẳng nén cho trẻ, cho nước dẻo vừa khoả bằng mặt ruộng và lấy qqe tre tre liếc cho thợ nề cầm bay liếc nền nhà. Xong họ cầm thước dài đo xem nơi nào lồi hoặc lõm, để kịp điều chỉnh.

Ruộng làm muối được chia 4 loại, mỗi loại thành một hàng dài độ 9 hoặc 10 dám

Trước hết, các diêm dân tát nước biển hoặc dùng xe đạp nước bằng gỗ đưa nước biển từ dìa vào dãy ruộng đầu tiên tục gọi «ruộng rộng» phơi nắng 3 ngày và tháo đến dãy ruộng thứ 2 tục gọi là ruộng chứa lại phơi nắng 2 hôm rồi tháo nước sang dãy ruộng thứ 3 tứcruộng chứa mặn trong 2 hôm.

Sau cùng, nước biển được tháo sang dãy ruộng thứ tư là dãy ruộng được nên công phu nhất. Sau 5 hôm nước biển khô dóng thành muối dày 2 phân và được các diêm dân dùng trang gãng cào cho muối rời ra nhờ những răngnhọn.

Sau đó, họ dùng trang gỗ cào muối lại và gánh đổ thành những đống hình nón tại vùng đất cao hơn nằm gần ruộng muối. Những đống muối này cao từ 3 đến 4 thước, được lợp ra xung quanh ngõ hầu tránh những cơn mưa bất ngờ và người mua có thể lấy thước đo để biết số lượng.

Nếu gặp tốt nắng và có gió nồm, nước biển tại dãy ruộng thứ tư mau khô, đóng thành muối 1 cách nhanh chóng và hạt rời ra. Nếu không có gió. ta gặp trở ngại vì muối kết thành từng lớp dầy. Ngược lại gió to xẹa nước biển dị nơi khác khiến lớp muối có nơi quá dầy có nơi gió tạt khn mất.

4 loại ruộng vừa kể được sắp xếp từ cao đến thấp thứ tự theo từng hàng để nước chảy xuôi chiều từ ruộng rộng đến ruộng chứ lại, ruộng chứa mặn) và qua (ruộng thành muối. Nước biển từ hạng ruộng này chảy qua ruộng khác nhờ có đặt sẵn những ống tre ăn thông qua bờ ngăn và khi cần thiết các diêm dân dóng nút tại những nơi tháo nước.

2 ấp sản xuất 60.000 tấn muối

Bờ ruộng muối được đắp rất kỹ và đặc biệt đoạn bờ ngăn cách giữa dãy ruộng chứa mặn và ruộng thành muối được đắp rộng hơn hầu thuận tiện

(Xem tiếp trang 6)

THUỐC TẨY TRẮNG RĂNG GIẢ
DENTOBEL
Răng trắng sạch như mới (BETA)
Vết bẩn tan hết —. Không hại răng
Có bán tại các nhà thuốc Tây

THUỐC DÁN NHẬT BẢN
SALPAS
(Hiệu Lạc Đà)
Trị đau nhức, Phong thấp, Đau lưng. Nhức mỏi gân cốt.
Có bán tại các nhà thuốcTây

Trừ sạch Gàu!
Dùng thuốc BELLA
Mới phát minh (BETA)
Kết quả mỹ mãn
Có bán tại các nhà thuốc Tây

THẬN TRUNG BỬU
La Vạn Linh
CÁC CHỨNG BỆNH: Tê thấp, đau xương, nhức gân tê bại hoải gân di dứng khó khăn ngoài da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Già cả hay đêm đau mình khó ngủ các chứng phong thấp nên dùng:
HOÀN KIỆN ĐƠN
La Vạn Linh
2 Loại hoàn mật và ngâm rượu. Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành 53 Đồng Khánh Cholon. 60 C076 8-7-12 KN.

Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá tàn nhang
Hãy dùng
MỸ DIỆN CAO
Thuốc xức mụn
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nhớn, sần, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cầu chứng tại Tòa Thương Mãi. Cấm bắt chước và giả mạo).
K.N số 1250 ngày 28-9-59.
Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon.

Thuốc lá Trà-Niên

(Tiếp theo trang 5)

3 phần bằng nhau. Qua ngày thứ 3 thì cuốn các phần thuốc đã được chia thành còn thuốc và cứ 3 con thuốc cột chung làm thành 1 liếp, sau đó dùng vật nặng đè lên cho con thuốc được sít sao rồi lại đem phơi 3 nắng nữa. Trong suốt 5 ngày phơi nắng này cũng giăng sương gọi là «lấy sương» để thuốc được im và dịu lại.

Sau đó, ta đem thuốc cất vào «lang» (Lang là một loại đan bằng tre hình dáng như cái thùng) mặt trong của «lang» phải dán giấy, lót lá lăng man để giữ mùi thuốc và ngừa sâu ăn. Lá lăn man một thứ lá núi, lớn bằng chiếc quạt, có độ 4,5 chia thường dùng để vào lang thuốc.

Mỗi lang có thể đựng 20 liếp thuốc tức 20kg. Bây giờ công việc hoàn tất, các nhà trồng thuốc lá chỉ chờ dịp đi bán số thuốc vừa làm xong.

Người ta thường mua trữ thuốc lá ở kỳ nhánh tức «keo hai» thuốc lá kỳ này rất tốt vì được nắng nên thơm mùi, ngon, cộng lại anh đỏ. Thuốc nhánh để lâu không sợ sanh sâu. Thứ thuốc lá lâu, phải đem phơi nắng để cho khỏi móc và thăm chừng sợ sâu ăn.

Thuốc lá Trà niên bán rất được giá và được đồng bào giới lao động, nông dân ưa nhất vì hương vị tự nhiên của nó. Thị trường tiêu thụ đa phần là tỉnh khoảng 1/4 được bán các khác như Saigon, Banmêthuột và các Hãng thuốc lá.

Nghề trồng thuốc tại Quảng Ngãi trong tương lai sẽ có cơ phát đạt hơn, nếu được canh tân và phát triển thuốc lá Trà niên cũng như tìm thị trường tiêu thụ đúng môi trường của nó tất nhiên không những tạo cho những vùng ruộng cát thích nghi đến việc trồng thuốc được khai thác thêm mà còn tạo cho nông dân có phương tiện ấm no.

MUỐI ĐỀ-GI...

(Tiếp theo trang 5)

cho các điểm dân đi chuyển muối về nhà.

Ngoài ra, diêm dân còn chọn nơi góc ruộng có nước biển vừa đóng thành muối khoét 1 hố tròn cạnh dãy ruộng chứa nước mặn để lấy muối xong tháo nước tràn sang trán rửa rác bẩn cho chảy xuống hố và sau cùng nước ở đó được múc đi.

Tại Đức Phổ I và Đức Phổ 2 có trên 400 gia đình đồng bào chuyên sản xuất muối. Ruộng muối tại 2 ấp này nằm cạnh đầm nước Ngọt và nhờ đó nước biển thì tại đầm được đưa vào ruộng dễ dàng.

Mỗi năm, chỉ riêng tại 2 ấp này đã thu hoạch trên 60.000 tấn muối và nổi tiếng muối tốt nhất.

Công việc làm muối khởi sự từ lúc cày bừa, đắp bờ đưa nước biển vào ruộng cho đến khi thành muối kéo dài đúng một tháng. Từ đó, hễ lấy xong muối lại đưa nước biển vào và luân chuyên qua 4 loại ruộng cho đến cuối tháng bảy âm lịch mới chấm dứt làm muối.

Điều cần ghi nhớ là khi cày bừa ruộng muối, diêm dân phải tận diệt các loại cỏ dại, đào bới tróc gốc các loại nưy và không để chúng nó mọc lại trên nền ruộng. Ruộng muối nếu ở xa ruộng lúa càng rất thuận tiện vì không bị dế dũi từ nơi ruộng lúa bò sang.

Ruộng muối cũng cần tránh không có những con rầy sinh sản vì có những loại này muối sẽ bị vàng hoặc đen. Chọn ruộng muối cũng cần tránh nơi đất phèn hoặc sình lầy.

CAI MA TÚY
Rất dễ dàng Các bạn lỡ ghiền đừng thất vọng, phải có nghị lực để tự cứu trị. Hỏi thuốc gia truyền thần hiệu tại nhà buôn THANH THẢO 434 Lê quang Định, Gia Định, ĐT 41 323

Học lái xe ở đâu?
— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 dấu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận, Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. Đ.T: 42.692.
Các lớp: Sáng, Chiều, Tối.

CẦN ĐẾN
Kinh kỳ bàn thân dã dưới hay là đang hành kinh mà đau bụng uống LÔI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN. Hỏi có bán lẻ tại các tiệm thuốc Hoa Việt: Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Chợlớn—KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

HÔN NHÂN
Cơ sở giới thiệu bảo đảm
Ông bà Thanh thiếu nữ muốn lập gia đình (nhất là ông bà góa). Nơi giới thiệu BẢO ĐẢM nhanh chóng kín đáo, đứng đắn cho đến lúc thành vợ chồng Ngoài ra còn nhận lo tất cả mọi vấn đề như: nghi lễ cưới hỏi hôn thú v.v... Mời đến 307 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận vô tự do gặp ông PHAN
Lệ phí thông cảm

TIẾP THEO TRANG 3 V

500.000đ và 3 quân y viện còn lại, mỗi nơi 200.000đ.

Ngoài số hiện kim và hiện vật, chị em phụ nữ trong các phái đoàn còn phụ giúp săn sóc các anh em bệnh binh hoặc trình diễn văn nghệ giúp vui. Đoàn thể phụ nữ hiện diện trong các phái đoàn gồm có chị em phụ nữ NDTV và SVHS.

Công cuộc thăm viếng ủy lạo trên do Ủy Ban Nhân dân Đô Thành mừng ngày Quân Lực, tổ chức, gồm có các vị Nghị viên HĐĐT công thương kỹ nghệ gia các hội đoàn Phế binh SVHS đoàn thể NDTV các Quận và thân hào nhân sĩ tại Thủ Đô. Công tác trên nhằm thể hiện sự biết ơn của người hậu phương đối với các anh chiến sĩ tiền tuyến đã và đang ngày đêm chịu đựng gian hiểm để chống CS xâm lăng và bảo vệ nếp sống an lành cho đồng bào toàn quốc.

TIẾP THEO TRANG 3 K

cùng 1 bạn đồng ngũ như biết rõ cái «tẩy» của Thiệt thấy phía bên kia có những cử chỉ quá lố trước công chúng thì ra tiếng cho họ «tốp» bớt đi mà xảy ra cuộc nổ súng.

Do đó, Tô v Thiệt bị truy tố ra Tòa án quân sự mặt trận Quân khu3 về tội đào ngũ tại quốc nội, và 2 bạn dân Đức. Chân thì can tội tàn trợ đào binh. Còn Ngiaquân Xuân, thì vi phạm huấn lệnh quân sự.

Trước vành móng ngựa sáng qua 2 bạn dân đã phản cung và khai ngược lại là hôm đó đó họ được lệnh trên tới vây bắt đào binh Thiệt nên đã nổ súng. Còn Thiệt và Xuân đều nhìn nhận tội trạng như thuật trên.

Sau lời buộc tội của Ủy viên Chính phủ và lời biện hộ của luật sư cho các bị can. Tòa đình nghị án ra, tuyên phạt Thiệt và Đức mỗi người 3 năm tù ở, Châu 18 tháng tù ở và Xuân 6 tháng tù ở.

Mồ hôi tay rất khó chịu. Hấp hồi thuốc gia truyền rất thần hiệu tại Thanh Thảo 434 Lê quang Định GĐ, ĐT 41323.

TIẾP THEO TRANG 3 H

để làm công việc nêu trên. Tuy nhiên, vì 1 số cơ giới có thể được xử dụng vào các chương trình khai thác như kiểu lộ, khai mương nên Chính phủ vẫn dự trù cho nhập cảng thêm 1 số nông cơ cụ thích hợp đặc biệt là các nông cơ cụ để tận dụng các máy kéo vào đủ loại công việc đồng áng.

Vẫn theo Bộ Phát triển Nông Nghiệp và Điền Địa, chỉ tiêu tái canh cho 2 năm 1974 và 75 là 75000 mẫu, mỗi năm, 2 năm kế đó (1976-77) chỉ tiêu tăng gấp đôi là 150000 mẫu.

TIẾP THEO TRANG 3 G

quyển trên đã được cố vấn pháp luật xem xét và cho là không phạm luật. Một phát ngôn viên của nhà xuất bản nói: «Đây là 1 quyển sách tìm hiểu về 1 vấn đề mà nhiều người chú ý đến».

TIẾP THEO TRANG 3 C

dụng các nhân quỹ để dùng vào cuộc canh tác tại Kampuchea. Ngoài ra, Hạ viện cũng đã chấp thuận một dự luận tương tự hồi tháng 5 vừa qua.

TIẾP THEO TRANG 3 L

Mai lôi tay Niên về tiểu mình. Mai nấu nước pha trà cho Niên uống thật đã khát rồi đưa cho Niên 1 điếu cotab:

— Hút đi rồi tớ sẽ chỉ con mèn tơ cho mà bắn.

Niên phì phà đều Cotab nhưng cảm thấy không ngon, bởi vì Niên biết tính của Mai, tự thuở giờ không cho ai cái gì bao giờ, 1 cốc trà cũng không có. Mỗi khi hắn ta cho ai cái gì thì liều sau đó, y sẽ nhờ làm 1 chuyện gì, hoặc xin 1 cái gì mà người bị xin rất khó từ chối. cho nên Niên uống trà với Mai mà cứ nhấp nhổm như ngồi bàn chông.

(CÒN TIẾP)

2-7: Lớp Tối BÁN CÔNG
Đủ lớp Phổ Thông, lớp ĐẶC BIỆT luyện thi Trung Học, Tú Tài, Đủ lớp SÁNG - CHIỀU từ MẪU GIÁO đến lớp 12 ABC

Lớp:	6	7	8	9	10	11	12
Học Phí:	450đ	500đ	600đ	700đ	800đ	1000đ	1200đ

TƯ THỤC **THÀNH-TÀI** 31 đường Phú Hòa, GiaĐịnh (Ngã tư Nguyễn văn Thoại — Phú Hòa) cách Ngã tư Bảy Hiền 600m

Cáo thị đấu thầu công khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 03-07-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

2. Mục tiêu việc thầu
Cung cấp vật liệu phòng thủ A/73 cho Cục Công Binh trị giá ước lượng là 76.760.104đ00.
(ĐLS số 156/MD/MƯ/I/CB ngày 7-6-73).

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).
307

GIAĐỊNH, ngày 13-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu

MỤC ĐÍCH:
In và cung cấp 3 Lô sách Giáo Khoa theo Điều kiện sách số 6228 - 31058.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG:
Lô 1: 520.000đ00 — Lô 2: 580 000 — Lô 3: 780 000.000

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY, GIỜ MỞ THẦU:
15 giờ ngày 10.07 1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

SAIGON ngày 06 06 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

PHỞ

(Tiếp theo trang 8)

QUÂN LỰC năm nay đã về trong không khí hứa hẹn hòa bình Trong cuộc diễn binh vĩ đại sáng 19-6-73 tại đại lộ Trần Hưng Đạo, chắc chắn hồn thiêng của bao anh hùng tử sĩ đã hy sinh cho quê hương này sẽ phảng phất trên không gian. Niềm vui của Quân Dân ta là niềm vui chung của những người đã khuất và những kẻ đang còn. Do đó, hơn bất cứ dân tộc nào hết, Quân Dân miền Nam nhất quyết phải bảo vệ thành quả xương máu của mình.

KẸO-ĐỒNG

Danh nhân Lịch Sử Trung Quốc

(Tiếp theo trang 3)

không hề cấm kỵ. Không lâu, Triệu thời Thường được tin qua sự chuyện trò với lính Mông Cổ, biết Văn thiên Tường lại khởi binh kháng chiến ở Phúc Kiến.

Thế là, Triệu thời Thường ngấm ngầm truyền tin tức cho mọi người trong tù biết, cùng bàn kế hoạch vượt ngục.

(CÒN NỮA)

Cáo thị gọi thầu

MỤC ĐÍCH:
Cung cấp 7000 hộp giấy in ảnh theo Điều kiện sách số 6265.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY MỞ THẦU:
10 giờ ngày 27-07-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.
SAIGON, ngày 14 tháng 06 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Nữ Công
LỚP HÈ CẤP TỐC
Bảo đảm 1 tháng rưỡi. Có thể học sinh giảm phí 25%
Xin mời đến TRƯỜNG NỮ CÔNG TƯƠNG LAI.
Số 183 Nguyễn văn Sâm Sg. (2). Tốt nghiệp Trường Dạy Cắt May I.NAPOLITANO Ba lê và bằng nữ Công bản xứ (đã từng mở trường dạy tại Thủ Đô PHNOMPENH trên (10 năm rất được nhiều uy tín).
Chuyên dạy: CẮT MAY, NỮ CÔNG, GIA CHÁNH, lớp căn bản.
CẮT MAY: Gồm trên 20 kiểu áo Jupe, Robe, quần tây, quần gai nút áo bà ba, áo dài tay liền, tay ráp, tay raglan và lớp bồ túc chọn kiểu theo Catalogue lễ phục áo cưới, áo dạ hội.
THÊU: Point de tige, point de sable, thêu tàu, thêu lối lưới, kết bông bằng hàng v.v.
ĐAN VÀ MÓC: Nón, vớ dây, cache col, nắp bàn, áo lạnh trẻ em và người lớn v.v..
GIA CHÁNH: Nhiều món bánh và thức ăn đặc biệt theo Hoa Pháp Việt dạy cách trang trí khéo đẹp, hấp dẫn. Mỗi khóa bảo đảm 3 tháng rành nghề.
Khóa cấp tốc rút lại chỉ 1 tháng rưỡi. Ghi tên vào học mỗi ngày

Muốn nhà đẹp và mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng canh tân đồ gỗ:
PHAN-VĂN-NHỊ
Nệm nằm ngồi êm như của Ngoại Quốc Làm bằng máy tối tân mau lẹ bền chắc và bảo đảm 15 năm.
Có nhiều bàn ghế đắt tiền và bàn ghế kiểu Cổ trưng bày tại số 23A HồngThập Tự Saigon. Đ.T 70 743
Đồ cũ đổi lấy đồ mới 105—107 Minh Mạng Chợlớn

HỒNG ĐỨC
THUỐC GIA TRUYỀN
307, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận Đ.T: 41 701 — Saigon
CHUYÊN TRỊ

1. Tê Bại	14 Đau Bao Tử
2. Bất Lực	15 Sa Tử Cung
3 Yếu Tim	16 Phong Tình
4. Mất ngủ	17 Phong Ngứa
5 Đau lưng	18. Đau Mắt hột
6. Thấp Độc	19 Ho Sản hậu
7. Thần Kinh	20. Kinh Phong
8 Hen suyễn	21. Bón Kinh niên
9 Dưỡng Thai	22 Mặt nhiều mụn
10 Huyết Trắng	23 Ốm Muốn Mập
11. Phong Thấp	24 Lạnh Tay Chân
12 Sinh Lý yếu	25. Đau Giây chằng
13. Tiểu Đường	26 Mồ Hôi Tay
	27 Kinh Kỳ Không Đều
	28 Hiếm Muộn Con Cái

— Làm Việc: Sáng từ 9 đến 12 giờ. Chiều 3 đến 7 giờ — Làm luôn Chủ Nhật và các ngày Lễ.
Chữa BẢO ĐẢM 28 bệnh kể trên Nhất là quý Bà có bệnh lành cảm cần chữa gấp.

Sirop BANNOX
Trị BAN NÓNG
— Đau nhức — Sổ Mũi
— Khóc đêm — Làm kinh
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Sạch Huyết trắng
Rửa âm hộ, Cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. Không đau sót.
(Có bán tại các nhà thuốc Tây).

Mới phát hay đau lâu ai bị bịnh TRĨ. Đi tiêu ra máu, mà bị bón kinh niên, nên dùng thuốc:
TRĨ LẬU Quảng An Hòa
TRỊ các chứng: nội Trĩ, ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có chừng, hậu môn sưng, nổi mụt ngứa ngái đi đứng khó khăn, đại tiện đau rát dùng thuốc này để lọc huyết, làm mát mẻ đại trường, tiêu trừ ung độc.
N.S. 1252
TPH Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon

Biếng ăn, mất ngủ
Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (69M.QCDP)
— Trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc Tây

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên dùng «SƯU ĐỘC» Bá Ửng Hoàn ÔNG TIÊN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 3-5-56.

BEL! BEL! BEL!
— Phấn Trắng BEL dễ dùng,
— Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc. Trừ mụn. Chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

Các chứng bịnh về tim
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng:
Thuốc bổ tim
Tâm Chi Bửu
La Vạn Linh
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN. 10 số 610 ngày 18-1-65 — 537 Đồng Khánh, Chợlớn.

Cáo thị đấu thầu công khai VÀ KHẢO GIÁ

Nơi mở thầu:
Tại Trại Đào Duy Từ Khu «B» số 557, đường Nguyễn Tri Phương nối dài Phú Thọ.

Mục tiêu việc thầu:
Các công tác sửa chữa doanh trại QLVNCH tại Saigon và vùng phụ cận.

1. Đấu thầu: Ngày giờ mở bì: 9g ngày 27-6-1973 2 Lô
1) ĐLS số 9/305/73 — Dự án SG.720.906-a Ước giá: 2.755.000đ00
2) ĐLS số 9/306/73 — Dự án SG.720.906.b Ước giá: 3.289.300đ00

2. Khảo giá: Ngày giờ mở bì: 9g ngày 27-6-1973 7 Lô

1)	Dự án	SG.720.901-c	Ước giá:	1.304.000đ00
2)	-nt-	720.903	-nt-:	672.000đ00
3)	-nt-	720.906-b	-nt-:	1.336.000đ00
4)	-nt-	720.906-h	-nt-:	1.062.000đ00
5)	-nt-	721.901	-nt-:	953.000đ00
6)	-nt-	621.902	-nt-:	983.000đ00
7)	-nt-	720.906-k	-nt-:	923.000đ00

Nơi tham khảo hồ sơ:
Trại «Đào Duy Từ» Khu B số 557, đường Nguyễn Tri Phương nối dài Phú Thọ, trong những ngày giờ làm việc.

303 KBC. 4.218, ngày 11-06-1973
TL Chỉ Huy Trưởng Trại ĐÀO DUY TỪ Khu B
Trưởng Phòng Kế Toán và Mãi Ước

Cáo thị đấu thầu công khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 30-06-1973 hồi 09.00 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định

2. Mục tiêu đấu thầu:
Cung cấp nguyên liệu thực hiện mui quân xa thuộc ĐLS số 157/MD/MƯ/2 ngày 08-6-73 trị giá ước lượng: 36.456.384đ00.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — Gia Định.

305 GIAĐỊNH, ngày 09-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu công khai

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 20-06-1973 hồi 09.00 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận — GiaĐịnh.

2. Mục tiêu việc thầu:
Vật liệu TBTX/73 cho Khu Q3TT/Saigon thuộc BTC/số 1/ĐLS số 127/MD/MƯ/I ngày 10-5-73.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
308

GIAĐỊNH, ngày 13-06-1973
Cục Mãi Dịch

Cáo thị đấu thầu

MỤC ĐÍCH:
Cung cấp hộp, chai bằng nhựa và thùng giấy bằng carton theo Điều Kiện Sách số 6202 - 23053.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG:
20.000.000đ00

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY, GIỜ MỞ THẦU:
09 giờ, ngày 22-06-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140, Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:
Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.
SAIGON, ngày 29 tháng 05 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Cáo thị gọi thầu

MỤC ĐÍCH:
Cung cấp ống dẫn nước và phụ tùng theo Giấy gọi thầu số 6242 và 6243.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU:
10 giờ sáng ngày 12.09.1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 Hồng Thập Tự Saigon

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.
SAIGON ngày 11.06.1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Cáo thị gọi thầu

MỤC ĐÍCH:
Cung cấp cơ phận rời y cụ và vật liệu ấn loát theo Điều kiện sách thuộc Giấy gọi thầu số 6245 và 6251.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY MỞ THẦU:
10 giờ sáng ngày 19-07-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương. 140 đường Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH:
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.
SAIGON, ngày 12 tháng 06 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Truyện dài
của NGUYEN ÁI LỮ

— 22 —

4

Thanh nghe thấy tiếng nói lẻo xéo phía ngoài từ trong nhà chạy ra nhìn chằm chập vào mặt Hoàng.

— À em Hoàng, không ngờ ... lại đến chơi một cách đột ngột.

Người đàn bà có dáng dấp nhanh nhẹn, vẻ mặt hiền hậu lui vào trong sân. như để cho Thanh tự nhiên tiếp đón Hoàng. Nàng khẻ hỏi

— Anh đang làm gì thế ?

Thanh đáp :

— Anh đang vẽ.

Hoàng cười tươi,

— Lại vẽ, Anh say mê vẽ quá. Anh không đi đâu à ?

Thanh vội lắc đầu :

— Không, anh không đi đâu. Vẽ là một thú tiêu khiển của anh.

Hoàng nhã nhặn nói :

-- Em có thể vào xem tranh của anh được không ?

Thanh gật đầu :

— Được lắm, Em đi theo anh.

Chàng dẫn Hoàng vào căn phòng bên trong nơi chàng vừa để học, vẽ và ngủ. Hoàng ngồi trên chiếc ghế mây, ánh sáng chiếu vào chỗ nàng qua khung cửa sổ dủ sáng. Bức tranh tĩnh vật mà Thanh đang vẽ dở dang làm cho Hoàng chú ý đến.

Thanh nói:

— Từ hôm đi Vũng Tàu về hôm nay mới gặp lại Hoàng.

Hoàng nhìn lên tờ lịch, cười nói:

— Ờ nhỉ, thế mà gần nửa tháng. Mau quá.

Thanh ngồi gần bên Hoàng, ngửi thấy mùi nước hoa thơm phức từ mái tóc nàng. Thanh cảm thấy ở nàng có một vẻ đẹp quyến rủ lạ lùng, mỗi khi nàng ở gần chàng.

— Ba má em đã về chưa?

— Dạ về lâu rồi ? Anh Tuấn em cũng về Saigon để trình luận án nay mai.

— Thế thì vui quá rồi. Hoàng khôngcòn than là cô đơn nhé.

Hoàng mĩm cười một cách rất tự nhiên. Nàng nói tiếp :

-- Hôm nào thuận tiện, em sẻ giới thiệu anh với anh Tuấn, để hai người trò tài vĩ cầm.

Thanh nhún vai nói :

— Anh chơi vĩ cầm hãy còn dở. Mà anh đến nhà Hoàng có tiện không ?

Hoàng mím môi lại suy nghĩ rồi nói :

-- Anh đả đến nhà em một lần rồi thôi, Sao lại không tiện,

Thanh như thấy mình nói hớ, chữa ngay :

— Ừ nhỉ. Anh đã đến nhà em một lần, nhưng lúc đó ba má em đi vắng.

Hoàng ôn tồn bảo:

— Thì bây giờ anh đến gặp ba má em càng tốt chứ sao. có gì mà anh phải lo ngại. Thanh trấn tỉnh lại :

— Không, anh không ngại gì cả,

Chàng ngắm thẳng vào mắt Hoàng. như để tạo cho nàng một niềm tin vào tình cảm của chính chàng sau một giây suy nghỉ vẩn vơ.

Rồi Thanh vui vẻ nói :

(Còn nữa)

—78— • của SƠN NAM

●●●●●●●●●●●●●●●●●●●●

Chú nói:

— Như có từng nấc thang...

Lục Tuốt hỏi:

— Cạn hay sâu, cứ bám chân vô mấy nấc thang ở bên hông,..

Tư Hối nói nhanh:

— Buông tay ra, được rồi, nhưng có cái gì gãy ra từng khúc, coi lạ qná. Nó mới bị gãy từ nảy giờ, như là khúc cây để lâu năm, coi dùm tôi,

Lụt Tuốt là người đã từng lân la các vùng trên núi, đào xới nhiều lần nên hốt hoảng khi nhìn xem mấy món mà Tư Hối gọi là khúc cây. Ông ta la hoảng:

— Xương người hoặc là cái gì giống như vậy. Lên đây với tôi: Coi thử nó là cáigì hay là mình gặp thời rồi!

Lục Tuốt buông món nọ xuống đất. Nó giống như khúc củi nhỏ đen dúa. chỗ bị bẻ gảy có nhiều lớp mỏng, dính liền nhau, Tư Hối hỏi :

-- Cái gì ?

-- Đó là khúc xương chôn lâu năm-

Tư Hối nhìn lại bàn tay của mình, như sợ sệt :

— Dưới đó là trọn cái xác chết chớ gì, Tại sao nó không tan rả thành bụi, thành đất mà lại như khúc cây. Tôi hiểu rồi; Người đời xưa giàu có lắm, tìm cách ướp xác cho con cháu sau nầy làm ăn khá giả, xác họ còn cứng thì thời vận, sự giàu sang của con cháu còn hoài. Hôm trước, mình gặp cái quan tài nhưng không gặp xác chết, lần nầy, tại sao có xác chết không có quan tài. Vùng Cây Bàng nầy ly kỳ thật.

Hai người đến gần miệng hang nhỏ, trông xuống. Gió thổi xào xạc. nà chim rừng bay tới lui. đậu trên cây bàng. Tư hối hơi thất vọng. Sau khi đào thử lớp đất chung quanh cái xác khô nọ: chỉ là đất. chứng tỏ người nọ bị chôn sống. Nhưng giả thuyết của Lụt Tuốt chưa được Tư Hối tin chắc là đúng, Chú nói nhanh :

— Mình cứ đào, thêm coi thử, đây là khúc tay hoặc khúc chân. nhưng cái đầu và mấy bộ ba sườn ở đâu?

Hai người đào xới hồi lâu, gặp cái sọ người với mái tóc dài còn nguyên vẹn. Đầu người chết đã bị tấm đá đè, gảy đầu... Lục Tuốt mừng thầm, vì ít ra ông ta cũng là người thông minh không kém Tư Hối Tư Hối thì suy nghĩ miên man. Lần nầy sâu bọ không còn là vật đáng sợ đối với chú nữa. Chú cũng đã tìm thấy nhiều khúc thịt, khúc xương lụn vụn, chứng tỏ rằng nghệ thuật ướp xác thời xưa khá tinh vi. Mấy hàm răng còn nguyên vẹn, chú chú đến một chi tiết quan trọng.

— Họ mặc áo đẹp quá:

Tư Hối mân mê trong tay miếng vãi mục gần nát, đó là lụa màu xanh. Và khi sờ thử vào miệng cái đầu lâu nọ, chú thấy có món gì hơi khác lạ người chết đã ngậm trong miệng một món đen và hơi xẹp. Thừa lúc Lục Tuốt không chú ý. Tư Hối đem món ấy mà bỏ vô túi, gọn gàng vì nó chỉ lớn bằng hai điếu thuốc mà thôi, Chú nghĩ thầm.

-- Còn nhiều bí mật trong vùng này, chung quanh gốc bàng. chắc còn nhiều chỗ đáng đào hơn. Nhứt định vàng ở dâu đây, nhưng không phải ở bên cạnh cái xác khô nầy, Hôm nay, như vầy cũng tạm đủ rồi.

(Còn nữa)

—56— Truyện dài THAO TRƯỜNG

— Con cũng thích ăn rau nhưng nếu ngày nào cũng ăn rau khó nuốt quá.

— Tiên sư mày.

Mẹ tôi chửi đổng xong cười xòa. Bữa cơm qua đi Suốt ngày hôm đó tôi nằm nhà ngủ. Mẹ tôi dục tôi đi thăm họ hàng tôi kêu mệt không đi. Buổi chiều tôi nảy ra ý nghĩ gặp Tâm. Tôi bảo đứa em gái :

— Mày rủ cô Tâm sang dây cho tao coi.

Con em tôi cong cớn:

— Anh nói ngon nhỉ. Bộ chị Tâm là gà vịt hay sao mà anh coi,

Tôi cười với nó:

— Mày sang mời cô ấy sang chơi vậy.

— Mời làm khỉ gì hả anh.

— Cho tao làm quen.

Con nhỏ tươi lên.

— Bây giờ mới nghe anh nói một câu nghe được.

— Đi đi.

— Anh chờ đây nghe.

Con nhỏ ra tới cửa dừng lại :

— Đâu được. Anh phải mặc quần áo tươm tấtvào chứ.

— Mày bảo tao mặc đồ lính đeo lon đeo huy chương hay mặc đồ lớn.

— Mặc sơ mi thôi cũng được.

— Khó nhỉ.

Con nhỏ chạy bay ra ngỏ. Lát sau nó trở về :

— Chị ấy còn đang bận cho gà ăn. Lát nữa chị ấy sang.

Tôi kêu lên :

— Chết cha. Cô Tâm nuôi gà hả ?

— Dạ nhiều lắm. Tới mấy trăm con gà dang đẻ.

— Thấy mẹ tao rồi.

— Sao. Anh càng được ăn no trưng chứ gì.

— Hồi xưa tao tưởng chỉ phải ăn rau bây giờ nghe mày nói tao lại thấy mình được ăn trứng.

— Ngon chứ.

— Nhưng tao đâu biết cho gà ăn.

— Thì tập rồi quen đi.

Tôi giả bộ thè lưỡi sợ hãi, Con em tôi ngẫm nghĩa tôi:

— Anh chải đầu lại 1 chút cho đẹp coi.

— Thế à.

— Phải làm dung 1 chút chứ.

— Mày chải dùm tao đi. Tao đâu có lược.

Con nhỏ tưởng thật chạy đi kiếm sương lược.

Tôi la lên:

— Thôi chứ.

(CÒN NỮA)

Tiểu thuyết gián điệp

80 ✱ BẠCH LANG

Đây là một sản phẩm tưởng tượng. Do đó, mọi sự trùng hợp về tên, họ, cấp bậc, địa danh, từ ngữ chỉ danh cơ quan v.v.. giữa tiểu thuyết này và ngoài đời chỉ là một ngẫu nhiên vô tình ngoài ý muốn và trách nhiệm của tác giả.

✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱

PHẦN I

Độ vài phút sau đó, Thiếu Tá Trung về.

Khi chiếc xe jeep vừa dừng lại, Trung chưa bước xuống xe thì Thanh đã chạy tới bên cha nói :

— Ba, ba dặn chú tài xế ở đây một tí nhe ba.

Trung hỏi :

— Để làm gì vậy con ?

Thanh dáp :

— Mẹ nói hôm nay dẫn cha con ta đi ăn tiệm. Nên phải nhờ chú tài xế đưa đi dùm,..

Trung không chấp thuận ý kiến đó :

— Thôi, ta đi Taxi vậy. Để cho chú tài xế về ăn cơm, chú ấy đói rồi,

Người tài xế vội nói :

Thưa, Thiếu tá không sao, tôi chưa đói. Tôi ở đây chờ đưa Thiếu tá, bà và các cô cậu đi, sau đó tôi về ăn cơm và tôi sẽ trở lại rước Thiếu tá về.

Trung có vẻ lưỡng lự và chàng không muốn xử dụng xe công vào việc riêng, từ khi về nắm chức vụ hiện tại cho đến nay chàng chưa bao giờ lợi dụng của công để làm của riêng

Thế cho nên chàng không muốn xử dụng xe Jeep của Chính Phủ.

Thanh nghe người tài xế nói thế, tán đồng ngay :

-- Phải ba à ? Chú ấy nói thế được đó, Chú không đói đâu vì đưa ta ra đó chú về ăn cơm ngay mà.

Trung lắc đầu :

— Mẹ con đã có tiền đi ăn nhà hàng thì chắc là có tiền đi taxi chứ, Chả nhẻ không có tiền đi xe sao con,

Thôi để chú ấy về,,,

Nói xong, chàng bước xuống.

Trung lại tiếp:

— Ba không biết chứ từ nhà ta ra tới đường Trần quốc Toản để có xe taxi, xa lắm, hơn hai cây số, Mỏi chân lắm. Ba nhờ chú ấy một chút mà. Chú ấy cũng không có nề hà gì mà.

Trung quyết liệt,

— Thôi để chú ấy về. Cha con ta đi taxi

Quay sang tài xế Trung tiếp:

— Thôi, anh về đi, Tôi tự lo lấy được rồi.

Người tài xế biết tính Trung nên không dần dà nữa. cho xe vọt đi.

Trung thấy Thanh không được vui, nói:

— Thôi. Có gì đâu, Ta vẫn có xe đi mà, Khi nào ba có tiền ba sẽ mua xe, lúc đó mặc sức con đi.

Thanh không nói gì nữa,

Hai cha con đi vào, vừa khi đó Dung cũng vừa thay quần áo xong, bước ra.

Thấy Trung, Dung hỏi :

-- Ba, thấy cái áo của con ra sao ba ?

Trung nhìn con, nói :

-- Chà, chiếc áo con đẹp quá. Ba thích màu cam này. Trông nhả và sạch,

Dung khoe :

-- Mẹ mua cho con đó-

Trung nhìn con gái hỏi thêm ;

— Áo mới hả con ?

Nghe chồng hỏi thế. Diệp Thu nói thêm :

— Ông chả biết gì về chuyện nhà cả.

Dung đáp lời cha:

— Thưa, mẹ mới mua cho con đó.

Thanh suy bì:

— Đó, sao mẹ chả mua gì con cho hết vậy mẹ.

Diệp Thu đáp :

— Mẹ chưa mua, vì con học dở quá và hay đi chơi,

Quay sang chồng. Diệp Thu tiếp :

— Mình lo rầy chúng nó cho em, Thanh bỏ đi chơi hoài đó.

(Còn nữa)

— 44 — NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

●●●●●●●●●●

13

Tạo đã mượn chốn này làm nơi gặp gở, chắc chắn anh đã mưu định một việc dứt khoát.

Nhưng đây cũng là một cái dở của anh nữa, Một chỗ đẹp như thế này để khởi đầu, sẽ kết thúc ở một chỗ như thế nào cho xứng đáng,

Dầu sao. Ngân vẫn thấy cảm động trước cái tình của Tạo đối với mình.

Nhưng cái cảm tưởng kỳ lạ nhất của Ngân là nàng thấy hệt như mình đang dự vào một cuộc ngoại tình.

Tạo nói:

— Em ngồi xuống đó đi.

Trong phòng chỉ có hai chiếc ghế bọc nhung lớn kê sát nhau dưới chân một chiếc giường phủ vải hoa tuyệt đẹp.

Một chiếc máy quay băng để ở góc phòng.

Một chiếc máy điện thoại trên bàn ngủ.

Mấy chiếc gạt tàn thuốc,

Chỉ có vậy thôi, Một phòng ngủ lý tưởng kín đáo, sang trọng. Phòng trải thảm, người ta có thể ngồi chỗ nào cũng được.

Ngân ngồi xuống ghế.

Tạo với bộ đồ trận ở trên người đi lại chiếc máy quay băng bấm nút cho chạy.

Sau đó, chàng đi về phía nhà sau lấy nước mang lên cho Ngân,.

Căn nhà hoàn toàn im vắng, hình như không có một người nào khác trong nhà, ngoài Tạo và Ngân.

Cuộc sắp xếp như thế này gần như đã hoàn toàn đầy đủ.

Tạo mang lại cho Ngân một ly rượu ngọt và chàng cầm trên tay mình một ly rượu mạnh,

Ngân tự nhiên thấy ngượng ngùng. nàng vẫn không ngớt thấy mình như đang dự vào một cuộc ngoại tình.

Tạo ngồi xuống chiếc ghế bên cạnh Ngân-

Lần này chàng không còn giữ một vẻ e dè nào nữa.

Tạo cầm lấy tay Ngân ngay khi chàng ngồi xuống ghế,

Hành động đột ngột của Tạo khiến Ngân không kịp phản ứng, Nhưng tới lúc này dây. Ngân thầm nghi, cách phản ứng tốt nhất của nàng là hảy hết sức dịu dàng.

Tạo nhắc lại câu hỏi chàng đã đôi ba lần viết cho Ngân.

Em bằng lòng lấy anh không ?

Câu hỏi nghi cho cùng không giản dị hơn được,

Ngân cũng chỉ có hai cách trả lời,

Nhưng cả hai câu trả lời đó đều mắc nghẹn trong ngực. Ngân biết rằng nàng sẻ không trả lời được.

Em không thể trả lời thẳng cái câu hỏi của anh được. Em không muốn làm anh đau lòng, nhưng em không còn cách nào khác.

Ngân cười hỏi lại Tạo:

— Anh không say rượu đấy chứ ?

Tạo áp bàn tay Ngân lên môi hôn.

Anh đã làm một việc quá trớn. Nhưng chắc chắn trong cái cử chỉ của Tạo. không phải chỉ có sự lợi dụng. Ngân còn cảm nhận được sự thiết tha, thành thật của Tạo.

(CÒN NỮA)

53 ◘ Truyện dài NHẤT-GIANG

◘◘◘◘◘◘◘◘◘◘◘

2

— Có chứ...có chứ...

Bà Vinh nói :

— Vâng anh đòi cho em đi, em không thích con búp bê này nữa.

Ông Vinh nói !

-- Vậy em đưa nó đây cho anh, để anh đi đòi-

-- Bà Vinh lắc đầu:

-- Không, em không chịu đâu. anh phải đưa con búp bê của anh ra trước cho em thấy em mới chịu.

Ông Vinh nói :

— Được rồi để anh bảo bà vú đi lấy cho em nhé ?

Rồi ông quay lại hấp tấp nháy mắt ra hiệu cho tôi.

Hiểu ý ông Vinh ngay tôi vội vã chạy đi ra ngoài, tôi không kịp trả lời và xô tất cả mọi người toan xúm lại hỏi thăm tôi sang nhà bên. Tôi vội đi ra tiệm tạo hoá gần nhất để tìm mua một con búp bê bằng nhựa,

Mua được con búp bê rồi lúc trở về, tôi chỉ sợ cơn điên của bà Vinh lại nổi lên dữ dội và có thể bà ta lại đòi ý. Nhưng không, thật là may mắn. Cuộc trao đổi «búp bê» diễn ra vô cùng mỹ mãn.

Cho đến khi bà Vinh chịu mở cửa và trao bé My Lan cho ông Vinh tôi mới thở được một hơi dài nhẹ nhõm trong khi hai chân ông Vinh như sắp sụm xuống

Vừa ẵm con, ông vừa hối hả tôi đóng cửa lại vú» và hai hàm răng của ông đánh lập cập tô nghe ông run rẩy nói lắp bắp «xin đội ơn trời phật xin đội ơn trời Phật».

Kể xong câu chuyện bà vú thở phào một tiếng như vừa trút được một gánh nặng. Bà nói:

— Cho đến bây giờ mỗi khi nhớ lại những hình ảnh của ngày hôm đó tôi vẫn còn tưởng như mình sống trong một cơn ác mộng Bé My Lan phải có số lớn lắm đó cô ạ nếu không thì mẹ nó đã giết nó !

Tôi gật đầu :

-- Vú nói phải lắm. Thật là may mắn cho My Lan, vú có kể chuyện này cho bé nghe lần nào chưa ?

bà vú lắc đầu :

— Không cô ạ, vì tôi không muốn trong đầu óc thơ ngây non nớt của nó phải chứa đựng và có một ấn tượng quá hãi hùng về hình ảnh của bà mẹ điên đả suýt giết nó.

Tôi hỏi bà vú:

— Chắc sau ngày kinh hoàng đó, ông Vinh nhốt kỹ bà ấy và không dám để sơ sảy như vậy nữa chứ?

Bà vú trầm ngâm :

— Vâng, nhưng không vì thế mà ông ấy lơ là trong việc săn sóc vợ và trái lại. hình như sau vụ đó, tôi thấy ông Vinh còn tỏ ra lo lắng cho vợ mình nhiều hơn. Có lần ông bảo tôi :

— Vú ạ. nhà tôi bệnh hoạn gì.., lạ lắm nhiều khi tôi thấy nhà tôi thật tỉnh táo và không hề tỏ ra bệnh hoạn một chút nào hết.

Tôi nói:

— Vâng, thưa ông. liệu như vậy bà nhà có hy vọng gì qua khỏi cơn bệnh.. này không?

Ông Vinh trả lời tôi bằng một cái lắc đầu và thái độ buồn bã:

(Còn nữa)

◘◘◘◘◘◘◘◘◘◘◘◘◘◘◘◘◘◘◘◘

❂ TRẠNG ĐỚP phụ trách

Gửi Giang-Ninh

Người ở gần bên Sở Thú (?)
Xe ôm theo đường củ,
Đến nay Thảo Cầm Viên,
Ta kiếm thấy gầu đủ :
Voi, cọp, chim, chuột, dơi...
Nhe răng toét miệng cười
Lắm khỉ ơi là khỉ!
Mà sao chẳng thấy người?
Người hỏi nhà ta đến
Cửa trước như chuồng chim
Hiên sau treo mành nhện
Sức mấy người đi tìm ?!
Mắt ta vốn lèm nhèm
Hông đa, mô bi lét,..
«Pẹc mi» chưa dán tem.
Đến chơi rồi sẽ biết

ẤM SÀNH

Cũng lợi danh

Danh không bỏ, lợi cũng không chê.
Lợi cả danh cao khéo tuột lề.
Được lợi mấy bồ rần rộ đến,
Mất danh các ả rủ ren bê.
Tấm lòng trục lợi mau mau dập
Khối óc ham danh gấp gấp tè
Kiếm lợi mua danh buồn chán lắm,
Xa danh tránh lợi khoẻ thân ghê.

NHAN KIM DƯƠNG

Không than

Tâm sự một BẦU quá ngỡn ngang,
LÝ đâu bày tỏ giữa canh tàn.
HỒNG nhan bạc phận không hờn trách,
Liễu yếu ĐÀO thơ chẳng thở than.
Lúc KHỔ QUA rồi, đau khúc ruột,
Khi SẦU RIÊNG chịu, héo buông gan :
Danh THƠM rán giữ luôn ngày tháng
MƠ mộng làm chi chuyện bẽ bàng

NHAN KIM DƯƠNG

Khoái chơi

Thích họ nên mình họ cái chơi,
Dở hay hay dở «a lê» chơi
Tiếng đời nhạo báng không cần biết,
Miệng thế dèm pha cũng cứ chơi.
Đất lở trời nghiêng đâu có ngán,
Nhà tan ruộng hết mãi lo chơi.
Quanh năm suốt tháng chơi bằng thích,
Chữ nghĩa vài hàng dấu láo chơi.

NHAN KIM DƯƠNG

Rũ nhau khóm dưới phường trên Tham-gia Hội Chợ công-viên Tao-Đàn (19-6-1973)

K Tiếp theo trang 1

10) Kim Khánh : Quân nhân
11) Lê Sĩ Ca : Y Sĩ
12) Phạm văn Hạt : Y Sĩ tư
13) Lê tài Quốc : Kỹ sư cơ điện
14) Nguyễn đức Trạng Bác sĩ
15) Cao văn Tường : Bộ Trưởng

ĐIỀN KHUYẾT :
16) Vũ thụy Hoàng : Quân nhân

DỰ KHUYẾT :
17) Ng. v Trinh, Đốc sự Hành Chánh
18) Lê v Tài, Quân nhân
19) Ng. ngọc Diệp Công chức

Liên Danh số 3 «Bông Lúa» Dấu Hiệu : Bông Lúa

CHÁNH THỨC
1) Bùi Bình Bân Giảng Sư Đại Học—Chuyên viên Kinh Tế.
2) Nguyễn Thanh Tịnh : Chuyên Viên Kinh Tế
3) Vũ Ngọc Tân Bác Sĩ Thú Y
4) Đoàn Minh Quan tự Giác : Kỹ Sư Nông Học
5) Cao Quân Kỹ Sư Canh Nông
6) Vĩnh Thắng Kỹ sư Canh Nông
7) Nguyễn chính Đoan Giáo sư
8) Phạm bá Ngữ Giáo sư
9) Nguyễn Vũ Văn Thẩm Phán
10) Đỗ cao Thọ Kỹ sư Thủy Lâm
11 Dương hưng Quới: Thương gia
12) Ng. thanh Nhàn, Thanh Tra Quan Thuế.
13) Đặng Toàn Trung Tá QL/VNCH
14) Phạm văn Khôi: Chuyên viên Kinh Tế.
15) Nguyễn văn Thành: Đại Tá QLVNCH

ĐIỀN KHUYẾT
16) Nguyễn kim Hồng: Giảng viên Đại Học Sư Phạm

DỰ KHUYẾT :
17) Trần Thanh Long : Kỹ Sư Điện lực
18) Nguyễn vũ Công : Giáo sư
19) Nguyễn đức Hiền : Công cán Ủy viên Bộ PTNT

Liên danh số : 4 «Dân Tộc Tự Quyết» Dấu hiệu: Trâu Cày

CHÁNH THỨC
1) Nguyễn văn Hàn : Nhân sĩ
2) Lưu vinh Thái : Giám Đốc Trường lái xe
3) Nguyễn đức Quang : Luật Sư
4) Lê thiện Giáo : Quân Nhân
5) Vũ kim Khánh : Viết báo
6) Ngô văn Ruy : Công Thương Kỹ nghệ gia
7) Tô quốc Khôi : Kỹ Sư
8) Đỗ Ngọc Cư : Cao học Hành Chánh.
9) Nguyễn Huy Điều : Nhân Sĩ
10) Trần đình Chiêm, Nhà văn
11) Châu v Hai, Tổng Thư ký Hội Ái Hữu Thg P. Binh
12) Quách Minh, Thương gia
13) Ng. duy Nhường Giáo sư
14) Đặng vũ Luân : Luật Sư
16) Trần Đình Chính : Giáo sư

ĐIỀN KHUYẾT
16) Nguyễn Đoàn Tuấn : Giáo sư

DỰ KHUYẾT
17) Mạc Sơn : Dạy học
18) Đỗ văn Thức : Thương Gia
19) Nguyễn Trí Kỳ Công chức

Kết thúc danh sách này với Bốn liên danh gồm (50) ứng cử viên chánh thức, Bốn (4) ứng cử viên điền khuyết và mười hai (12) ứng cử viên dự khuyết.

C Tiếp theo trang 1

Dương. Một số người nhái Hải quân và hai tàu ngầm loại «bỏ túi» đã được gửi tới để gỡ chiếc tàu ngầm ra khỏi lưới.

Một phát ngôn viên tại căn cứ Hải quân Key West cho biết các nhà khoa học vẫn ở trong tình trạng sức khoẻ tốt, vì dưỡng khí còn dư dùng trong 2 ngày.

Phát ngôn viên Hải Quân cho biết tàu ngầm tiếp cứu USS Oringa đã đến nơi lâm nạn, và các thợ lặn đã chuẩn bị xem xét chiếc tàu mắc lưới này để quyết định nên cắt tấm lưới này không.

Hai chiếc tầu ngầm nhỏ khác được trang bị máy cắt cũng đã khởi hành từ phía Tây Palm Beach, Florida đến nơi xảy ra tai nạn để sẵn sàng tiếp tay nếu nhóm người nhái thất bại.

B Tiếp theo trang 1

Trong phiên họp này, hai bên đã đồng ý lập thêm một tiểu ban Cửa khẩu

Phát ngôn viên Quân sự cho hay phái đoàn của ta đã đề nghị thành lập 1 tổ xác định vị trí 2 bên để Giám sát các hoạt động của nhau ở địa phương nhưng phe bên kia không đồng ý.

Dịp này phái đoàn VNCH trong Ban LHQ32 bên đã xác định áp dụng 11 điểm ưu đãi miễn trừ và yêu cầu phe MTGP cho biết bao giờ triển khai để tranh thủ thời gian trong khi chờ có trụ sở mới. Nhưng phe bên kia đã không chịu họ nói là chưa có triển khai cho đến khi nào có trụ sở mới.

Ngoài ra, trong phiên họp cấp trưởng đoàn của ban LHQ3 2 bên sáng 18-6 kéo dài từ 10g đến 12g10 bên kia đã ghi nhận 6 vấn đề do phía VNCH đưa ra trong chương trình nghị sự và họ cho biết sẽ nghiên cứu và trả lời vào phiên họp tuần sau để xem vấn đề nào sẽ do cấp trưởng phái đoàn giải quyết và vấn đề nào do các tiểu ban giải quyết.

Mỗi ngày đọc trang 7

bó hoa

Truyện dài của
NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

G Tiếp theo trang 1

Được biết Sư đoàn 11 Bộ Binh là Sư Đoàn được Phủ Tổng Ủy Dân Vận nhận đỡ đầu trong chiến dịch Hậu Phương yểm trợ Tiền tuyến được phát động trước đây.

Ô. Tổng Ủy Trưởng Dân Vận nhân dịp này cũng đã gửi tặng thương bệnh binh thuộc Sư đoàn 11 Bộ binh 450 phần quà nhân ngày Quân lực 19-6, trị giá trên nửa triệu đồng.

Vẫn theo tin trên, thì trong buổi văn nghệ Liên Hoan tối hôm qua, các chiến sĩ thuộc Quân khu 1 đã được thưởng thức nhiều màn văn nghệ đặc sắc do Văn nghệ sĩ trong đoàn Văn Tuyển Trung Ương thuộc Phủ Tổng Ủy Dân Vận trình diễn với sự góp mặt của các ca sĩ nổi tiếng Thủ Đô như Connie Kim, Carol Kim, Thanh Tuyền, Mai Lệ Huyền vv...

Ngoài ra trong dịp này Phủ Tổng Ủy Dân Vận đã cho trình chiếu một cuốn phim truyện rất hấp dẫn.

Tham dự buổi văn nghệ Liên Hoan còn có đông đủ các cấp chỉ huy cao cấp thuộc Phủ Tổng Ủy Dân Vận.

F Tiếp theo trang 1

— Sử dụng phế liệu, phế phẩm để giúp các hợp tác xã.

— Gọi trở lại làm việc những người lao động đã quá tuổi và tạm thời cho nghỉ việc trong thời chiến.

— Những người có nghề, có sức bắt buộc phải làm thêm giờ.

— Ủy Ban Kế Hoạch Nhà Nước và Bộ Tài Chánh phải khẩn trương giải quyết vấn đề thiếu vốn.

— Tăng cường công tác bồi dưỡng tư tưởng trong mọi tầng lớp dân chúng, trong cán bộ công nhân viên chức.

Nhiều tài liệu trên đây tiết lộ thêm những khó khăn, lo âu của CSBV trong việc tiến hành một chính sách kinh tế, phục hồi sản xuất sau chiến tranh trước những đổ vỡ tan hoang và sự thờ ơ chểnh mảng của cán bộ cũng như nhân dân.

Trên thực tế, từ ngày CS thiết lập chế độ độc tài đảng trị (1954) tại BV, với chính sách kinh tế tập sản để tập trung ruộng đất trong tay nhà nước Cộng sản đã gây sự phẫn uất cực độ trong dân chúng, nhất là giới công nông. Cuộc nổi dậy của nông dân Quỳnh Lưu năm 1956 chỉ là một điển hình của trăm ngàn cuộc nổi dậy của nông dân miền Bắc chống lại chính sách bóc lột và bần cùng hóa của chế độ CS.

Tinh thần cuộc khởi nghĩa của nông dân Quỳnh Lưu đã lan rộng khắp các nông công trường, xí nghiệp làm tê liệt mọi ngành sản xuất, đưa miền Bắc vào tình trạng thiếu lương thực triền miên, nảy sinh ra nạn tham ô đều khắp trong các cơ quan. Trong khi đó CSBV dồn mọi khả năng lao động và tài nguyên cung ứng cho chính sách xâm lăng toàn cõi Đông Dương, qua 3 cuộc chiến tranh xâm lược ròng rã trên 10 năm tại VNCH, Ai Lao và Cộng Hòa Khmer.

Mất tự do mất quyền tư hữu cộng thêm với cùng cực đói khổ, đó là những nguyên nhân làm cho sự phẫn uất của dân chúng Miền Bắc đối với chế độ CS càng thêm chồng chất.

(Còn tiếp)

Củng cố thôn ấp sẵn sàng đấu tranh

● TÔN HOÀNG

Phước Long trên đường đấu tranh

★ Đấu tranh chính trị với Cộng Sản

(Tiếp theo)

Song song với dự kiện nêu trên Đại Tá LƯU YỀM đã từng can thiệp xin Công binh thuộc QĐ3-QK3 thường xuyên tu bổ quốc lộ 14 từ Đồng Xoài về tỉnh lỵ. Nâng cao mức sống của người dân tỉnh Phước Long

Điều mà người dân Phước Long ai cũng nhận thấy kế hoạch chỉnh trang tỉnh lỵ đã mở màn cho vấn đề tu bổ mở mang đường xá, Lập công rãnh thoát nước để bảo vệ Vệ sinh công cộng cho đồng bào, sửa sang lại sân vận động, khuyến khích thanh niên luyện tập thân thể đưa phong trào khỏe để phụng sự cho thế hệ trẻ sau này.

VỀ LÃNH VỰC GIÁO DỤC

Ba ngôi trường Trung Tiểu học được hoàn tất tại 03 quận Đôn Luân, Bố Đức và Đức Phong, để cung ứng nhu cầu giáo dục cho con em tại tỉnh nhà.

VỀ LÃNH VỰC Y TẾ :

7 bệnh viện hộ sinh Xã và bệnh viện hộ sinh Quận đã được hoàn thành tại Bố Đức và các xã trong tỉnh để đáp ứng phương tiện giúp đỡ dân chúng, bảo vệ sức khỏe của người dân thôn ấp. Một hệ thống dẫn nước được thiết lập tại Tư Hiền II trong tương lai cung ứng cho toàn tỉnh.

VÀ VỀ LÃNH VỰC CANH NÔNG

Các dự án cho vay để phát huy ngành chăn nuôi cũng được xúc tiến khuyến khích nông dân vay tiền tín dụng nông thôn.

Về phương diện người cày có ruộng cũng được cấp phát cho 1.036 người hợp thức hóa cho đồng bào thượng với diện tích 352 mẫu và 09 khu vực sinh sống chính

Điều chỉnh lại 109 mẫu đất dinh điền 50 mẫu đất chiếm canh.

Ngoài ra một diện tích cao su đang được khai thác 14.845 mẫu tây đã sản xuất được 798 tấn trong sáu tháng vừa qua.

Nói chung trên đà phát triển mỗi ngày một lớn mạnh với lòng nhiệt huyết xây dựng một xã hội trong tương lai Đại Tá LƯU YỀM luôn đặt nặng nền tảng kiến tạo Xã hội, và tìm đủ mọi phương tiện làm lợi ích thiết thực cho dân chúng.

Đó cũng là hình thức thu phục nhân tâm. Dốc tâm xây dựng một xã hội lành mạnh, mang ánh sáng chính nghĩa đến cho toàn dân; luôn quan niệm và phát huy kiến tạo cùng một lúc hy sinh xương máu là để cho dân và chiến đấu vì dân.

Với tinh thần trách nhiệm với đường lối phát huy sáng suốt của Đại tá LƯU YỀM chắc chắn tỉnh Phước Long trong tương lai trên đà phát triển đủ sức vươn mình lên theo đà hoạt động xu hướng chính trị quốc gia.

Với sự tham gia toàn diện dân chúng tại Phước Long. Một cố gắng phát huy nền kinh tế địa phương chắc chắn sẽ mạnh tiến đến tự túc Tự cường.

Và toàn quân dân cán chính tại Tỉnh Phước Long có quyền tin tưởng rằng một nền hòa bình công chính và trường cửu sẽ sớm trở về trên đất nước VN này cùng họ có quyền hãnh diện là đóng góp được một phần công lao và nỗ lực chung của dân tộc trong công cuộc bảo vệ đất nước và phục hưng xứ sở.

Về R toàn tập (I, II, III)

Tập sách các bạn chờ đợi từ 1967 đến nay.
— Không đọc suốt đời ấm ức.
— Chưa đọc ngủ không ngon.
Trần văn Trà không dám trở vào Nam chỉ vì đượctin VỀ R sắp phát hành.
Sách phát hành hôm nay trên toàn quốc

Việt Nam Cộng Hòa
Nha Thương Cảng Saigon
Phân Cuộc Kế Toán
Ty Tiếp Liệu
Số : 10/73/TL/MƯ

Cáo thị đấu thầu Công Khai

LẦN THỨ 2

1.— MỤC TIÊU :
Công tác xây cất bãi chứa lúa tại Giang Cảng Vĩnh Long
— Trị giá ước lượng : 10.435.740đ00
— Ký quỹ tạm : 240.000đ00

2.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 29 tháng 06 năm 1973 hồi 9 giờ 00 tại Văn Phòng Kế Toán Trưởng số 3 Trịnh minh Thế Saigon.

3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Phòng khách Nha Thương Cảng số 3 Trịnh minh Thế Saigon.

4.— NƠI VÀ THỜI HẠN NỘP HỒ SƠ DỰ THẦU :
Hồ sơ dự thầu phải bỏ vào thùng đặt tại Phòng Khách Nha Thương Cảng số 3 Trịnh Minh Thế Saigon, chậm nhất trước 8 giờ sáng ngày 29-06-1973.

Saigon, ngày 6 tháng 6 năm 7973
NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

Công-Ty Điện-Lực Việt Nam
Nha Trang Bị

Cáo thị đấu thầu Công khai

CÔNG TÁC : Xây cất Cư xá Kỹ sư Nhiệt Điện Cần Thơ.
THỜI GIAN THỰC HIỆN : 12 tháng
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 62.202.654đ00 (giá kiến thiết 1971)
TIỀN KÝ QUỸ TẠM : 1.040.000đ
TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỌ : 1/30 trị giá thuận thầu
NGÀY VÀ NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU : Nạp đơn dự thầu tại Phòng Họp Nha Trang Bị—Công Ty Điện Lực Việt Nam—Thủ Đức từ 8 giờ đến 9 giờ ngày 29-6-1973.
NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU : Mở thầu vào 9 giờ sáng ngày 29-6-73 tại Phòng họp Nha Trang Bị Thủ Đức.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY MẪU THƯ THUẬN THẦU :
1.— Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam, Sở Kết Ước tại Thủ Đức (đối diện nhà máy biến điện Saigon)
2.— Nha Hành Chánh Công Ty Điện Lực Việt Nam, 72 Hai Bà Trưng Saigon.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

Cộng Sản rút về Bắc, Hòa Bình tức khắc đến ngay

BỐ CÁO

Để tránh hiểu lầm và lạm dụng.
Nhật báo TIỀN TUYẾN Trân Trọng Bố Cáo:
Tòa báo chỉ cử 3 đặc phái viên chính thức Đặc trách đi công tác tại các Địa Phương là
— NGUYỄN-KHẮC-NHÂN
— NGUYỄN-ĐỨC-HIẾU
— VIÊM-HỒNG

Ngoài ra, những ai lạm dụng, nhân danh đặc phái viên Tiền Tuyến để có những hành vi phi pháp tòa báo hoàn toàn không chịu trách nhiệm.

Trong trường hợp này, xin quí vị hãy liên lạc gấp với tòa báo và trình cho giới chức hữu quyền ở địa phương.

NHẬT BÁO TIỀN TUYẾN
Điện thoại DS : 99.533- Q3 40.271

E Tiếp theo trang 1

lãnh thổ một cách hữu hiệu để toàn dân được sống an vui.

Tiếp theo, Chuẩn tướng Đỗ Trường cũng ngỏ lời ca ngợi chiến công hiển hách của các anh em CSXS, đã ngăn chặn được mọi mưu đồ đen tối của bọn CS xâm lược. Chuẩn Tướng Đỗ Trường cũng thay mặt toàn thể đồng bào Thủ Đô ghi ơn các CSXS và đặt hết tin tưởng vào tất cả các anh em chiến sĩ sẽ mang lại một nền hòa bình thực sự và lâu bền cho đất nước.

Trong phần đáp từ, Trung tá Huệ, đại diện cho toàn thể CSXS, đã lên phát biểu cảm tưởng và ngỏ lời cảm tạ Ủy Ban Nhân Dân Thủ Đô mừng ngày Quân lực đã dành cho toàn thể anh em CSXS một buổi tiếp đón nồng hậu, chứng tỏ Tình Quân Dân càng ngày sâu đậm. Để đáp lại lòng tin tưởng và tâm thịnh tình đó, toàn thể anh em nguyện sẽ cố gắng hơn nữa để tích cực góp phần mang lại nền hòa bình thực sự cho Miền Nam VN.

Tiếp theo là buổi tiệc liên hoan do các Đoàn thể Nhân dân Thủ Đô Thành khoản đãi CSXS và cán bộ hữu công, có phần văn nghệ giúp vui và một cuộc xổ số với nhiều món quà tặng giá trị.

Buổi lễ đón tiếp và tiệc liên hoan trên đây đã kéo dài đến 14g00 mới chấm dứt.

Trong số quan khách tham dự người ta còn nhận thấy có Thiếu Tướng đại diện Trung Tướng Tổng Cục Trưởng TC/CTCT và rất đông đủ quý vị Nghị viên Hội Đồng Đô Thành cùng các thân hào nhân sĩ Thủ đô.

D Tiếp theo trang 1

«Ký tên ; Đại Tướng Creighton W. Abrams, Tham Mưu Trưởng Lục Quân HK».

Tưởng cần nhắc lại, trước đây Đại Tướng Creighton W. Abrams đã từng giữ chức vụ Tư Lệnh Lực Lượng HK tại VN.

H Tiếp theo trang 1

Lệnh HQVN. Hiện diện trong buổi lễ, có Đại Tá Chánh Thanh Tra Hải Quân, Đại Tá Giám Đốc HQCX cùng một số quý vị Trưởng Phòng Sở thuộc Bộ Tư Lệnh Hải Quân và thân nhân các tân Sĩ quan.

Sau phần nghi lễ, Đại tá Chỉ Huy Trưởng TTHL-HQ-SG đã tường trình về khóa học và trình diện SVSQ Thủ Khoa Nguyễn Bá Thắng lên Tư Lệnh Hải Quân và quan khách. Tiếp đó tư lệnh Hải Quân cùng các sĩ quan cao cấp đã gắn cấp hiệu Chuẩn úy cho các sĩ quan vừa tốt nghiệp. Các tân sĩ quan làm lễ tuyên thệ, sau đó là một đại diện đã lên phát biểu cảm tưởng Trong phần huấn thị Tư Lệnh HQ nhắc nhở các tân Sĩ quan phải cố gắng học tập, noi tấm gương các bậc đàn anh để trở nên những sĩ quan cốt cán, xuất sắc của HQ và là những nhà Hàng Hải lịch duyệt. Tư Lệnh HQ cũng khuyên nhủ các tân Chuẩn Úy phải luôn luôn đề cao cảnh giác trước những âm mưu thâm độc của CS và chú trọng vào công tác CTCT tranh thủ nhân tâm.

Buổi lễ kết thúc lúc 10 giờ 10 cùng ngày bằng một tiệc trà thân mật.

Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Nghệ sĩ Huỳnh văn Cao
— Trung Tướng Tổng Cục Trưởng TC.CTCT và toàn thể SQ.HSQ. BS,Nhân viên dân chính thuộc Tổng CụcCTCT.
— Thượng Tọa Giám Đốc và quí vị Đại đức Nha Tuyên úy Phật Giáo.
— Quí vị Đại Đức Tăng ni Chùa Hải Trà Gò Vấp.
— Quí vị Ni Cô Tịnh xá Ngọc Hương Gò Vấp.
— Nhị vị Đại Tá Tổng Cục Phó Tổng Cục CTCT
— Đại Tá Tham Mưu Trưởng Tổng Cục CTCT
— Trung Tá Trưởng Khối Tổ Chức TC/CTCT và toàn thể Quí vị Trưởng Phòng và SQ. HSQ,BS, DC Khối Tổ Chức.
— Ông Giám Đốc và toàn thể nhân viên Nha Thương Mại nhà máy Xi MăngHà Tiên,
— Trung Tá Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 50/CTCT và nhân viên các cấp.
— Quý Ông Chánh Sở, Chủ Sự, Trưởng Ban và nam nữ nhân viên Phòng Căn Cước Bộ Tư lệnh Cảnh sát Quốc gia.
— Ông Hội Trưởng và Ban trị Sự Hội Ái Hữu nhân viên liên sở Ngoại Kiều, Giao Nghiệm, căn cước BTL-CSQG
— Thiếu Tá Trưởng Phòng và Phụ Tá cùng quí vị SQ HSQ Phòng KT-C.ANQĐ
— Thiếu Tá Trưởng Khối và Trung Úy Tất Khối Bổ Sung SĐND
— Thiếu Tá Chỉ Huy Trưởng Căn Cứ 10 TPQT
— Ban Chấp Hành Hội Ái Hữu SVSQ Khóa 14 Trường Võ Bị Quốc Gia Đà Lạt.
— Bà Hiệu Trưởng và toàn thể giáo chức, học sinh Trường Nữ Trung Học Chi Lăng I Gia Định.
— Bà Hiệu Trưởng và toàn thể giáo chức Trường Trung Học Hạnh Thông Gò Vấp
— Ông Hiệu Trưởng Trường Gò Vấp II
— Ông Giám Đốc Thống Nhất Thương Nghiệp Công Ty và Công Ty Kim Long.
— Ban Giám Đốc và nhân viên Viễn Á Công Ty
— Ông Bà Giám Đốc KEPIVI
— Ông Bà Nguyễn Hoàng Hoanh (Nhà Thuốc Ông Tiên)
— Qui vị thông gia và thân bằng quyến thuộc
đã thăm viếng, phúng điếu, giúp đỡ, và tiễn đưa linh cữu của Thân Mẫu Nhạc Mẫu và Nội Ngoại Tổ của chúng tôi là :

Cụ Bà NGUYỄN THỊ MẠNH

tạ thế ngày 10-6-73 tại Gò Vấp Gia định, hưởng thọ 81 tuổi.
Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, kính xin quí vị niệm tình tha thứ.

TANG GIA ĐỒNG BÁI TẠ.

Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến

Thuốc Thoa DECAPAN
LÀ LOẠI THUỐC THOA DỄ TAN TRONG NƯỚC, KHÔNG LÀM DƠ QUẦN ÁO
Thuốc DECAPAN có Dexamethasone, dược chất trị viêm chứng mạnh và Chloramphénicol, một trụ sinh có quang phổ rộng
trị các chứng PHONG NGỨA, LỞ CHÓC, MỤN NHỌT
Chứng ngịnh biến ứng ngoài da có tính cách viêm chứng hay nhiễm trùng
99 BYT 25.9.70
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Em nhỏ khóc đêm mất ngũ, uống ANACINE
trị NỔI MỀ ĐAY, PHONG NGỨA, HO SUYỄN
Bán tại các nhà thuốc Tây
23 BYT 20-11-63

KẾT QUẢ XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 12-6-1973
loại 6B1, AB2, 6B8 6B4, 6B5, 6B6 6B7

Số độc đắc trúng 5 triệu đồng
313401

Trúng 500.000 đồng
948947
877882
612505
303191

Trúng 250.000 đồng
173381
409192
170654
819329

Trúng 50.000 đồng
78386 57675 20256
37953 54840 33534

Trúng 25.000 đồng
0248 0671

Trúng 5.000đ 896
Trúng 2.500đ 528
Trúng 500đ 09

Những vé có 5 con số giống lô độc đắc đều trúng lô an ủi 10.000đ.

Đ Tiếp theo trang 1

Cục Trưởng Cục Quân Y, Y sĩ Chuẩn Tướng Phạm Hà Thanh, Chỉ huy Trưởng Tổng Y Viện CH hướng dẫn viếng thăm và trao quà tặng cho 242 Thương bệnh binh điều trị ở trại ngoại chẩn, kể cả 36 sĩ quan cao cấp, trong đó có Thượng Tọa Thích Tâm Giác Giám Đốc Nha Tuyên úy Phật Giáo đang điều trị tại đây ở 1 khu vực dành riêng

Theo Đại Đức Thích Thiện Sỹ, tuyên úy Phật Giáo Tổng Y Viện Cộng Hòa, thì Thượng tọa Thích Tâm Giác vì làm việc quá nhiều bị động thần kinh. Thượng Tọa Thích Tâm Giác được đưa vào Tổng Y Viện Cộng Hòa ba tuần lễ nay. Đại Đức Thích thiện Sỹ cho biết là bệnh tình của Thượng Tọa Giám Đốc Tuyên úy Phật giáo đã giảm 60o/o.

Phu nhân Tổng Thống và phái đoàn đã kết thúc cuộc viếng thăm và trao tặng quà thương bệnh binh Tổng Y viện Cộng Hòa vào lúc 11g30 cùng ngày.

J Tiếp theo trang 1

Nghĩa 42 Nguyễn văn Thành Gia định cấp 50 học bổng, trường Tiểu Học Từ Đức, 55 Cao Thắng cấp 12 học bổng, trường Tiểu học Viện Đông 287-17 Phan đình Phùng cấp 35 học bổng, và trường Trung Học Nhị Hà 528-5-3 Phan Thanh Giản Saigon cấp 6 học bổng.

Các Cô nhi Tử sĩ muốn được thụ hưởng các học bổng tại các trường nói trên hãy liên lạc gấp với Cục Xã Hội, 6 đường Đồn Đất Saigon, để được cấp giấy giới thiệu. Về hồ sơ, các Cô nhi Tử sĩ phải mang theo (1) bảo cáo tử thế hoặc bất cứ chứng thư nào chứng minh được là Cô nhi Tử sĩ (2) khai sinh, của Cô nhi Tử sĩ (3) học bạ hay chứng chỉ học trình niên khóa 72-73 của Cô nhi Tử Sĩ có ghi rõ được lên lớp và không bị sa thải vì lý do kỷ luật.

I Tiếp theo trang 1

hiệu Dân Chủ, Bạch Tượng, Bông Lúa và Dân Tộc Tự Quyết.

Tưởng nên nhắc lại, trong cuộc bầu cử bán phần Thượng Nghị Viện có 6 liên danh nộp đơn ứng cử tại Bộ Nội Vụ, trong số này có 1 liên danh bị bác vì không hợp lệ và một liên danh rút đơn ứng cử.

Chỉ còn 4 liên danh tranh cử vào Thượng Viện

SAIGON.— Một trong năm liên danh ứng cử bán phần Thượng Nghị Viện đã chính thức rút đơn ứng cử vào tối 17-6-73.

Liên danh rút đơn nói trên là liên danh số 5 «Chim Hòa bình ngậm bông lúa» do ông Nguyễn bình Tuyên thụ ủy.

Như vậy, hiện chỉ còn bốn liên danh ứng cử bán phần Thượng Viện. Bốn liên danh này gồm các liên danh «Dân Chủ» do ông Trần Minh Tùng, thụ ủy, Bạch Tượng do ông Trần văn Lâm thụ ủy, «Bông lúa» do ông Bùi Bình Bân thụ ủy «Dân tộc tự quyết» do ông Nguyễn Văn Hàn thụ ủy.

Nguồn tin Bộ Nội vụ cho hay liên danh «Chim hòa bình ngậm bông lúa» đã rút đơn vì ông Nguyễn Bình Tuyên, thụ ủy liên danh cho biết không thể bổ túc kịp hồ sơ cá nhân của một số lớn các ứng cử viên liên hệ, mặc dù đã được gia hạn tới ngày 23-6.

Vẫn theo tin trên liên danh «Chim Hòa bình ngậm bông lúa» sẽ không mất 2 triệu đồng tiền ký quỹ vì đã rút tên trước khi niêm yết danh sách ứng cử viên lần thứ 2.

Nguồn tin trên cũng cho biết Liên danh Dân chủ đã đến nộp đơn đầu tiên tại Bộ Nội vụ vào lúc 16g50 chiều 17-6-73 và sau đó các liên danh khác lần lượt đến nộp đơn tới 18g chiều.

Theo luật bầu cử bán phần TV, thời hạn nộp đơn ứng cử của các liên danh được ấn định từ 11-6 đến 18 giờ ngày 17-6-73.

Mất thẻ

Tôi Lăng Thị Tám đã đánh mất thẻ căn cước số: 06637401 trước ngày vừa qua, ai nhặt được xin vui lòng đem đến địa chỉ số O-10, lô F, chung cư Nguyễn văn Thoại, chúng tôi xin hậu tạ 5.000đ.

Một kem đánh răng lý tưởng!

Thơm tho, mịn nhiên,
đánh vào mát miệng, trắng răng,
hơi thở thanh-khiết, dưỡng nướu,
ngừa sâu răng mà tốn kém chẳng bao nhiêu.

Quả thật **Hynos** PHOSPHATÉ
là một kem đánh răng lý-tưởng!

Chủ Nhiệm : PHẠM-XUÂN-NINH
Quản Lý : ĐÀM-MINH-KÍNH
Trị Sự : TRẦN-VĂN-LIỆU
● Thư từ, bài vở gởi cho Tòa Soạn xin đề :
Nhật Báo Tiền Tuyến—Hộp Thư số 4 Saigon
● Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Ty Trị Sự :
Số 149, Lê Lai — Saigon 2. ĐT : 96.034

ĐỌC TRANG 7 :
Những kẻ săn vàng
● Truyện dài của SƠN NAM